

El pronóstico para hoy: nublado y húmedo, lloviznas y neblinas, mejorando por la tarde, poco cambio de temperatura, vientos del SE, probable máxima 15°. Mañana: algo nublado, temp. ligeramente inferior a la normal. Máxima de ayer: 14°6, a las 7.30; mín. 11°; lluvia caída: 0,4 mm.

**PETROLEROS: LEVANTAN EL PARO. SHELL, RETOMA DESPEDIDOS**

INFORMACION PAGINA SIETE

## PROYECTO: FUERZA AMERICANA CON JEFE SUPREMO BRASILEÑO

INFORMACION PAGINA TRES

*Decepcionó Independiente Ante el Inter, que lo Derrotó sin Atenuantes: 3 a 0*

**RADIOFOTO**

**CERCA DEL ARQUERO, LEJOS DEL GOL**



Esta vez no habrá disculpas. La neta superioridad del Inter apabulló a Independiente y aniquiló las esperanzas de la afición argentina. En esta radiofoto de Associated Press, exclusiva de CRONICA, se ve a Rolán sobre el arquero italiano Sarti. Y siempre fue así. Cada vez que un delantero "rojo" estuvo cerca del arquero, siguió estando lejos del gol. La decepción por la actuación del bicampeón fue general. (Información en páginas 10, 11, 12, 13 y 14)

**FOTOGRAFO**

por BASURTO



—¡También...! ¡¿A quién se le ocurre venir a sacar fotos al arco del Inter...?!

Los aficionados argentinos no tuvieron ocasión para el júbilo. A los 3 minutos el Inter ya había abierto el score. Ante los gloriosos trofeos, se ve aquí a hinchas de los "rojos", siguiendo el juego con sus receptores. Sus rostros lo dicen todo...

**MALAS NOTICIAS**





## TEHERAN: LLEGO EL SECRETARIO DE LA ONU, EN VUELO A KARACHI

★ TEHERAN, 8 (ANSA). — El secretario general de las Naciones Unidas, U Thant, llegó esta noche a Teherán, nueva escala de su viaje hacia Karachi, donde iniciará las conversaciones en el cuadro de la misión de pacificación del conflicto indo-paquistano para la que fue encargado por el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas. U Thant fue recibido en el aeropuerto por el primer ministro del Irán, Amir Hoveida, numerosos funcionarios importantes y los embajadores de la India y Paquistán.

El secretario general de la ONU, hizo una escala técnica en Ginebra a las 12.50 GMT. Durante su breve estadía se negó a hacer declaraciones a la prensa y se entrevistó en el despacho del aeropuerto con Pierre Spinelli, director del Centro Europeo de las Naciones Unidas.

## DEPORTISTAS Y GREMIALISTAS FORMULAN UN LLAMADO DE PAZ

★ LONDRES, 8 (France Presse y Reuter). — Un llamamiento a la paz en el conflicto de Cachemira fue lanzado hoy por los miembros de un equipo internacional de cricket ("Resto del Mundo"), que incluye hindúes y paquistanos. El telegrama que contiene el llamamiento, fue dirigido al primer ministro hindú, Shastri, y al presidente paquistano, Ayub Khan. Entre los firmantes figuran el "Nabab" de Pataudi (hindú) y el célebre "Batsman" paquistano Hanif Mohamed.

Por su parte, un pacto de "nada de lucha aquí" fue concertado por los representantes sindicales de los obreros industriales indios y paquistanos, en los midlands. Los sindicatos que se agrupan en la poderosa Asociación de Trabajadores Paquistanos, han impreso volantes pidiendo calma a todos sus afiliados.

## HABRIAN LANZADO PARACAIDISTAS

# Ofensiva India en Dos Regiones de Paquistán

★ KARACHI, Paquistán, 8 (Reuter). — Radio Paquistán anunció esta noche que la India había lanzado paracaídas en la proximidad de Karachi. Aviones indios se aproximaron esta noche a Karachi y las baterías antiaéreas abrieron fuego, según dijeron las autoridades.

La radio paquistana exhortó al pueblo a capturar a los invasores indios y entregarlos a la policía.

Mientras tanto, la actividad aérea fue intensa, tanto sobre la India como sobre Paquistán.

Paquistán afirmó haber destruido hasta la fecha, casi la quinta parte de la fuerza aérea india. Un portavoz dijo que la India poseía antes del conflicto unos 400 aviones, de los cuales 350 estaban en condiciones de operar, de éstos, 60 han sido destruidos.

### Ataques Paquistanos

Bombarderos paquistanos efectuaron una serie de ataques de precisión a baja altura sobre las importantes bases aéreas indias de Khalwara y Jodhpur.

Un grupo de veinte bombarderos "Batu", de la Fuerza Aérea india incursionó hoy por la mañana en Paquistán Occidental para atacar la base aérea paquistana de Sarghoda pero, según un portavoz oficial, fueron interceptados y rechazados por cazas paquistanos sin que llegaran a causar daños en las instalaciones de tierra.

### Ofensiva en Sialkot

NUEVA DELHI, 8 (Reuter). — El ejército indio lanzó hoy una gran ofen-

siva contra el importante centro militar de Sialkot, que podría culminar en un recio combate de unidades blindadas en la guerra no declarada pero cada vez más grave que libran ambas naciones.

El ministro de Defensa indio, Yashwantrao Chavan, manifestó ante el parlamento que el ejército había atravesado la frontera con Paquistán por dos puntos situados a 805 kilómetros uno del otro, ocupando la ciudad de Gagra, situada sobre la ruta hacia Hyderabad, en el Sur, y desplazándose hacia Sialkot, en el Norte.

Añadió Chavan que en la ofensiva septentrional, las fuerzas indias cruzaron la frontera de Jammu, en Cachemira del Sur, adentrándose en Paquistán. No proporcionó más detalles sobre esta acción.

Según los observadores, ello implica que se está llevando a cabo un ataque a fondo contra Sialkot, ubicado a solo 16 kilómetros de distancia de la frontera por terreno de fácil desplazamiento. Se estima que la India podría haber lanzado un ataque a fondo haciendo intervenir en el mismo a tanques "Centurion" y dando así pie, a que llegue a librarse un gran combate de fuerzas blindadas.

Se considera que era imperativo disponer esos desplazamientos para aventar la amenaza que pendía sobre la tenue línea de comunicación india en el disputado Estado de Cachemira, la que había surgido por la ofensiva ini-

cial de los paquistanos en los sectores de Chamb y Akhnur.

Con estos últimos ataques, virtualmente toda la zona fronteriza entre la India y Paquistán Occidental habitable en esta temporada, se ha convertido en un frente de batalla.

Chavan indicó ante el parlamento que la ofensiva del lunes contra Paquistán, había logrado su objetivo primordial, que era el de aliviar la presión en el sector de Chamb-Akhnur, donde según la India, los paquistanos debieron replegarse.

Los observadores señalan que resultaría difícil para los paquistanos hacer desplazar sus tanques para situarlos en posición defensiva en torno a Sialkot, debido al ancho río Chenab que se interpone en el camino.

India afirma que la saliente septentrional de su ofensiva contra Paquistán Occidental, obligó a éstos a hacer volar el único puente que cruza el río Ravi, protegiendo así, los accesos al centro ferroviario y depósito de abastecimientos de Pathank, en Cachemira.

### Disfrazados

India informó que Paquistán había hecho descender paracaídas en puntos claves del Punjab, muchos de ellos disfrazados con uniformes hindúes. Uno de esos descensos, se dice, tuvo lugar en Patiala, donde está situado el centro de control de radar para los escuadrones de aviones interceptores indios.

## POSIBLE ENTREVISTA DE PAULO VI CON JOHNSON, EL 4 EN NUEVA YORK

★ CIUDAD DEL VATICANO, 8 (Reuter). — El Papa Paulo Sexto se trasladará el próximo 4 de octubre a la ciudad de Nueva York, donde formulará un llamado a la paz ante las Naciones Unidas, y posiblemente se reúna con el presidente Johnson.

Un vocero de la Casa Blanca en Washington anunció que Johnson ya ha aceptado una invitación para realizar una visita a Nueva York en la noche del 3 de octubre y que probablemente se entrevistaría con el Sumo Pontífice, aunque todavía no se ha concretado ningún plan.

El anuncio del Vaticano señala que la programación del viaje es provisoria, pues todos los pormenores no han sido concre-

tados todavía y el itinerario proyectado podría ser modificado.

De acuerdo con dicho itinerario el Sumo Pontífice habrá de llegar a Nueva York por vía aérea alrededor de las 14 hora GMT, dirigiéndose de inmediato a la residencia del cardenal Spellman, arzobispo de Nueva York, donde descansará hasta el momento de partir hacia las Naciones Unidas.

Su llegada a la sede de las Naciones Unidas está prevista para las 15, y tras pronunciar su alocución abandonará el edificio alrededor de las 16. Luego celebrará misa en un estadio de la ciudad, aún no identificado. En las últimas horas de la tarde partirá de regreso a Roma.

## Vietnam: Mueren 66 Vietcongs Dentro de su Propia Ratonera

★ DA NANG, 8 (Reuter). — Un contingente de la infantería de Marina norteamericana, hizo volar hoy un refugio subterráneo del Vietcong, dando muerte a 66 guerrilleros.

El incidente se produjo durante la realización de la amplia "Operación Piraña", en la que tropas norteamericanas y sudvietnamitas ba-

rrieron una península ubicada a 129 kilómetros al Sur de esta capital, según reveló un vocero de los "Marines". Con la matanza provocada en el túnel, el número de bajas inflingidas al Vietcong durante la operación, asciende ahora a 127.

El operativo tuvo su origen cuando un solitario guerrillero abrió fuego esta tar-

de contra una patrulla de la infantería de Marina. La patrulla de vanguardia respondió a su vez, y el guerrillero, tras arrojar 2 granadas, se perdió por una "trampa araña".

Entonces, la infantería de Marina optó por hacer estallar cargas de TNT, en el interior del pasaje subterráneo.

## crónica EN EL MUNDO



Tanques anfibios del ejército italiano recorren las calles de Roma durante las recientes inundaciones. Puede observarse, en el centro de la calzada, un pequeño automóvil que se encuentra semisumergido.

## LLEGARON A UNA CONCLUSION: "CHE" GUEVARA ESTA EN CUBA

★ WASHINGTON, 8 (ANSA). En los ambientes del gobierno norteamericano, se ha llegado a la conclusión que el ex ministro de Economía de Cuba, Ernesto Guevara, se encuentra en Cuba.

Las más variadas hipótesis fueron arriesgadas sobre el presunto paradero del "número dos" de Fidel Castro, que no fue visto más en público desde marzo, cuando regresó de un viaje al África. El ex jefe de la Junta Interamericana dominicana, declaró hace unos días que Guevara había muerto combatiendo junto a los constitucionalistas en Santo Domingo.

Según las fuentes oficiales norteamericanas, en base a las informaciones llegadas a Washington, Guevara se encuentra en Cuba desde marzo. Una sola persona dio cuenta de haber entrevistado al "Che". Se trata del periodista sudamericano Leopoldo Aragón, quien en un artículo publicado por la revista "The New Republic" refiere haber visto a Guevara en Cuba el 20 de abril pasado. Según este testimonio, Guevara estaba cortando caña en una plantación de azúcar de la provincia de Oriente, cuando la zafra.

### Viento, Nuevo Peligro en Mattmark

GINEBRA, 8 (ANSA). — Los trabajos de búsqueda de Mattmark fueron interrumpidos hoy en parte tras la caída de algunos bloques de hielo en equilibrio y a causa del peligro de nuevos desprendimientos de la masa helada y de roca durante la noche habían sufrido inesperados movimientos. Un violento viento fue también la causa de las medidas de precaución tomadas hoy por los responsables de los trabajos. En efecto, durante todo el día de hoy, el "Foehn" (viento cálido de los Alpes) sopló con violencia en la región.

En algunos puntos del ventisquero derrumbado, los trabajos fueron interrumpidos por algunas horas y reanudados más tarde con infinita precaución. No se encontró ningún resto.

### El Congreso Obrero Apoya a Wilson

BRIGHTON, Gran Bretaña, 8 (France Presse). — El Congreso de las "Trade Unions" británicas aprobó hoy la política de renta preconizada por el gobierno laborista de Harold Wilson.

### Canadá: 12 Muertos en una Explosión

TROIS RIVIERES, Quebec, Canadá, 8 (France Presse). — Doce hombres perecieron ayer y otros doce, resultaron heridos, como consecuencia de una explosión que se produjo en una obra de construcción de un puente en el río San Lorenzo, en Trois Rivières, a 150 kilómetros al Norte de Montreal. Las víctimas trabajaban en una campana estanca a 30 metros por debajo del nivel del río, y a 130, de la orilla, cuando la deflagración se produjo, según parece, en una de las cámaras de compresión.

### Sartre Renuncia a Viajar a Brasil

RIO DE JANEIRO, 8 (France Presse). — Jean Paul Sartre y Simone de Beauvoir, renunciaron a asistir personalmente al estreno en Brasil de la obra "Muertos sin sepultura", que se presentará esta semana en Río de Janeiro, anunció hoy el diario "Correio da Manhã". Según informes suministrados al periódico, los pasajes de avión que debían ofrecerse a los escritores fueron denegados bajo presión de las autoridades, que alegan que Sartre escribió artículos contrarios al actual régimen brasileño.

### "Leyland": Un Cubano Agradecido

LONDRES, 8 (France Presse). — Un cubano bautizó a su última hija con el nombre de "Leyland", como reconocimiento de la venta de autobuses británicos "Leyland Motors", a Cuba hace dos años, informó hoy esta compañía, según datos recibidos de La Habana.

## ROPA DE CUERO Y GAMUZA

De fábrica al público. Camperas \$ 1.850. Sacos \$ 2.850. Medidas en nappa de cabra, de vaca y carnero. Cambio forro, cierre y teñido. (Guarda este aviso, le será útil).  
IBARROLA 7072  
(Est. Liniers, entre Montiel y Carhué)  
919 C.R.



## CASAS DE LADRILLOS \$16.000.-

AL CONTADO Y \$1.600.- POR MES

TAMBIEN CONSTRUIMOS CHALETS A GUSTO DE LOS INTERESADOS.

PROFICO S.A.

CANGALLO 996 P. 2° BS. AS.  
EN RAMOS MEJIA: R. PENA 299  
614 GAONA

## Municipalidad de Tres de Febrero

NECESITA

### RECAUDADORES

A domicilio y a comisión por contrato, preferentemente domiciliado en el partido. Escribir dando referencias a Secretaría de Hacienda.

Avda. SAN MARTIN 962 — CASEROS - F.C.G.S.M.

Dr. Renzo Mario Fava  
Secretario de Hacienda

Roberto A. DElia  
Intendente Municipal

## WESSIN AFIRMA QUE QUISIERON SOBORNARLO

★ SANTO DOMINGO, 8 (Reuter, France Presse y ANSA). — El ex presidente Juan Bosch es esperado aquí el domingo, según se desprende de la organización de un recibimiento que se le tributará a su llegada. Los preparativos del recibimiento han sido puestos a cargo de un comité de nivel nacional que encabeza el ingeniero José A. Persia y está compuesto por otros diez miembros de la

alta dirección del partido Revolucionario dominicano.

En fuentes de crédito se dijo que Bosch vendrá a ponerse al frente de su partido (PRD).

El general Elias Wessin dijo hoy que dos funcionarios de la embajada norteamericana trataron de sobornarlo para que saliera del país. Afirmó que los funcionarios trataron de comprar su residencia por la suma de 50.000 dó-

lares y le ofrecieron puestos de agregado militar en París y Madrid.

Añadió que "no me faltaría nada si accedía a salir de la República Dominicana".

La embajada de los Estados Unidos anunció que no formularía comentario alguno inmediatamente aunque quizá diga algo más adelante.

Wessin expresó que había declinado la oferta.



# EJERCITO "LATINOAMERICANO": LO SUGIERE ESTADOS UNIDOS Y LE OFRECE EL MANDO A BRASIL

★ RIO DE JANEIRO, 8 (France Presse). — La creación de un ejército latinoamericano de tipo supranacional fue sugerida al Brasil por el gobierno norteamericano, que le ofreció el mando de dicha fuerza por intermedio del subsecretario de Estado, Thomas Mann, durante su reciente visita.

Así afirma hoy el periódico de la capital brasileña "Tribuna da Imprensa", que apoya en general al gobernador Carlos Lacerda, en un artículo que está suscitando enconados comentarios de todo color.

## ● Confidencial

El tema había agitado últimamente a la opinión pública, ya que según algunos se trataba de un reciente acuerdo confidencial entre militares brasileños y argentinos en vistas de coordinar la defensa conjunta del continente contra la subversión comunista.

El periódico lacerdista da nueva actualidad a la cuestión al publicar el texto completo de un documento secreto, mediante el cual el canciller del Brasil apoya plenamente el proyecto norteamericano de fuerza permanente de la OEA.

## ● Aprobado

Según dicho documento, que no lleva fecha pero que parece datar de varias semanas, y que responde a una comunicación anterior del Departamento norteamericano de Estado, el gobierno brasileño aprobó enteramente la idea de

la creación de un ejército permanente interamericano.

Asimismo, el gobierno del Brasil consideró (siempre según el mencionado documento), que la creación de la fuerza de la OEA justificaría la convocatoria urgente de una conferencia de la Organización interamericana para modificar el texto del Tratado de Río y de la Carta de Bogotá, comprometiéndose además a hacer los sondeos necesarios en favor de dicha fuerza, en sus contactos con otros países del continente.

# "BETSY": VIOLENTO AZOTE EN FLORIDA: 4 MUERTOS

★ MIAMI, 8 (France Presse). — La parte meridional de La Florida fue devastada hoy por el más violento huracán que se haya conocido en los últimos años.

La terrible tempestad, cuyo diámetro se extendía sobre unos mil kilómetros, llegó esta mañana a la costa de La Florida después de haber asolado las Islas Bahamas y su violencia sembró la desolación a través de la península.

Ya en las primeras horas de la tarde, el huracán —segundo de la temporada y designado por el nombre de "Betsy"— había causado la muerte de cuatro personas y ocasionado destrucciones que ascenderán seguramente a varios millones de dólares. La zona que sufrió mayores daños fue la de Keys, un rosario de pequeñas islas que se extiende alrededor de la extremidad meridional de la península.

Por ahora, solamente se conocen datos fragmentarios sobre las destrucciones, ya que las comunicaciones son todavía anormales, pero se sabe que los vientos han soplado a 220 kilómetros por hora.

Para dar idea de la fuerza del huracán, basta citar el caso del puerto de Key West, la ciudad más meridional de los Estados Unidos, donde varios barcos de pesca de importante tonelaje fueron arrojados, por la violencia del viento y la marea, sobre las calles de la población.

Incluso en Miami, situada ligeramente al Norte del rumbo del ciclón, los vientos alcanzaron una velocidad de 160 kilómetros por hora.

## Venezuela: Luchan en las Montañas los Guerrilleros

★ CARACAS, 8 (France Presse). — Violentos combates entre civiles armados y militares en las montañas próximas a Caripe (zona oriental del país), con saldo de algunas bajas, ocurrieron en las últimas horas, según información de la agencia de noticias local.

## ● Dos Muertos

Las fuentes oficiales dieron cuenta de por lo menos dos guerrilleros muertos y un soldado herido en las acciones habidas durante las últimas 48 horas. Un grupo armado intentó asaltar el poblado de Caripe, pero fue rechazado y perseguido por militares.

## ● Detenidos

Finalmente, se informó que han sido detenidos varios jóvenes sospechosos de ser enlaces de guerrillas, entre ellos un estudiante que ha confesado su vinculación con los grupos armados que actúan en la zona.

## ● Leoni, a Chile

SANTIAGO, 8 (Reuter). — En fuentes allegadas a la Cancillería se dijo anoche que es muy posible que el presidente de Venezuela, Raúl Leoni, viaje a Chile a comienzos del próximo año.

Recientemente, a su regreso de su viaje a Europa, el presidente de la República, Eduardo Frei, invitó al primer mandatario venezolano a visitar Chile, pero la fecha de la visita se dejó a elección del visitante para cuando éste lo estime más conveniente, agregaron dichas fuentes.

**SIMES**  
PERFUMERIAS

GOOOOL...!!!  
DE SIMES!!!

Reconquista 839  
Libertad 440

y TODO A PRECIOS  
DE MAYORISTAS...

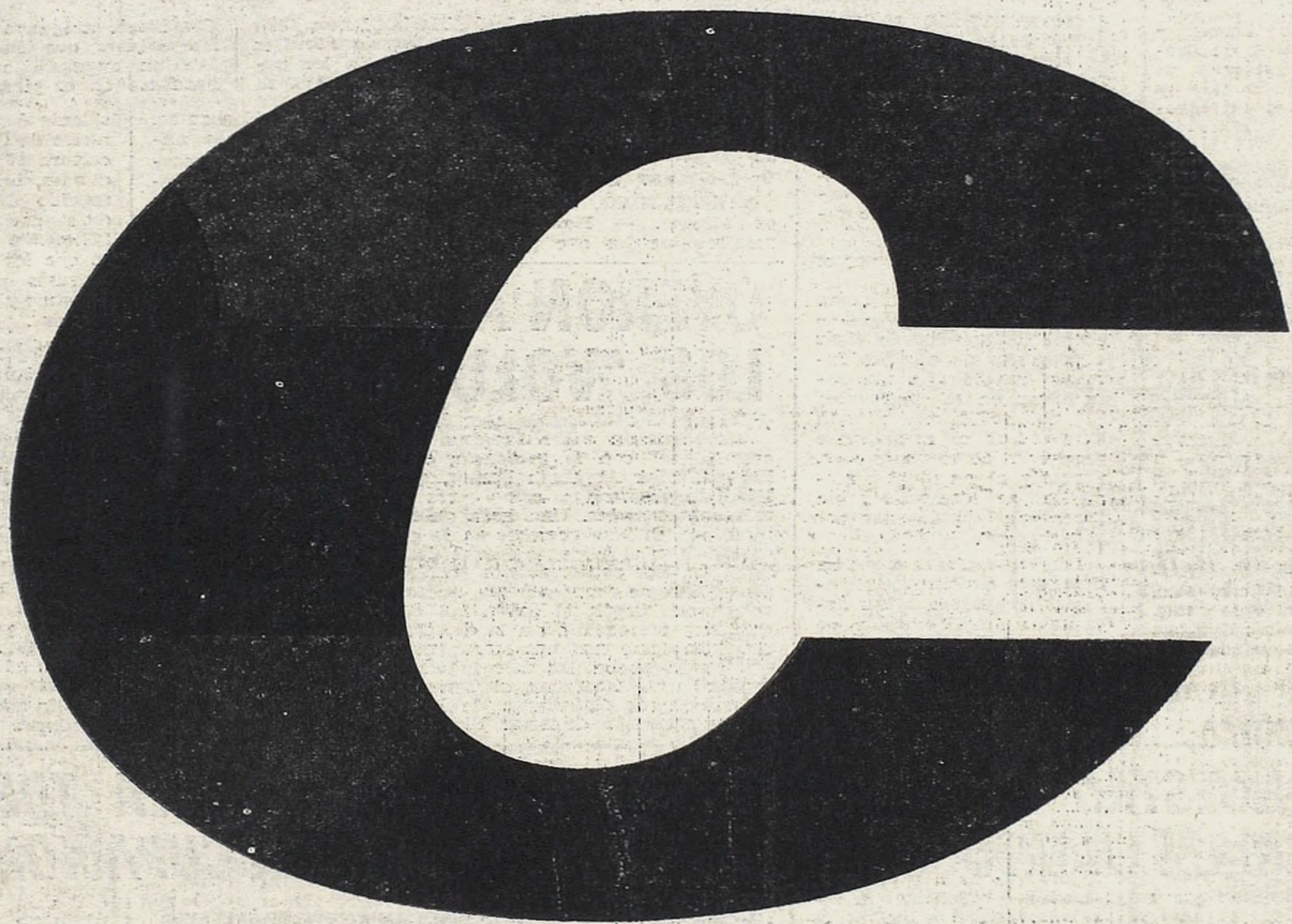
Bioder Gigante ... \$ 69  
Fijador Cheshline 500 gr.  
\$ 169  
Alcohol Puro 96° \$ 29

LAS PERFUMERIAS MAS  
BARATAS PARA EL REGALO MAS QUERIDO

Y SUPERMERCADO  
SIMES

Reconquista 777:  
Azúcar \$ 29

¡ATENCIÓN: Presentando este aviso recibirá un precioso obsequio para sus caballos!



esta letra  
identifica

'LA NUEVA VERSION'  
del

**fiat 1500**

**C de CALIDAD FIAT**



# UN OBJETO VOLADOR QUE DESPEDIA LUZ ENCEGUECEDORA CASI CHOCO CON UN AVION DE LA COMPAÑIA CHILENA. EL PILOTO, "AHORA CREE"

★ SANTIAGO, 8 (Reuter). — Por Francisco Quintana. — Un objeto sólido, que despedía enceguedora luz roja a su alrededor y en el centro se alzaba una cúpula iluminada por una luz parecida a la de gas de mercurio, estuvo a punto de chocar con un avión de pasajeros de la línea aérea nacional chilena y después de evitarlo, se acercó a él manteniéndose apareado durante algunos momentos, para después alejarse a enorme velocidad.

El hecho fue presenciado por la tripulación del avión, así como por los pasajeros que hasta ese momento dormitaban en sus asientos.

El extraño suceso se produjo anteanoche cuando un Douglas DC-6 de la línea Santiago-Arica volaba sobre el llano, después de haber dejado atrás la escala de Iquique, 850 kilómetros al Norte de San

tiago, de cuyo aeropuerto había levantado vuelo cinco minutos antes.

La tripulación de la máquina, integrada por el piloto Marcelo Cisterna —uno de los más experimentados de la línea— ingeniero de vuelo, Segundo Molina y el copiloto, Manuel Rubio, avistó entonces a 8.500 pies de altura, a un extraordinario objeto iluminado que volaba a 1.500 pies más arriba.

El piloto —según declaró más tarde, a su llegada a Arica— creyó en los primeros momentos que se trataba de otro avión y solicitó por radio a las torres de control de los aeropuertos de Arica e Iquique se le informara si había otro vuelo en la ruta. Las torres de control le contestaron que no había ningún otro avión en el aire.

El piloto volvió a insistir por radio diciendo que a unos tres kilómetros del Dou-

glas y a una altitud un poco superior volaba un objeto iluminado. Los controles de Arica e Iquique contestaron que no sabían de que podía tratarse y que tomara precauciones.

"Entonces, dijo el piloto, quise despegarme. En ese momento, el extraño artefacto, cuyos contornos se perdían en la luz roja que lo iluminaba, se acercó a mi máquina a una increíble velocidad, los que estábamos en la cabina nos quedamos paralizados porque vimos que el choque era inminente."

Realizó una maniobra inverosímil descendiendo, pasando por debajo y emparejándose con nosotros. Durante diez minutos voló a nuestro lado, acercándose y alejándose hasta que finalmente, tomó altura y se perdió en dirección Norte. No quisimos informar a los pasajeros de lo que sucedía

para evitar el pánico y sus consecuencias."

El piloto Cisterna agrega en sus declaraciones: "Indiscutiblemente era algo mecánico. Sus movimientos parecían imprecisos, de pronto, cambió de dirección y vino directamente hacia nosotros, me dio la impresión de que nos habían ubicado por radar. Nunca tuve una experiencia semejante, no creí en ellos, pero ahora debo rectificar porque estoy seguro que no fue una visión, producto de una reflexión o refracción atmosférica. Estoy seguro que era un aparato mecánico."

Cisterna hizo estas declaraciones anoche en el aeropuerto de Los Cerrillos, de vuelta de su vuelo a Arica, las que fueron interrumpidas cuando dijo que había sido convocado con urgencia por los altos dirigentes de la línea, quienes ya habían sido informados de lo sucedido.

## AUMENTARAN TARIFAS DE LAS LANCHAS

★ Bajo la presidencia del ministro de Obras y Servicios Públicos, ingeniero Ferrando, deliberó ayer el Gabinete Económico Social. Participaron de la reunión los titulares de Economía, Trabajo y Seguridad Social, los subsecretarios de Obras y Servicios Públicos, de Economía, los secretarios de Hacienda, de Energía y Combustibles, el presidente del Banco Central y otros.

Al término de las deliberaciones, informó que se habían adoptado 2 decisiones concretas: aprobación del escalafón para el personal superior de diversas empresas del Estado, y autorización de un aumento en las tarifas del servicio fluvial en la zona del Delta.

### Itinerario

El titular de Economía, doctor Juan Carlos Pugliese, justificó el itinerario de su próximo viaje a Europa, que realizará a mediados de este mes. Previamente, el ministro desmintió los rumores que circulan sobre las posibles renuncias de los integrantes del Equipo Económico.

En otro orden de cosas, el doctor Pugliese dijo que próximamente se daría a la prensa un comunicado referente a los acuerdos extrajudiciales con las compañías petroleras

## DOS EMBAJADORES CALMAN A URUGUAY

# No Hay Pacto Militar de Argentina y Brasil

★ MONTEVIDEO, 8 (ANSA). — Cerca de la medianoche, el ministro de Relaciones Exteriores, señor Luis Vidal Zaglio, recibió telegramas de los

embajadores José María Penso (en Argentina), y Felipe Amorín Sánchez (en Brasil), con referencia a los pedidos de informes que les cursara la

Cancillería uruguaya acerca de las informaciones que han trascendido sobre un supuesto acuerdo argentino-brasileño en el plano militar.

Posteriormente, el ministro de Relaciones Exteriores dijo a los periodistas, que del texto de los telegramas recibidos de los mencionados embajadores se deducía:

a) "Que lo tratado por el teniente general Juan Carlos Onganía y el general Costa e Silva, se limitó a un simple intercambio de ideas a propósito de posibles futuros estallidos castro-comunistas en el continente; b) no se firmó ningún acuerdo; c) corresponde desmentir las versiones alarmistas y d) en ningún momento se demostró una preocupación particular por el Uruguay".

Esas conclusiones a que ha llegado el ministro de Relaciones Exteriores, serán llevadas a la Comisión de Asuntos Internacionales de la Cámara de Diputados, a la misma comisión de la Cámara de Senadores y finalmente, al acuerdo que

celebrará el sector de la mayoría del Consejo Nacional de Gobierno.

### Logran Créditos

MONTEVIDEO, 8 (Francisco Presse). — Resultados "mejores de los que podía

esperarse", anunció a su regreso a Montevideo la misión oficial que fue encargada de realizar negociaciones en Estados Unidos y en Europa acerca de la deuda exterior uruguaya. El pre-

## OYERON A PIAZZOLLA LOS "VOLUNTARIOS"

★ Prosiguió deliberando ayer la "Primera Conferencia Interamericana sobre Programas de Voluntarios Latinoamericanos" con la presencia, esta vez, del delegado de Etiopía, señor Abraham Demoz, quien se incorporó en calidad de observador, como otros representantes de países extracontinentales. Una hora antes de comenzar la sesión matutina, se hizo presente en la conferencia el observador enviado por el gobierno oficial del Vietnam, señor Nguyen Hy Wan. Los conferencistas trataron los programas interamericanos de reclutamiento, selección y entrenamiento del voluntario. Según el orden del día, la presidencia de la asamblea correspondió a la delegación del Uruguay y participaron como oradores la Argentina y Chile.

Por la noche, las delegaciones asistentes concurrieron, especialmente invitadas, al Teatro Municipal General San Martín donde disfrutaron de la obra "Melenita de oro", con la actuación de Astor Piazzolla.

sidente de la delegación, ministro de Ganadería y Agricultura Wilson Ferreira Aldunate, informó haber conseguido créditos consolidados por un total de 223.400.000 dólares, y declaró que los mismos "son suficientes para ordenar las finanzas y la economía uruguayas".

### Viaja Onganía

El comandante en jefe del Ejército partirá hoy, a las 6, por vía aérea a Córdoba para participar de la crítica del ejercicio final de planeamiento y conducción que realizan los efectivos del cuerpo de ejército tercero.

### Licenciamientos

Mañana serán dados de baja alrededor del 50 por ciento de los efectivos bajo bandera, pertenecientes a la clase 1944, que cumplen el servicio militar en el comando del quinto cuerpo de ejército que tiene su asiento en Bahía Blanca.

## UNA PLANTA DE CEMENTO PARA LA PATAGONIA

★ Un importante convenio suscribió la provincia de Neuquén con la firma Minera, Naviera y Forestal Pérez Companc, por el cual se invertirán 700 millones de pesos en la construcción de una fábrica de cemento portland. El contrato, que lleva fecha 2 de setiembre, tiene una importancia capital para la provincia, ya que la firma se compromete por su cuenta y riesgo a la instalación de esta fábrica, en la ciudad de Zapala, que producirá, según los cálculos realizados, 100.000 toneladas de cemento como promedio anual y con posibilidades de duplicarla. Vale la pena destacar también que es la primera fábrica de cemento que se instala en toda la región patagónica.

### Más Comedores

Funcionan en el país 1.600 comedores escolares, que dependen del Consejo Nacional de Educación. Dichos establecimientos benefician a 130.000 niños y los gastos anuales que demandan ascienden a 505 millones de pesos. Según trascendió, si se logra que el Congreso apruebe la correspondiente partida en el presupuesto del próximo año, el número de comedores escolares sería elevado a 3.000 en todo el país.

# EN NUESTRO PAIS, LOS GRANDES ALIADOS DE LA TUBERCULOSIS TIENEN NOMBRES HARTO CONOCIDOS: MISERIA, DESOCUPACION, ANALFABETISMO

★ Está comprobado que en el territorio argentino, la tuberculosis avanza a pasos agigantados debido a que no se combaten las causas que la propagan: miseria, hambre, desocupación, promiscuidad, hacinamiento, analfabetismo y falta de un control migratorio adecuado, entre otras. Mientras estas causas sociales subsistan, la terrible enfermedad infecciosa no podrá ser doblegada por la ciencia. Lamentablemente, en nuestro país las causas de índole social apuntadas tienden a agudizarse y no a desaparecer. La crisis que sufre la Nación abarca todos los órdenes y afecta, en particular, a los sectores más humildes del pueblo. En muchos hogares de la República el hambre ha vuelto a imperar omnimoda desde hace algunos años, pese al esfuerzo que realizan los jefes de familia para superar el angustioso problema. Pero todo es inútil: el "standard" de vida continúa descendiendo vertiginosamente, y padres que trabajan en dos o más empleos —sin conocer el descanso— solo perciben, en cambio, sueldos míserimos, que no alcanzan para satisfacer las necesidades alimentarias mínimas de sus hijos. La desnutrición gana así terreno en todo el país, y junto con ella, su secuela más temible: la tuberculosis.

### Alimentación: Condición Básica

La nueva ofensiva desatada por esta cruel enfermedad, bueno es repetirlo, solamente podrá ser detenida cuando desaparezcan los factores sociales que le sirven como "caldo de cultivo". El adelanto científico es impotente para superar el mal, o —a lo sumo— constituye un débil paliativo, mientras no se dé, previa o paralelamente, el adelanto social de la comunidad. La condición básica, esencial, que se requiere para avanzar exitosamente en la lucha antituberculosa, es una alimentación adecuada. Pero en la Argentina, el crítico proceso existente desde hace una década, nos lleva por otro camino: el del déficit alimentario del pueblo. Y así no habrá solución. El alza incesante del costo de la vida, sin relación con los sueldos, se ha convertido en un horrible sueño del cual no acierta a despertar el pueblo. Las reservas acumuladas y la superación lograda por los hogares humildes y de clase media argentinos, en tiempos no lejanos, han ido desapareciendo, desmoronándose una tras otra, juntamente con sus esperanzas más caras. Ya no hay vacaciones en sierras y playas para las familias trabajadoras: esas fuentes de salud les han sido cerradas; ya no existen posibilidades de dar estudio a sus hijos: la educación y la cultura han quedado fuera de su alcance. Ahora solo les resta sobrevivir. El Estado, so-

## SEGUNDA NOTA

por EMILIO ABRAS

dad integrándolos definitivamente en la Nación, ha desaparecido; dando paso otra vez a formas de gobierno liberales, llenas de injusticia y materialismo. Esta situación, el paro forzoso, y la falta de viviendas, arroja en el submundo de las "villas miseria" a las familias desposeídas, impidiéndoles alcanzar la superación que ansían. Allí, hacinados, en medio de la promiscuidad y la miseria, deben criar a sus hijos. Allí, madres desnutridas engendran seres que nacerán enfermos.

### Un Tuberculoso por Hora

Tan afligente situación suministra víctimas día tras



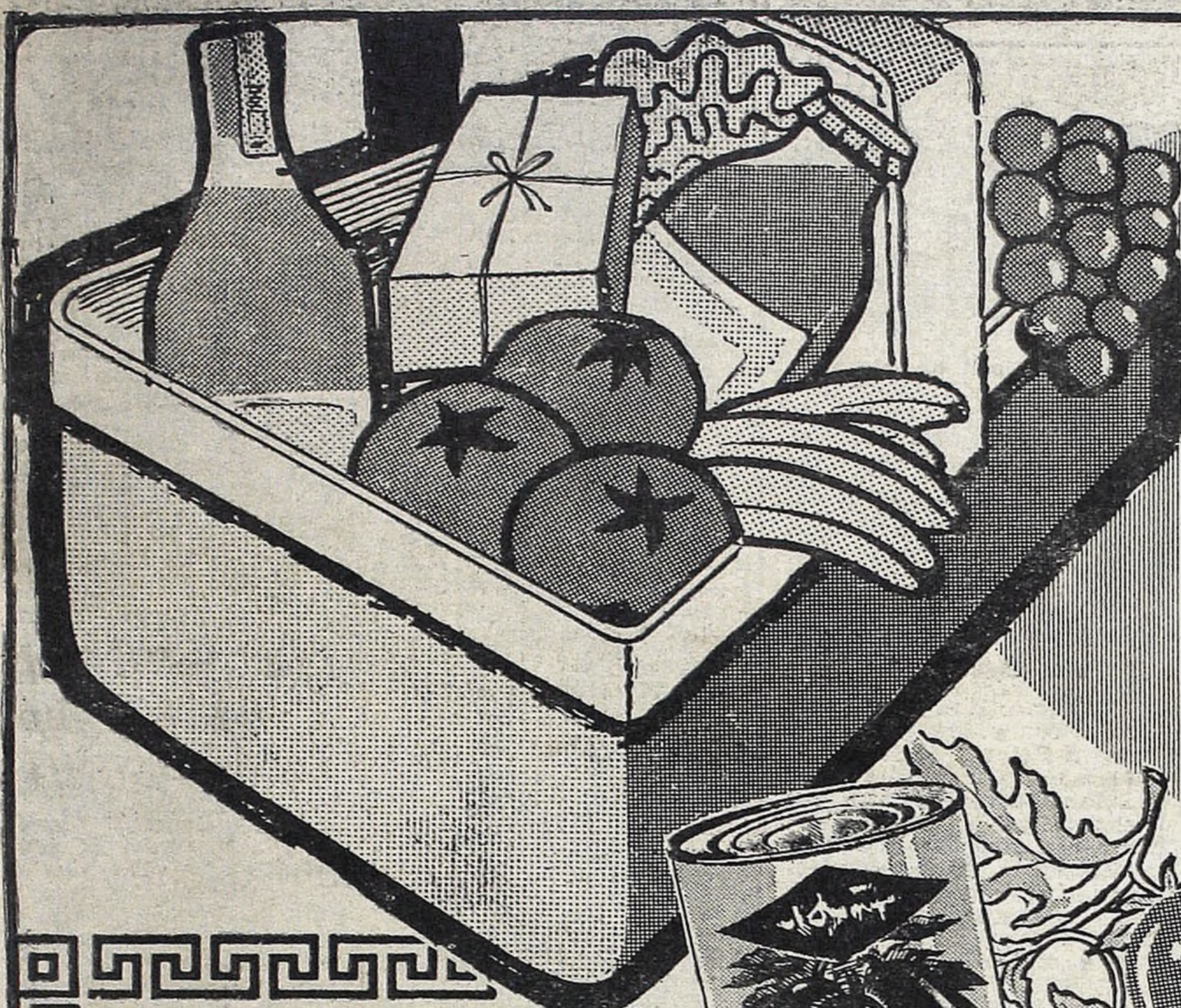
El Norte argentino es campo propicio para la propagación de la terrible enfermedad. La miseria y la falta de higiene contribuyen a difundirla.

día a la tuberculosis. Un vistazo a las estadísticas —un tanto anticuadas ya— que han hecho públicas organismos oficiales, nos permite apreciar el panorama en toda su desoladora crudeza: en nuestro país se producen entre 6.000 y 8.000 nuevos casos de tuberculosis por año, lo que equivale a decir un nuevo enfermo cada una o dos horas. Además, tres mil habitantes mueren en idéntico lapso atacados por el mal; es decir que, cada tres horas, un habitante de esta tierra fallece de tuberculosis. Y la mortalidad es mayor aún en las provincias del Noroeste y Sur, donde alcanza casi a 90 por cada 100.000 habitantes. Los índices de infección, no ya de mortalidad, son también impresionantes: corresponden a las personas que, estando sanas, han logrado superar el primer ataque, pero albergan en sus tejidos los bacilos que la producen. Son tuberculosos potenciales y, en este sentido, el índice infeccioso alcanza un promedio del 10 por ciento en la edad escolar, 30 por ciento a los veinte años y 40 por ciento en la población general de todas las edades. En otros términos, el 40 por ciento de la población nacional debería ser adecuadamente controlada para evitar el desarrollo de la enfermedad. Y los datos y estadísticas que ofrecemos provienen de una fuente insospechable, ya que han sido tomados del mensaje que el ministro de Asistencia Social y Salud Pública de la Nación, doctor Arturo Oñativia, dirigiera por Radio Nacional y Canal 7 al país el 7 de abril de 1964, con motivo de conmemorarse el "Día Mundial de la Salud".

### Necesidad de Medidas Urgentes

Ayer mismo, durante la "mesa redonda" efectuada en el hospital Tornú de esta ciudad, prestigiosos especialistas subrayaron que el índice de morbilidad, del 0,19 por ciento en 1961, ha ascendido al 0,29 por ciento en 1964. Algunos de los profesionales presentes finalizaron sus exposiciones destacando la necesidad de que el Estado resuelva los problemas socioeconómicos, pues de lo contrario la enfermedad continuará incrementándose. Este cuadro de dolor y muerte debe impulsarnos a la acción; es vital para el país iniciar una cruzada contra la tuberculosis; aun cuando carezcamos de muchos elementos indispensables. Nadie duda que algún día esta Argentina gris de hoy volverá a resurgir, como algo distinto y superior a cada uno de los individuos, sectores y grupos que la integran, como una unidad de destino. Pero mientras llega ese día, debemos actuar sin demora. No debemos permitir que las generaciones venideras vengan al mundo envueltas en el peligro de contraer tan horrible mal. A nosotros nos toca actuar.





LOS MEJORES

**PRECIOS**

están en  
**MINIMAX**



**LAVANDINA**

en botella de 1 litro

s/e.



\$ **8**

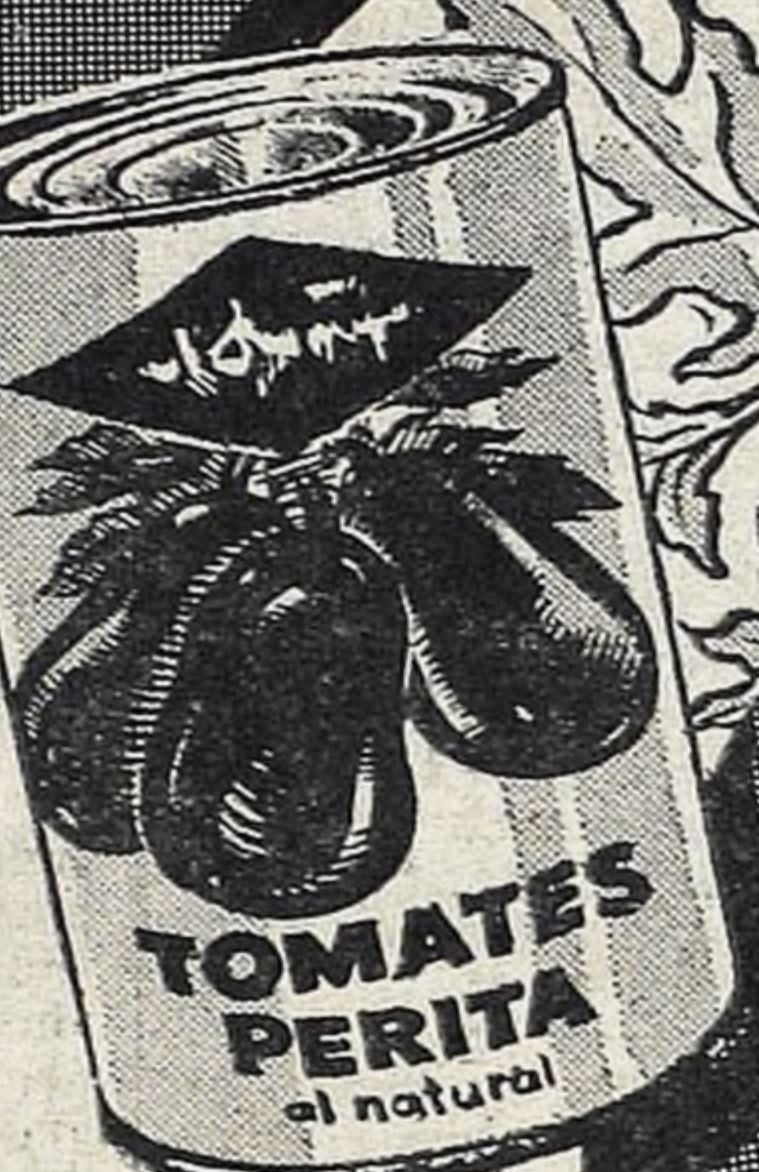
**DETERGENTE**

"La Verja" Extra con-  
centrado 10% Mat.  
Act. 1 lt.

s/e.



\$ **19**



**TOMATES  
PERITA**  
el natural



\$ **1/6**

**Tomates**

peritas al natural, cali-  
dad Extra

**Manteca** calidad exportación 200 grs. \$ **44.-**

**Arroz** Glacé D. A. C. S. A. 1 Kg. \$ **29.-**

**Vinagre** de vino "La Verja" 1 lt. s/e. \$ **29.-**

**Aceite** Unico 1 1/2 lt. s/e. \$ **92.-**

**Vermouth** Torino Buen Bouquet 1 lt. s/e. \$ **55.-**

**Vino** común de Mendoza 1 l. s/e. \$ **26.-**

**Pan** francés en bolsitas de 500 grs. el Kg. \$ **23.-**

**DESODORANTE**

Minimax 40 gr.

\$ **27.-**

**TALCO** Minimax 250 gr.

\$ **17.-**

**DENTIFRICO** Minimax con antiséptico 78 gr.

\$ **43.-**

**Trapos**

rejillas refor-  
zados

\$ **17**

**GRAN CONCURSO MINIMAX**

- |  |   |
|--|---|
| <b>1<sup>er</sup>.</b> PREMIO: Un Renault Gordini            | <b>6<sup>os</sup>.</b> PREMIOS: 10 planchas automáticas Atma con señal luminosa |
| <b>2<sup>do</sup>.</b> PREMIO: Un Renault 4L                 | <b>7<sup>os</sup>.</b> PREMIOS: 20 hervidores múltiple Atma                     |
| <b>3<sup>os</sup>.</b> PREMIOS: 10 heladeras Villber de Luxe | <b>8<sup>os</sup>.</b> PREMIOS: 10 llamadores musicales Atmason                 |
| <b>4<sup>os</sup>.</b> PREMIOS: 10 calefactores Atma         |   |
| <b>5<sup>os</sup>.</b> PREMIOS: 10 planchas Atma a vapor.    |   |

**LAS TRES OFERTAS DE SU INTERÉS**

Nombre y Apellido .....

DOMICILIO ..... T. E. ....

Localidad ..... Doc. Id. ....

Participe en este concurso y deposite este cupón en cualquiera de los buzones que están en todos los Supermercados Minimax.  
Recuerde que este concurso finaliza el 16 de Setiembre a las 20 hs.

CRONICA



## DIA DEL AGRICULTOR, EN ESPERANZA

## Illia: "El Comunismo es una Ideología Superada"

★ ESPERANZA, Santa Fe, 8 (De nuestro corresponsal). — El Presidente de la Nación hizo una clara referencia a la necesidad de "mantener el orden constitucional" en su discurso en Esperanza, al señalar: "...El mejor homenaje que podemos rendir a aquellos hombres y mujeres (los próceres), es formalizar hoy el compromiso de que también en la Argentina imperará por siglos el esfuerzo sostenido, sin interferencias de ninguna naturaleza, en la vigencia de la ley y de la Constitución".

## ● "Algo Viejo"

El doctor Illia presidió los actos centrales del "Día del Agricultor" y anunció en su mensaje otros conceptos importantes: "El comunismo —dijo— ha sido superado en el mundo. Desde el punto de vista filosófico, por las nuevas tendencias y los nuevos descubrimientos de la ciencia, que hasta lo convierten en una ideología reaccionaria y anticuada. Desde el punto de vista de la organización y la estructura interna de los países, ha sido superado por las nuevas concepciones comunitarias, en las cuales el mundo, con el esfuerzo común y el ejemplo de realizaciones como el Mercado Común Europeo, indica claramente el nuevo rumbo que toma la humanidad en la estructuración de sus frentes internos. Nosotros tenemos, dentro de nuestros propios lineamientos filosóficos y espirituales y en la estructura interna del país, todo en la mano para superar aquel régimen, que ya se ha queda-

do atrás. Nadie debe subestimar la guerra fría y la lucha ideológica en el mundo".

## ● "Justicia"

El doctor Arturo Illia señaló también: "No deseamos otro orden que el cumplimiento estricto de las normas legales y no queremos otra vida que el imperio de la justicia. Estamos suficientemente acorazados y no debemos tener temores; esta democracia nuestra debe ser fuerte, valerosa, militante y decidida, ya que poseemos suficientes raíces como para exterminar todo sistema totalitario que quiera ensombrecerla". Luego se refirió a la política de conservación de los suelos que desarrolla el gobierno y dijo que se ha comenzado a instalar la primera fábrica de fertilizantes, que producirá 55.000 toneladas anuales de amoníaco; a la electrificación rural, que

en 1969 alcanzará los 8 millones de kilovatios; a la comercialización de nuestros productos, y afirmó que el gobierno asegurará precios remunerativos para los productores del campo.

## ● Los Actos

El Presidente de la República, su señora esposa y los miembros de la reducida comitiva participaron de los distintos actos.

En primer término se trasladaron al club Social, donde recibieron numerosos saludos. Poco después la comitiva llegó a la plaza San Martín, donde estaba congregándose en torno al mismo numeroso público y preparado el palco oficial, también escolares de corta edad.

Posteriormente se realizó un desfile de carrozas y más tarde el Jefe del Estado fue

agasajado con un almuerzo en el viejo edificio del Colegio San José, donde usó de la palabra. Finalmente, se cumplió un interesante espectáculo artístico y, en medio del destello de las luces de artificio, desfiló la nueva Reina Nacional de la Agricultura, en una carroza con las jóvenes princesas.

## ● Imprevisto: en Rosario

El doctor Illia y su esposa saludaron y felicitaron a la nueva Reina Nacional de la Agricultura, señorita Elsa Susana Cozarin, quien fue elegida por el jurado.

A continuación, el Primer Magistrado de la República, junto con miembros de la comitiva, se dirigió al Aero Club local, desde donde decoló, a las 19.30, el avión presidencial "Independencia".

Sin embargo, marchando rumbo a la Capital, la aeronave presidencial tuvo que efectuar una escala que no estaba prevista en el itinerario, pues debido a las malas condiciones meteorológicas descendió primeramente en el aeródromo de Sauce Viejo, ubicado en la capital de Santa Fe, y desde allí prosiguió vuelo hasta el aeródromo de Fisherton, en Rosario, descendiendo en este lugar a las 21.27.

El doctor Illia, mientras se estudiaba la posibilidad de seguir viaje en automóvil a la Capital, estuvo alojado en la sede de la gobernación. Después de recibir los saludos de las autoridades emprendió viaje finalmente hacia la Capital, donde era aguardado pasada la medianoche.

## CITA PARA ITALIANOS: EL 15 LLEGA SARAGAT

★ Se conoce ya la programación de la visita que el Presidente de Italia, Giuseppe Saragat, y su canciller, Amintore Fanfani, realizarán en Buenos Aires, como parte de su gira iberoamericana. Arribarán el día 15, a las 10, y una hora más tarde el canciller Fanfani conferenciará con su colega Zavala Ortiz. Por su parte, Saragat lo hará con Illia a las 12.30. Por la tarde, pronunciará un discurso ante el Congreso, tras lo cual visitará la Suprema Corte. El 16, ambos presidentes se reunirán nuevamente. Con posterioridad, el ilustre visitante participará en una reunión con la colectividad italiana, en el teatro Coliseo. Por la noche, Saragat y Fanfani asistirán a una función en el teatro Colón. El 17, Saragat inaugurará la "Biblioteca Dante", en Buenos Aires, y dejará iniciadas las sesiones de un Congreso Médico en el Hospital Italiano. Por la tarde, tras despedirse de los funcionarios argentinos, abandonarán el país por vía aérea, rumbo a Santiago de Chile, donde aterrizarán a las 17.10.

## DICTAN PRISION PREVENTIVA PARA 7 JOVENES MILITANTES EXTREMISTAS

★ A siete personas detenidas en los allanamientos llevados a cabo por personal de Coordinación Federal el 19 de agosto último en locales de la Federación Juvenil Comunista, el juez doctor Leopoldo Isaurralde, por la secretaría del doctor Angel De Paola, ha dictado la prisión preventiva y ordenado trabar embargo sobre sus bienes hasta cubrir la suma de 10.000 pesos para cada uno.

Se trata de Matilde Tobal de Svirinovsky, Nora Abramovich, Zulema Dora Laibel, Rosanna Del Mastro, Raúl Alberto Guaglianone, Jorge Alberto López y Alberto Fernández, procesados por infracción al artículo 213 bis, del Código Penal, que reprime a "los que participaren en agrupaciones permanentes o eventuales que tuvieren por objeto imponer sus ideas o combatir las ajenas por la fuerza o el temor, por el solo hecho de ser miembro".

Sistiene el doctor Isaurralde que como consecuencia de la denuncia formulada por el Ministerio de Educación y Justicia el 19 de julio último y ante la incompetencia declarada por la justicia ordinaria, quedaron radicados ante el juzgado federal a su cargo los sumarios contra los miembros y adherentes del Movimiento Nacionalista Tacuara y su filia, la Unión Nacional de Estudiantes Secundarios, Guardia Restauradora Nacionalista y Federación Juvenil Comunista.

Añade la resolución que para la comprobación de los hechos denunciados, se dispuso el allanamiento de locales, señalados por la policía como lugares de reunión y sede de esa agrupación, los que dieron como resultado, aparte de la detención de las personas que allí se encontraban, el secuestro de armas de fuego, cachiporras y otros elementos.

Más adelante señala el magistrado que la sistemática oposición de los detenidos ha conspirado contra la posibilidad de esclarecer más rápidamente la situación particular de los implicados, pues al no formular citas — artículo 246 del Código — han frustrado esa ocasión de demostrar su falta de responsabilidad en los hechos investigados.

Concluye diciendo que en lo que se refiere a los siete procesados a quienes decreta la preventiva, el hecho de haber solicitado sus excarcelaciones, obliga al juez a resolver su situación legal en un plazo perentorio, con los elementos de juicio reunidos hasta el presente.

Se encuentran procesados 26 mujeres y 67 hombres, además de haberse dispuesto oportunamente la entrega a sus padres de 9 menores de 18 años de edad.

## Defensa "con Humor" del Vino en Barril

★ Exigir la "libertad de comercio", según cómo se haga, puede deparar la celda. Esto no es una declaración de ACIEL ni debe alarmar a nuestros acreedores del Club de París. Eso sí, alarmará —y con razón!— a los noctívagos que gusten rociar los "vermicelli" al tucú con un buen tintillo de barril, en cualquier acreditado establecimiento gastronómico de los que tanto abundan en nuestra gran ciudad. La prohibición de vender vino suelto ya rige entre nosotros, y su puesta en práctica integral se completará a principios del año entrante. Esto ha creado una situación de apremio entre los pequeños bodegueros y los más de 700 fraccionadores que trabajan en Buenos Aires y alrededores. Quince mil obreros y empleados, transportistas, fleteros y toneleros se ven enfrentados con el fantasma de la desocupación, perspectiva nada grata en estos tiempos.

En el mediodía de ayer, todos estos problemas adquirieron estado público, y los primeros en enterarse fueron los transeúntes que a esa hora pasaban o paseaban por la "tradicional" calle Florida. Cuatro señores, curiosamente vestidos, desplegaron carteles con estas inscripciones: "Exigimos libertad de comercio", "Con vino suelto es más vida", "60 mil familias quedarán desamparadas". Dos de ellos coronaban su indumentaria con sendas galeras de copa; el más bajito renunciaba a todo reparo craneano. Y el cuarto lucía un sombrero cantor estilo "Orión". Lo que los uniformaba era una curiosa y alusiva prenda de madera, un tonel sostenido con un par de tiradores, como para ilustrar el carácter vitivinícola del asunto, no menos que el negro futuro de desamparo que aguarda a los del gremio.

Los manifestantes fueron rodeados por la simpatía regocijada del público circundante. Pero de nada les valió, porque tuvieron que ir presos. Identificados, resultaron ser: Julio Montiel, de 20 años; Jerónimo Shmoes, de 22; Aníbal López, de 26; Miguel Serrano, de 22; todos ellos argentinos y solteros. Recobraron en seguida la libertad y se les instruye sumario por desorden.

## Long: "Imagen Falsa de la Universidad, por 2 Muertos"

★ "El rostro de una Universidad que trabaja con seriedad y sin descanso", fue expuesto ayer por el rector de la Universidad de Buenos Aires, a los miembros de la Asociación de la Prensa Extranjera, que se congregaron en el almuerzo mensual ser-

vido en los salones del Plaza Hotel. En la ocasión, el ingeniero Hilario Fernández Long, que concurrió acompañado por los profesores eméritos, ingenieros Eduardo Esteban Baglietto y Lorenzo R. Parodi, expresó que "episodios incidentales, algunos de ellos propios de la vida universitaria, y acontecimientos de tipo gremial, no privativos de la Universidad, han sido presentados con tal énfasis, que la verdadera imagen de nuestra institución ha quedado, en

cierto modo, oculta y distorsionada".

"La lamentable y violenta muerte de dos jóvenes alumnos de nuestra Universidad —añadió—, ha conmovido a la opinión pública y ha creado, con respecto a la vida universitaria en su totalidad, un clima de conjeturas y suposiciones que dañan su merecido prestigio". "Por mi parte, agregó Fernández Long, insistiré en presentar a ustedes el rostro de una Universidad que trabaja con seriedad y sin descanso".

## ● País Real

"Uno de los temas que nos preocupan principalmente —dijo luego—, es el de adecuar la formación de científicos y profesionales, en las reales necesidades del país. Esta cuestión involucra dos tipos de problemas: en primer lugar, es necesario estimar cuáles serán

los verdaderos requerimientos del país en los próximos 15 años. La Universidad está realizando esa determinación sobre la base de las necesidades del Plan de Desarrollo, y sobre los pronósticos de crecimiento que pueden efectuarse con los datos disponibles, tal como los que van elaborando órganos técnicos de la Universidad".

## ● Menos y Más

"No tengo a mi disposición —señaló luego el rector— datos cuantitativos exactos que respondan a estas preguntas. Pero sabemos con certeza, por ejemplo, que el país necesita más ingenieros agrónomos y veterinarios que los que produce, y quizá menos médicos, abogados y arquitectos". "En segundo lugar, una vez detectadas las ramas en que habrá demanda de científicos y profesionales, es

necesario establecer un mecanismo para modificar la oferta. Debido a que los estudiantes eligen libremente la carrera que habrán de seguir, y como la Universidad no establece toques o límites máximos de admisión, no es fácil conformar exactamente la oferta a la demanda". Seguidamente, el ingeniero Fernández Long se refirió al aumento de estudiantes en la Universidad —"un 4 por ciento por año"— y al problema planteado por la falta de locales, laboratorios y personal docente, "problemas que se resuelven en última instancia con aumento de presupuesto y otros que implican cambios de estructuras de organización y/o de planes, los que requieren detenidos estudios y una política de objetivos claros, coherentes y eficaz". Con respecto a los planes de estudio, seña-

ló que "habrá que simplificarlos, abandonar el excesivo profesionalismo, y poner énfasis particular en las ciencias básicas, dejando los aspectos más especializados para los cursos de graduados, que en forma de educación continua deberá seguir el universitario durante toda su vida útil".

## ● "Borrar Vallas"

"Nos preocupa también —añadió— el acentuado aislamiento entre las diferentes facultades. El acelerado progreso de la ciencia crea constantemente la necesidad de nuevas carreras, casi siempre interdisciplinarias. La Universidad de Buenos Aires está tratando intensamente de crear nuevos organismos y nuevos esquemas que tiendan a borrar las barreras que separan a nuestras distintas Facultades, y sobre todo a las más tradicionales".

## A CASANOVA

Lotés y casas a \$ 16.000 y facil. Tratar Oficinas INFI-CO - FILSA - Paraguay 2585, San Justo o Prov. Unidas y Londres, Casanova

## ESTUDIANTES

Está abierta la inscripción para estudiantes de ambos sexos de 15 a 16 años. Cursos con becas. INFORMES: ESCUELA DE CARTOGRAFOS. LAVALLE 1634, Capital Federal, de 8 a 16 hs. SERVICIO DE HIDROGRAFIA NAVAL — SECRETARIA DE MARINA.



# Matera Aplicará la Droga Salvadora Llegada de USA

★ Como eslabón final de una cadena de solidaridad iniciada por un radioaficionado de Corrientes, llegó ayer por la mañana a la Argentina la droga con la que se espera salvar a una jovencita de aquella provincia, afectada del denominado "mal de Wilson".

Como informáramos en ediciones anteriores, María Amalia Sanz, de 16 años de edad, domiciliada en avenida España 726, de Corrientes, se encuentra afectada de la aludida enfermedad, que ataca al hígado y al sistema nervioso, impidiendo la eliminación del cobre generado por el organismo.

El doctor Raúl Matera, nuestro eminente neurocirujano, quien atiende a la enferma, juntamente con el clínico doctor José Ink y el neurólogo doctor Chamolles, señaló que solo la "Cuprimine Penicillamine", droga que se elabora únicamente en Estados Unidos, podrá salvar la vida de la menor. El pedido médico fue recogido por un radioaficionado correntino quien se puso en contacto con sus colegas de América del Norte. Felizmente todo fue fácil, y a las pocas horas se anunciaba que la droga salvadora saldría por avión para Buenos Aires.

Según informó el jefe de relaciones públicas de Pan American Airways, señor Betancourt, ayer a las 6.30 arribó a Ezeiza el medicamento en el vuelo 203 de esa compañía. Había sido embarcado en Nueva York el martes poco antes de la salida para Buenos Aires —a las 17.30, hora local— procedente de la Universidad de Rochester, Boston, de donde llegó al aeropuerto Kennedy en una máquina de la Mohawk Airlines. En Ezeiza, el paquete con 200 cápsulas de "Cuprimine Penicillamine" fue entregado a funcionarios de la embajada de Estados Unidos, y poco después

estaba en manos del doctor Matera. La cadena de la solidaridad se había completado.

## En el Instituto del Diagnóstico

Por otra parte, en el sanatorio donde atiende el doctor Matera luego de ratificar la entrega de la droga por la embajada de Estados Unidos, se nos informó que la paciente aún se encuentra en su provincia natal, desde donde será trasladada en las próximas horas a Buenos Aires.

## APUBA: UNA SORPRESIVA "OPERACION COMANDO"

★ En el aula 207 de la Facultad de Ciencias Económicas se efectuó una asamblea a las 9 de la mañana. La efectuó la Asociación del Personal de la Universidad de Buenos Aires, y la misma tuvo carácter sorpresivo, ya que no había sido anunciada. La organización apoya al personal no docente de la Universidad en sus demandas. La asamblea fue breve, ya que resolvió rápido y por unanimidad, entrevistar al secretario de Hacienda, doctor Carlos García Tudero. Y la entrevista no era difícil y el trayecto para realizarlo: el doctor García Tudero dictaba, en esos instantes, clase en el aula 213. Los asambleístas irrumpieron en la misma, y de inmediato solicitaron del secretario de Hacienda una definición en el pago de la retroactividad de los aumentos, que se adeuda al personal no docente desde hace más de un año. El doctor García Tudero solicitó que se aceptara un intervalo hasta las 17, hora en que, en su despacho de la Secretaría de Hacienda hablaría con los dirigentes de APUBA sobre ese problema. Los dirigentes de APUBA se hicieron presentes en la Secretaría de Hacienda a las 17 horas. El doctor García Tudero los recibió pasadas las 18, e inmediatamente se inició la conversación.

La reunión finalizó a las 19, sin que los asistentes formularan ninguna declaración al retirarse de la Secretaría de Hacienda. Se limitaron a informar que comunicaron los resultados de su gestión al gremio, reunido en esos momentos.

## Reincorporarán a Despedidos en la "Shell"

# LEVANTOSE EL PARO DE LOS PETROLEROS

★ Con las gestiones de la víspera quedó superado el conflicto que afectaba a la industria petrolera privada: luego de una reunión en el Ministerio de Trabajo, la Federación Argentina Sindical de Trabajadores Petroleros resolvió levantar el paro que se venía realizando en todo el país. En consecuencia, el personal de esas empresas se reincorporará a sus tareas.

Así lo dispuso la Junta Directiva Central de la organización, después de analizar los resultados de la entrevista que se realizó en el despacho del director general de Relaciones del Trabajo. En esa oportunidad, el señor San Se-

bastián entregó al gremio la propuesta empresarial. En la misma, la empresa ofrece reincorporar a los despedidos para poner en práctica el plan de trabajo empresarial. Ese sistema se pondrá a prueba durante noventa días y si falla se elevará el problema al arbitraje del Ministerio de Trabajo.

En lo referente a los salarios caídos, será abonado el salario familiar y el resto será discutido en reuniones de partes que se realizarán en el Ministerio de Trabajo.

Entretanto, ayer se cumplió otra jornada del paro petrolero tal como se había venido realizando los días an-

teriores y con total ausentismo del personal afectado a tareas en empresas privadas.

## Salud Pública

El Sindicato Único de Salud Pública informó que hoy, en horas de la mañana, mantendrá una entrevista con el ministro del ramo, doctor Oñativia. En la misma se tratará lo referente al sueldo del mes de agosto, que aún no ha sido cobrado por el personal, la retroactividad de enero a julio y la reestructuración hospitalaria.

Con ese motivo, se convoca a todos los delegados para las 19, en la calle Pozos 235.

## Plancha Guardapolvos?

Cuando Ud. plancha guardapolvos con Apresto Blanqueador Auricol, Ud. los renueva, los blanquea y los arma. ¿Por qué entonces comprar guardapolvos, si Apresto Blanqueador Auricol renueva los que tiene, brindándole gran ahorro?

Apresto Blanqueador

## AURICOL

Miragrande S. A. - Salta 596  
T. E. 38-4898 - Buenos Aires

## INHUMARON A MAS VICTIMAS DE LOS ALUDES DE MENDOZA

★ MENDOZA, 8 (De nuestro correspondiente). — Hoy fueron inhumados los restos de las siguientes víctimas traídas de Las Cuevas: Juan Orrego, Vicente Jofré y familia, Ernesto Lobos y familia, Milton Lucero, Plácido Abregú, Marcos Lobos y Juan Lucero. De los 30 cadáveres descendidos, son 18 los inhumados en Mendoza. El resto siguió viaje a San Luis, de donde esas víctimas eran oriundas. El gendarme Loyola llegará en tren especial a Retiro. Los velatorios —en modestas casitas de mañana jueves a las 17.30. ferroviarios— fueron impresionantes, especialmente cuando varios cadáveres pertenecían a una misma familia.

Trascendieron detalles del rescate de los cadáveres en Las Cuevas, demorado muchos días por la inclemencia y el corte de comunicaciones. Los cuerpos fueron conservados bajo la nieve. Su congelamiento dificultó la colocación en los ataúdes, y en ciertos casos hubo que recurrir a amputaciones.

Según se sabe ahora, aún no fue localizado en Las Cuevas el cadáver de Bernardino Vega. Se espera que las remociones, que continúan, permitan dar con él. Se trabaja intensamente para dejar expeditas las vías del trasandino tarea pagada de obstáculos por la persistencia de la nieve, el frío y la ventisca.

## NO ESTA MUY CLARO UN EXPEDIENTE JUDICIAL

★ En una solicitud de inscripción presentada ante el juez del Registro Público de Comercio, doctor Jean Christian Nissen, secretario a cargo del escribano Lucio R. M. Meléndez, por los componentes de la firma Taormina S.R.L., sita en Anchorena 1820 —expediente que se encuentra reservado en secretaría— se habría cometido una irregularidad. En efecto, la firma de uno de los socios salientes de aquella empresa, aparecía falsificada y certificada por un escribano, de apellido Pérez, que habría realizado el acto sin requerir la presencia ni documentos de identidad de la persona, que allí figura.

## No Investigan

Consultado el escribano Meléndez acerca de la posibilidad de una irregularidad como la que reseñamos, informó que el expediente es reservado y que no existe ningún tipo de investigación por el momento.

## Zavala Nuevamente de Viaje: Ahora a la ONU

★ El doctor Miguel Angel Zavala Ortiz, en su condición de jefe de la misión argentina, hablará el 27 del actual en la conferencia de cancilleres que ha sido convocada por las Naciones Unidas. El ministro todavía no fijó la fecha de su partida, pero se presume que viajará a Nueva York la última semana del presente mes. Irá acompañado por el consejero legal de la Cancillería, embajador Lucio García del Solar, el delegado ante la ONU, doctor Roberto Enrique Huyer y el ministro Leopoldo Hugo Tettamanti.

## Nuevo Embajador

Arribará mañana, a las 10, a Ezeiza el nuevo embajador de Israel en Buenos Aires, doctor Moshe Alon, que cuenta con el correspondiente placet del gobierno argentino. Es un diplomático de carrera que desempeñó importantes funciones en Rumania, Hungría y Austria y en la actualidad ocupaba el cargo de director del Departamento Económico de la Cancillería israelí.

## IKA Absorbe a Di Tella Automotores

★ Industrias Kaiser Argentina S.A. y Siam Di Tella Automotores, anunciaron ayer que Siam Di Tella Limitada, transfería a Industrias Kaiser Argentina, su tenencia total de acciones de Siam Di Tella Automotores, pasando a ser importante accionista de IKA. Se busca "hacer más económica la producción mediante una continuada racionalización técnica, administrativa y comercial", manteniendo marcas y nombres actuales e incrementando la producción en todas las líneas, con beneficio de "todos los sectores involucrados... personal, proveedores, concesionarios, accionistas y consumidores", y "con aún mejores perspectivas que las actuales, para proyectar a la industria argentina en los mercados de exportación".



## HOMENAJE A ITALIA

DOS CITAS DE HONOR PARA ITALIANOS Y AMIGOS DE ITALIA

MIÉRCOLES 15 de Setiembre, 10 horas, Puerto Nuevo, Dársena A. Desembarco del Presidente Saragat del Crucero "Andrea Doria".

A partir de las 8 horas, ómnibus del Comité llevarán desde Retiro (frente Estación Ferrocaril Belgrano) al desembarcadero.

JUEVES 16 de Setiembre, 18 horas, Discurso del Presidente Saragat en el Teatro Coliseo, calle Charcas 1149 (Pza. Libertad)

La capacidad del Teatro Coliseo es limitada a 2.000 localidades y las entradas correspondientes se entregarán a los primeros solicitantes en Rodríguez Peña 575 (Biblioteca "Dante Alighieri") de 16 a 20 hs. Se ha previsto la instalación de altoparlantes y televisores en la Plaza Libertad frente al teatro.

COMITE DE LA COLECTIVIDAD ITALIANA PARA AGASAJOS AL PRESIDENTE SARAGAT

## FIAT CONCORD

S. A. I. C.

Cerrito 740 Cap. Fed.

comunica el nuevo número de su conmutador telefónico

# 35-3044



## ESPECIALISTAS EN CAMIONEROS REALIZARON 4 ASALTOS AL HILO

★ Cuatro camioneros, repartidores de bebidas sin alcohol, fueron víctimas de asaltos en el término de dos horas. La primera víctima fue Eladio Vázquez, de 22 años, domiciliado en San Roque 622, de Ciudadela. En la esquina de Tinogasta y Allende, se le cruzó un auto de alquiler, Siam Di Tella, del que descendieron dos sujetos que lo amenazaron con armas de fuego y lo despojaron de 26.000 pesos. —Poco después, en Villa Devoto, C. A. López y Joaquín V. González, se supone que los mismos delincuentes, atracaron a

Lorenzo Capella, italiano, de 25 años, que guiaba el camión chapa 811.890, cardado de "Pepsi". Le quitaron 15.000 pesos. —En Santo Tomé y Argerich, Ricardo Caramés, de 31 años, que guiaba el camión chapa 810.949 y repartía "Coca Cola", fue asaltado por los mismos maleantes, que lo despojaron de 25.000 pesos. —Finalmente en la comisaría 21ª, denunció Salvador Brocetto, de 36 años, camionero de la "Pepsi", que en Figueroa Alcorta y El Salvador, le robaron dos sujetos que viajaban en un taxi, 42.000 pesos.

## EL FALSO MEDICO NO SOLAMENTE LAS DESNUDABA: LAS DESPLUMABA

★ Como informáramos oportunamente, la comisaría 13ª detuvo a Castor David, español, de 42 años, quien titulándose médico se presentaba como interesado en adquirir inmuebles y derivaba la conversación hacia el tema de las enfermedades. Luego desnudaba a las mujeres que lo atendían, fingiendo diagnósticos y recetas. Cuando lo apresaron había revisado a una señora y estaba haciendo lo propio con la mucama de la casa. La investigación permitió establecer que se trata de un prontuario por hurto, ten-

tativa de robo, con 10 procesos por defraudación. En todos los casos descubiertos se trata de ingenuas mujeres: Josefina Méndez de Benavidez, 500.000 pesos con la promesa de conseguirle dólares a precio oficial; Araceli Rodríguez de Charlot, 585.000 pesos con el mismo cuento; Margarita Isabel Moreno Alvarez, a la que despojó de joyas por 100.000 pesos y otras varias por sumas menores. El hábil sujeto, al principio alegó que se hacía pasar por médico para ver desnudas a las mujeres que "atendía". Está a disposición de la justicia.

## LA CAMARA ABSOLVIO A LOS IMPLICADOS

# Balearon a un Oficial Creyéndolo de 'Tacuara'

★ LA PLATA, 8 (De nuestro corresponsal). — Deberá realizarse una nueva investigación del trágico tiroteo ocurrido el 30 de junio de 1962, en el que perdió la vida el oficial subinspector Heber Luis Angelici, de la Policía Federal. Así lo dispuso la Cámara Federal de Apelaciones, al revocar el fallo del juez Jorge Luque, que había condenado a un año y medio de prisión a Samuel Speisky, Luis Faerverguer y Leonardo Luñansky, por los delitos de resistencia a la autoridad, abuso de armas y coparticipación en homicidio. Este magistrado había dispuesto, por otra parte, la absolución de Jaime Chillik, Moisés Roitman y Saul Luñansky, implicados en la causa.

En los fundamentos de la resolución de la Cámara se expresa que los acusados estaban atemorizados por los frecuentes ataques a la colectividad judía por parte de Tacuara y que por eso habían decidido montar una vigilancia armada. Agrega que al enfrentarse con los policías creyeron que se trataban de elementos de Tacuara, por lo que se defendieron a tiros. En cuanto a los explosivos que supuestamente se habrían encontrado, según informó la policía, en poder de los acusados, la Cámara estima que siendo aquellos personas de cierta cultura es sumamente improbable que guardaran elementos tan peligrosos en un cajón de herramientas, sin las precauciones elementales. Por todo ello, re-

voca la sentencia del juez, absuelve de culpa y cargo a todos los imputados y dispone una nueva investigación del hecho.

### Graciela Sirotta

Cabe recordar que el procedimiento policial de referencia se efectuó cuando estaba en pleno auge la presunta agresión a la joven Graciela Sirotta. Se informó entonces que personal de Coordinación Federal había descubierto un centro sionista en la localidad de Caseros y que la comisión policial había sido baleada. Fue en esa oportunidad en la que el subinspector Angelici recibió varios impactos en el estómago, y tras una prolongada agonía falleció en el Hospital Churrua.

## JUICIO A UN POLICIA

★ LA PLATA, 8 (De nuestro corresponsal). — La Cámara Tercera de Apelaciones, integrada por los doctores Gonzalo Goyena, Gaspar Campos y Jorge Ballesteros, fijó el lunes próximo, a las 13, para iniciar el juicio oral en el que se tratará la causa contra el agente de la Policía Federal Aldo César Leiva, por homicidio y lesiones en perjuicio de Oscar Rosa Lugo y Eduardo Oscar Velázquez. El 8 de junio de 1964 el vigilante llegó hasta el bar Tío Tom, en Gerli, para adquirir fiambres, pues estaba de visita en la casa de su amigo Angel Pedracibi, en Suipacha 1290. Cuando se retiró, tres sujetos lo siguieron y al llegar a dicha finca, insultaron al ocupante por recibir visitas de policías. Afirmó el acusado que se retiró para evitar una pelea, pero cuando esperaba un ómnibus para dirigirse a su domicilio, los sujetos lo atacaron a golpes. El extrajo la pistola de la repartición, hiriendo a Lugo y Velázquez, el primero de los cuales murió. Alejandro Hipólito, que acompañaba a los otros, salió ileso. El relato del vigilante no coincide con el de varios testigos. El fiscal pidió la pena de 12 años y el defensor la absolución, alegando legítima defensa.

## VEJARON A UNA JOVEN

★ Una comisión de empleados de la comisaría 2ª de Avellaneda, arrestó a tres sospechosos que fueron identificados después como Alesio Carlos Montecucco, de 24 años; Vicente Lazarte, de 19 y un menor de 16. Los presos confesaron que desde tiempo atrás se había constituido en banda con un sujeto que hace poco salió de la cárcel y otro apodado "El Correntino". Cometieron numerosos atracos en comercios, a reparadores y a transeúntes. Además, a fines de agosto, intimidaron con cuchillos a una joven, la llevaron hasta la casa de la calle Pueyrredón 409 de Bernal, donde la hicieron víctima de un brutal atentado. La damnificada reconoció a los presos.

### Otros Ladrones en Morón

Por su parte, empleados de la Brigada de Servicios Externos de Morón, arrestó a Enrique Salvador Barreiro (a) "Tito", de 32 años, domiciliado en Mármol 864 de Don Bosco y dos menores de 17 años, vecinos de Villa Luzuriaga, quienes resultaron autores de numerosos asaltos y robos cometidos en la vía pública y en comercios.

# HACIAN WHISKY "IMPORTADO" A BASE DE ALCOHOL BARATO Y COLORANTES

★ Personal de la Brigada de Investigaciones de Quilmes, bajo la dirección del comisario Polo, realizó un importante procedimiento y detuvo a un sujeto que en una casilla de San Justo había instalado una destilería. Allí se falsificaban bebidas, especialmente whisky de marcas extranjeras muy conocidas. Los falsifi-

cadores, que usaban alcohol de calidad inferior y colorantes, preparaban los brebajes que después vendían en lugares de diversión nocturna y a particulares, a los que hacían creer que se trataba de contrabando. En el mismo lugar secuestraron gran cantidad de etiquetas de las marcas "Caballo Blanco", "Watt

69" y otros. Disponían de los grabados para la impresión de esas etiquetas y también falsificaban "stampillas" fiscales uruguayas. Fue detenido Pablo Dead, integrante de una organización de falsificadores que tiene ramificaciones en la Capital y ciudades del interior. Las bebidas eran coloca-

das en botellas originales, que compraban vacías a los botelleros y en determinados comercios donde se las reservaban. El falsificador que es argentino, de 47 años, tenía instalada la "fábrica" en una casilla del Camino de Cintura y Desembarcadero, cerca de la quinta "La Candela".

## AVISOS FUNEBRES

JUAN SEBASTIAN RUZZA (q.e.p.d.). Falló el 7-9-65. Sus hermanas Aida R. de Caldarrelli, Amalia, Rosa Delia R. de Belo; sus hermanos Luis y Mario; sus hermanas y hermanos políticos, sobrinos, sobrinos políticos y demás deudos, invitan a acompañar sus restos al cementerio de la Chacarita, hoy a las 10. Casa mortuoria, Estomaba 4046.

NICASIO ARSENIO SMITH (q.e.p.d.). Falleció el 8-9-65. Sus hijos: Celina S. de Stefani, Santos A., Juan F., Dora S. de Marmori, Ramón H., Oscar, Sebastián, Emilia A. S. de Ortiz, Inés S. de Naso; sus hijos políticos, nietos, biznietos, sus hermanas políticas, sobrinos y demás deudos, participan que sus restos serán inhumados en el cementerio de Quilmes, hoy a las 10.30 horas. Casa de duelo: Ayacucho 602, Bernal. — Casa Rovira.

## Primicia Confirmada: Robaban Desde Adentro

★ Se confirmó otra primicia de CRONICA: Oficialmente informó la Policía Federal sobre un importante robo de cables y antenas de televisión registrado en la fábrica FADECA, de Gorriti 6023, descubierto a causa de la denuncia del socio gerente de esa firma, Pedro Ricardo Colik. Personal de Robos y Hurtos comprobó, tomando el hilo de la pesquisa, que en Directorio 801 se vendían esos elementos a menor precio que en plaza. El responsable del comercio, Gonzalo Francisco García, de 60 años, dio la filiación de sus vendedores, que fueron localizados poco después: Pablo y José Pedro Rossito, hermanos. José Pedro, de 25 años, casado, domiciliado en Juan Agustín García 3853, se des-empañaba con capataz del

establecimiento y los robos datan de 3 meses. El valor de lo malhabido es millonario.

### Revendían

También se localizó al vendedor libre Jacob Berensoin, de 43 años, Avda. La Plata 2731, y a los revendedores Abraham Togowsky, de 25 años, Cannig 232, y Mario Swart, de 23 años, Araoz 561. Se secuestró parte de lo robado, por un total de 300 mil pesos. Cuando publicamos que un funcionario de FADECA sería responsable de la maniobra, la empresa dio una aclaración desmintiéndolo. Aquí la publicamos. Resultó un capataz, pero de la firma. Casi funcionario.

## Habrían Defraudado al Ejército en unos 100 Millones de Pesos

★ En forma oficial se hizo público en las últimas horas el resultado de una pesquisa efectuada en el ámbito militar, por la que se descubrió una defraudación de dos millones de pesos mensuales cometida en perjuicio de la Dirección general de Administración del Ejército. De fuente fidedigna ha llegado hasta CRONICA una nueva versión ampliatoria sobre esta estafa que permite calcular su monto en unos 100 millones de pesos. (Para no interferir en la labor de los investigadores, omitiremos los nombres propios que nos han sido suministrados). "La justicia militar acaba de elevar el sumario correspondiente al Estado Mayor General del Ejército, mientras continúa la labor del inspector gene-

ral, coronel C., encargado de las verificaciones contables. La estafa se descubrió al facturar los aumentos del mes de agosto, apareciendo entonces una cantidad de personal "fantasma" que cobraba sueldos por unos dos millones mensuales, desde 1961. Se investiga ahora —ubicados ya los cuatro responsables principales, que pertenecían a la oficina de Tabulación Mecánica— quiénes firmaban los recibos "fantasmas". Dos de los detenidos serían los empleados B. y F., y han pasado a la justicia del crimen. Un capitán queda a disposición del fuero militar, y un teniente primero consiguió escapar. Lo que no se dijo es que este prófugo tendría en su poder 10 millones de pesos en bonos de cancelación de la deuda pública destina-

dos al pago a proveedores, ya endosados, que se llevó consigo, al parecer al Uruguay, donde buscó refugio.

## CARLOS HECTOR

Volvé a casa sin temor, todo solucionado. Te esperan tus afligidos padres.

GRATIFICARE DEVOLUC. Estanc. 57 verde oscuro, N° chapa Cap. 322.058, N° motor 6.011.818, desaparec. el 20 de agosto a las 20 hs. frente Av. Libertador 5060 T. E. 711-3539



# DENUNCIA PERONISTA: HABRA FRAUDE TAMBIEN EN JUJUY

★ El Partido Justicialista recuerda en una declaración que en su oportunidad "denunció el fraude preelectoral cometido por el oficialismo en la provincia de Catamarca al impedir el voto de 8.000 trabajadores ocupados en Tucumán en la zafra, los que fueron impedidos de poder concurrir a votar en el día hábil elegido, a lo que se agregó la falta de licencia a los ferroviarios para hacerlo".

## • Escrutinio "Reservado"

Hace referencia a la documentación elevada por las autoridades de Unión Justicialista y señala que la misma comprueba, entre otras cosas, lo siguiente: una resolución dictada por el Tribunal Electoral provincial al mediodía de la elección, ordenando a los presidentes de mesa no entregaran constancia de los resultados del escrutinio

provisional a los fiscales de los partidos; actuación de comisarios y subcomisarios de policía, encargados del cuidado del orden en los comicios, que firman actas como apoderados del partido oficial (la UCRP) en algunos casos y, en otros, se colocan a las puertas del comicio para entregar las boletas de esa agrupación política, coaccionando para emitir el voto a los ciudadanos; cambios de actas entre el escrutinio provisional y el definitivo, alterando los resultados obtenidos en el primero y comprobación del voto en cadena en el Departamento de Belén, donde además se pretende anular las mesas de Antofagasta de la Sierra.

## • Sería un Record

"El radicalismo del Pueblo —agrega—, gran vociferador de la democracia y la li-

bertad, ha reeditado, ampliado, con una imaginación que suponíamos insuperable, las formas del fraude hasta ahora conocidas. El comicio de Catamarca es insanalemente nulo y es imprescindible que se garantice impedir la repetición en el futuro de hechos de esta naturaleza".

Para ello propicia que la custodia del comicio y del escrutinio provisional se realice bajo la vigilancia y el control de las Fuerzas Armadas

## • Río Negro y Jujuy

Luego dice el partido Justicialista: "En vísperas de los comicios de Río Negro y ante la proximidad de los de Jujuy, el Justicialismo agotará los medios para impedir su repetición o la consumación de otros tipos de fraude, por lo que denuncia la existencia de un plan para postergar los comicios de

Jujuy, consistente en crear movimientos de guerrilleros dirigidos y fomentados por el propio oficialismo para justificar dicha postergación.

## • Funesta Consecuencia

"Esta denuncia la hace a la opinión pública del país y a los factores de poder, que conocen lo que es capaz de hacer el oficialismo para burlar la voluntad popular, haciendo, por otra parte, cínicas afirmaciones de que ha desaparecido el régimen proscrip-tivo".

"El pueblo no va a tolerar la regresión a esos sistemas vergonzosos, y desde ya advertimos la funesta consecuencia que tendrá para el país la continuación de prácticas tan repugnantes que hacen desaparecer la última oportunidad de legitimación de un gobierno surgido del fraude".

## MOR ROIG DESPÍDIO A CARREIRA Y HUBO UN HOMENAJE EN LA CAMARA

★ En el cementerio de la Chacarita fueron inhumados ayer los restos del ex diputado nacional Emilio Carreira, del bloque socialista argentino. Para despedirlo habló en el hall principal de la Cámara, en representación del cuerpo, su titular, Arturo Mor Roig.

Dijo que Emilio Carreira, dos veces diputado de la Nación, tuvo el perfil ideal del parlamentario de nuestro tiempo. "Fue, como en mi concepto tiene que ser, el legislador de una democracia moderna, ágil y vigorosa. Recia personalidad,

firmeza en el carácter, fuerza en la voz y el ademán preciso, sin caer en la estridencia o en la ampulosidad del gesto. Enérgico en sus actitudes sin llegar nunca a la agresividad inconducente. Sólido en las convicciones, sin cerrarse al cotejo de las razones de los demás con las propias. Capaz para el diálogo y abierto para enfrentarlo. Rápido en sus respuestas y en sus reacciones con impulso ético, siempre espontáneas y signadas por su fina sensibilidad de hombre recto. Su talla parlamentaria es de

real relieve. Serio en las iniciativas, laborioso en las comisiones, seguro en el recinto. Su solidez conceptual le permitió cultivar la síntesis, rara virtud en nuestros parlamentarios.

"La vida de Emilio Carreira fue una respuesta a quienes niegan al político y al parlamentario. El demostró que para el político de vocación, la militancia es agonia y deber, y que el Parlamento es para el político bien dotado, no solamente el campo para la expresión de su pensamiento, sino también el taller en que se

forjan las leyes, que es tanto como decir los instrumentos idóneos para que los pueblos realicen sus destinos".

Por la tarde, la Cámara de Diputados dedicó su sesión de tablas a rendir homenaje al legislador desaparecido, oportunidad en que exaltaron su personalidad Ocampo (SA), Belnicoff (UCRP), Niembro (Justicialista), Posse (MID), Garibaldi (UCRI), Balestra (FNPC), Bravo (PDP), Abalo (UDEPA), Busacca (PDC), Ghioldi (SD), Harvey (Autonomista), y Nougués (CPP). A las 18.15, se levantó la reunión.

## Compramos Equipos en la U.R.S.S.

★ MOSCÚ, 8 (Reuter). — La Argentina espera adquirir equipos petroleros por valor de dos millones de dólares en la URSS, declaró Facundo Suárez presidente de la entidad estatal petrolera argentina.

El señor Suárez, llegado a Moscú el 4 de setiembre, señaló hoy que había conversado con el ministro soviético de Relaciones Exteriores, Nikolai Patolichev, funcionarios de las organizaciones comerciales que negocian con el exterior y representantes de la industria petrolera.

Aunque no se firmaron todavía acuerdos formales, los dos millones de dólares serán utilizados para adquirir equipos perforadores y bombas.

Técnicos de la entidad argentina Yacimientos Petrolíferos Fiscales viajarán el domingo próximo a Bakú, centro de la industria petrolera soviética.

## DIPUTADOS: VOLVIO A DIFERIR EL CASO DE LA AGRESION A NIEMBRO

★ Fracasó nuevamente en la Cámara de Diputados la consideración de la cuestión de privilegio planteada por Paulino Niembro (justicialista), con motivo de la agresión de que fue víctima por parte de efectivos de la Guardia de Infantería cuando asistía a una misa en memoria de Eva Perón en la plaza Martín Fierro.

A raíz de una disposición por la cual se prohibió la concurrencia del público a las galerías —lo que se puso en práctica a las 23 aproximadamente—, los diputados justicialistas comenzaron a abandonar el recinto dejando al cuerpo sin quórum.

Previamente, la Cámara convirtió en ley, luego de un prolongado debate —continuación del iniciado la semana anterior— el proyecto sobre creación del Fondo Escolar Permanente.

Dispone que para su desenvolvimiento se cree una cuenta especial en jurisdicción del Ministerio de Educación y Justicia, la que será administrada por el ministro del ramo.

Este Fondo Escolar se aplicará exclusivamente a la atención de las necesidades de los edificios de los establecimientos educativos

Luego pasó a considerar una iniciativa por la que se ratifica el convenio celebrado el 20 de marzo último, entre el secretario de Aeronáutica y el gobernador de Entre Ríos.

Este proyecto, ya sancionado por el Senado, tiende a aunar esfuerzos encaminados a la ejecución de obras del Aeropuerto de la ciudad de Paraná.

A continuación de este asunto —que no pudo ser votado por la razón apuntada que obligó a levantar la sesión—, debía tratarse la cuestión de privilegio promovida por Paulino Niembro.

En esta sesión de la Cámara tuvo entrada una nota interesante. Fue enviada por el presidente del Banco Central, Félix Gilberto Elizalde, a quien Tecera del Franco (Justicialista), propone promover juicio político, comunicando que se pone a disposición de la comisión respectiva.

Pero, a la vez comunica su ausencia del país desde el 19 de setiembre hasta el 6 de octubre. Lo interesante es que las sesiones ordinarias del Congreso concluyen el 30 de setiembre...

## LEGISLADOR: \$ 115.000 MENSUALES; YA ES LEY

★ El Senado convirtió en ley, anoche, la iniciativa enviada por Diputados fijando en 115.000 pesos mensuales el sueldo de los legisladores de ambas Cámaras.

La nueva dieta significa una mejora del 53%. Como diputados y senadores ya habían tenido otro aumento en los últimos dos años, el incremento total en ese lapso ha sido de 130%, esto es, han pasado de 50.000 a

115.000 pesos. El aumento anterior se hizo por decreto del P. E. y éste por la referida ley que se votaron para sí mismos los legisladores.

La sanción prevé nuevos sueldos asimismo para los miembros de la Corte Suprema (30%) y el personal del Congreso, que en algunos casos ganarán ahora menos que antes, según se

ha denunciado. En el Senado se había informado que se subsanarían los defectos de la aprobación de Diputados. Pero a último momento se decidió dar preferencia a las dietas propias dejando para otra oportunidad el otro problema.

El cuerpo ratificó, asimismo, convenios vinculados con la ALALC y la creación de una Escuela de Pedagogía.

## Crece el Río Uruguay

★ En un comunicado emitido ayer por la Prefectura Nacional Marítima, se informó que un rápido repunte de las aguas del río Uruguay se registró a causa de las intensas precipitaciones pluviales en el Sur del Estado de Santa Catalina, y Norte del Estado de Río Grande do Sul, Brasil. Con esto, vuelve a reinar la intranquilidad en las zonas ribereñas de Argentina, donde el peligro de inundaciones había desaparecido. La crecida del río Uruguay afecta principalmente a las provincias de Corrientes y Misiones, mientras que la Prefectura de la Zona del Alto Uruguay, con asiento en Paso de Los Libres, ha vuelto a poner en práctica el "plan inundación". La Ayudantía de Garruchos, en Corrientes, debió ser evacuada ayer a causa de la peligrosa crecida de las aguas. La última altura registrada en esta zona es de m. 12,96 el caudal de agua.

## Crónica POLITICA

## Garófalo: Sin Fiesta

★ Con la firma del diputado Roberto Garófalo (UCRP), ha sido presentado un proyecto por el cual a partir de su sanción definitiva, solamente se considerarán feriados nacionales los siguientes: 1º de enero, 1º de mayo, 25 de mayo, 9 de julio, 12 de octubre y 25 de diciembre.

Propugna suprimir los feriados en los días llamados del Aprendiz, Gastronómico, Maestro, Alumno, Metafísico, etc. El único día de fiesta de los trabajadores será el 1º de mayo y el único también pagado sin trabajar, salvo que concuerde con un domingo, en cuyo caso no se abonará o en sábado, en que se abonará solamente a quienes por turno les hubiera correspondido trabajar, y en la proporción correspondiente.

"El único día del año en que no aparecerán periódicos y diarios será el 1º de mayo".

## • Piden Informes por ENTEL

Acerca de si es exacto que con fecha 12 de agosto de este año, se dispuso por resolución número 18, la intervención de la Dirección de Asesoría Letrada de la Empresa Nacional de Telecomunicaciones, solicita informes al Poder Ejecutivo el diputado Angel Caggiano, de la UCRI.

Pregunta, asimismo, si con fecha 13 de agosto se inició un sumario involucrando en el mismo a 18 profesionales pertenecientes a la División de Asuntos Contenciosos y al director y subdirector de la Dirección de Asesoría Letrada.

Si el reglamento fue cumplido en la tramitación del sumario seguido a los profesionales de la Asesoría Letrada de la ENTEL y si al iniciarse el referido sumario se conocía, por parte de la instrucción, la norma jurídica presuntamente violada por los imputados y si la misma fue posteriormente notificada a los sumariados y a su pedido con fecha 20 de agosto de 1965.

## • Cooperativas: Interpelación

El diputado Rafael Martínez Raymonda (PDP) proyecta interpelar al ministro de Economía y al secretario de Hacienda, acerca de medidas tomadas por el Banco de la Nación en perjuicio de las cooperativas de crédito, tales como el cierre de sus cuentas corrientes, la prohibición de recibir "órdenes de pago" y cheques emitidos por dichas sociedades.

Desea conocer el citado legislador, si idénticas medidas ha adoptado el Banco de la Provincia de Buenos Aires; si se tiene el propósito de destruir el sistema de cooperativas de crédito en favor de un monopolio de grandes grupos financieros, y, por último, cuál es la política del P. E. en la materia.

## • "Agrado por Onganía"

Isaías Nougués, diputado de la CPP, propicia que la Cámara declare que manifiesta su agrado por las declaraciones del comandante en jefe del Ejército, teniente general Juan Carlos Onganía, señalando el peligro que significa el avance del imperialismo totalitario comunista en América, frente a la complicidad de quienes olvidan su condición argentina para ponerse al servicio asalarado del trazo rojo.

## Tiene pozo ciego?

Un Nuevo Producto Le Brinda Gran Ahorro!!!

Si tiene usted el penoso problema de desagotar su pozo ciego cada vez con más y más frecuencia, le anunciamos la aparición de AURIPOZ, poderoso desengrasante de efectos real y sermiente comprobados.

AURIPOZ limpia perfectamente las paredes de su pozo ciego haciéndolas permeables, prolongando notablemente el tiempo que tarda en llenarse y rebalsar.

Así, AURIPOZ suprime por lo menos 2 de cada 3 desagües.

Comience a ahorrar desde ya importantes sumas al año. Compre hoy mismo AURIPOZ a su representante, uselo siguiendo las simples indicaciones del envase.

Elaborado S.A. Santa 595 T. 38.4894 - Buenos Aires FABRICANTES DE AURIPOZ S.A.



MAÑANA  
**VIERNES 10**  
**\$ 9.000.000**  
**LOTERIA de SAN JUAN**

ENTERO: \$ 1.170 — TERCIO: \$ 390

Adquiera su billete antes de que se agote en las AGENCIAS OFICIALES DE LA LOTERIA DE LA CAPITAL FEDERAL.

Distribuidor: A.O.L., Montevideo 182, Capital



## MILANESAS

San Siro presentaba un aspecto impresionante. 80.000 personas se apiñaron en sus graderías, dispuestas a presenciar la gran batalla. Una noche apacible y serena, se asoció a la gran fiesta del fútbol que aquí, como allá, es verdadera fiesta de pueblo.

Pese a los carteles anunciando que quien fuera sorprendido arrojando petardos a la cancha, sería metido en el cárcel por un mes, miles de explosivos rompieron la noche milanesa cuando hizo su entrada el Inter. Después, cuando Santoro se ubicó en uno de los arcos, hubo varios que se especializaron en afinar la puntería, buscando la cabeza del guardián argentino.

Puede ser que esta circunstancia haya puesto nervioso a Santoro, ya que antes de comenzar el partido, andaba haciendo dar botes a la pelota, de un lado para el otro. En cuanto dejó de hacerlo, tuvo que ir a buscarla al fondo de la red...

Había tanta gente en las plateas, que los relatores argentinos debieron transmitir fuera de las cabinas. ¡Menos mal que no los entendían mucho y que además ganó el Inter, que si no, no sabemos cómo les hubiera ido!

A propósito de plateas: muy cerca nuestro pudimos ver a Renato Cesarini y a don Antonio V. Libert, convertidos en hinchas de Independiente. Es que nadie pudo sustraerse al deseo de alentar a estos muchachos que no pueden darse el gusto de ganar en esta cancha.

Eran tan pocas las ocasiones en que Sarti intervenía ante requerimientos de los delanteros "rojos", que uno estaba deseando que se hiciera un auto-gol, como en Avellaneda, el año pasado. Hubiera sido la única manera de que los nuestros vulneraran su valla.

H. H. sigue siendo un personaje de leyenda en Milán. Si alguien dudaba de su capacidad, este tres a cero lo ha vuelto a colocar en el pedestal de ídolo. Y como quiera que cobró 8.000 dólares por la victoria, habrá que convenir que el gran parlanchín sabe lo que tiene entre manos.

El pibe de la Mata era el más desconsolado de todos. Soñaba con jugar ese partido sabiendo cuán necesaria era su presencia. Pero el doctor Fernández Schnorr dijo no y debió conformarse con mirar el partido desde las plateas mordiendo las uñas de impotencia y de rabia. Ahora, solo quiere estar presente en Avellaneda.

Lo único amargo de esta estada en Italia han sido los tres goles. Porque en cuanto a lo demás, todo lo que se diga es poco. Nunca pudo alguno trató con tanta cordialidad a estos argentinos que vuelven derrotados pero agradecidos.

Otro desilusionado: Avallay. Cuando le comunicaron que no jugaba, el mendocino no pudo evitar las lágrimas. Con toda seguridad de que si Giudice hubiera previsto lo que iba a pasar, el negrito no se quedaba con las ganas.

Y no pasó nada. Los que predecían que iba a haber tormenta entre Suárez y H. H. se equivocaron de medio a medio. En cuanto terminó el partido, fueron los primeros en abrazarse.

En el vestuario de Independiente había un silencio sepulcral. Pero nadie perdió la línea. Ni un reproche. Ni una queja. Nada. Eso es saber perder.

Después del partido: H. H. "¿No les decía que Inter no podía ganar?" "En Avellaneda todo será distinto".

# LIBERTI Y CESARINI HAN CENSURADO

## EL EQUIPO "ROJO"

### El Campeón de América Cometió el Tremendo Error Táctico de Salir a Defenderse y no Intentar Luego Cambio Alguno

#### PRIMER TIEMPO

★ Exactamente a las 16.34, hora argentina, dio comienzo el sensacional cotejo y pese a las demoradas entregas de Santoro, para aquietar el ánimo de sus compañeros, en su primera carga el Inter se puso en ventaja. Luis Suárez, volcado sobre la izquierda, recibió de Jair y luego de recorrer algunos metros colocó una pelota en profundidad que Peiró alcanzó dentro del área sin custodia alguna, para superar a Santoro con un remate junto al poste opuesto al arquero. Fue un verdadero golazo que los "tifosi" saludaron alocadamente.

#### • Serenidad

Como si el gol fuera una liberación, Independiente entró a jugar con mayor claridad. Mario Rodríguez, habilitado por Rolán, tiró débilmente a las manos de Sarti quien a poco, en dos ocasiones, salió de su arco para frustrar sendas cargas de Mura y Savoy, que no llegaron a tiempo. Todavía hubo una cuarta tentativa gestada por Pavoni que intentó habilitar a Mura, pero lo tapó Bedin y Sarti se hizo del esférico, mientras en el otro sector una dilación de Navarro facilitó la escapada de Jair, cuyo remate pasó lamiendo uno de los postes.

#### • Guzmán

**Amonestado**  
Sobre los 10 minutos los rojos gestaron su mejor avance: Rolán a Acevedo, disparo, rebote en un defensor y otro disparo del N° 5 que pasó sobre el horizontal, malográndose una buena ocasión. Hubo otro remate de Mura sin dirección y en el otro lado una recia acción de Guzmán contra Mazzola, que el juez entendió ilícita, amonstando al N° 6 de Avellaneda. No obstante estar sus

hombres "de vanguardia" Mario Rodríguez, Mura y Bernao bastante desconectados entre sí, Independiente creó mejores opciones. El árbitro anuló una acción por posición adelantada de Savoy y en el otro lado Mura anuló a Bedin a costa de un foul.

#### • Primer Corner

Apremiado Picchi a los 19 minutos ante un remate de Mario Rodríguez, tomó el balón Rolán dando a Mura, cuyo remate salió muy desviado, y en otra instancia Bernao centró hacia atrás y el "libero" Picchi cedió el primer corner favorable a la visita que, ejecutado por Bernao, motivó un rechazo corto del propio Picchi y un ulterior y definitivo despeje de Facchetti.

#### • Segundo Tanto

La verdad es que el Inter, inteligentemente, dejaba acercar a su adversario para aplicar la técnica del pelotazo. Navarro y Acevedo rechazaron dos contraataques hasta que, a los 24 minutos, sobrevino el segundo gol. Suárez dio a Peiró, quien

## crónica DESDE MILAN

### crónica DEPORTIVA

alargó a Mazzola y éste a su vez al brasileño Jair. Navarro salió apresuradamente a cubrir al puntero, pero el centro partió antes y Mazzola, que recibió solo frente a Santoro, no tuvo dificultad en superarlo con un verdadero gol de pizarra.

#### • ¡En el Poste!

No se habían repuesto los "rojos" de este impacto, cuando Suárez recibió de Corso y tiró a la carrera, haciendo estrellar la pelota contra un poste cuando Santoro no tenía nada que hacer. Los argentinos parecían estar perdiendo la serenidad. Hasta Bernao fue advertido por el árbitro cuando frenó con cierta violencia a Suárez. Poco después, Rolán ejecutaba un centro que detuvo Sarti cuando Savoy entraba peligrosamente.

Se advertía que el Inter

llegaba con facilidad a las últimas líneas. Sobre los 35' Pavoni fouleó a Guarnieri. Tiró Facchetti con pase a Suárez, que inteligentemente centró hacia atrás y cuando Santoro abandonaba la valla, Corso recibió libre de adversarios y tiró alto a la carrera, muy potente, pero sin dirección.

#### • La Sombra

Facchetti, que seguía implacablemente a Bernao, lo despojó dos veces, pero en la segunda, sin dominio de su pierna izquierda al intentar dar a su arquero, cedió corner. Pero sobre los 40 minutos se rehabilitó cuando habilitó en forma

larga a Jair, quien antes de pisar el área sacó un furibundo disparo que pasó cerca del travesaño. A poco fue Corso quien con hábiles amagues intentó sacarse de encima a Pavoni, pero el uruguayo logró rechazar hacia un lateral.

#### • Salva Santoro

En los últimos 5 minutos cargó el Inter con denuedo y sobre los 42' Jair cedió a Peiró, quien volcado sobre la izquierda colocó un centro cruzado hacia Mazzola, que obligó a Santoro a una arriesgada intervención, logrando echar con la palma de la mano al corner. Ejecutado por Jair, alejó Navarro en forma expeditiva.

#### • El "Rojo" se Juega

Independiente buscaba desesperadamente acortar cifras y cuando faltaba un minuto para finalizar, Pavoni avanzó decididamente dando a Rolán, quien observó a su alrededor y al no encontrar a ninguno de sus compañeros, optó por tirar hacia el arco, atajando sin dificultad Sarti. Como réplica cargó el Inter. Se llevaron la pelota Mazzola y Jair en sucesivas combinaciones sin que ningún hombre de Independiente se interpusiese en su camino. Finalmente, cerca del área, el brasileño alcanzó a shotear, pero lo hizo sin puntería hacia las nubes. Todavía quedaron segundos para una réplica, ya que Acevedo dio a Guzmán que se jugó la heroica y tiró a las manos de Sarti, cuando el árbitro alemán anunciaba la expiración de los primeros 45 minutos.

## INTERNAZIONALE ③

BURGNICH		SARTI		FACCHETTI	
JAIR	PICCHI	GUARNIERI	PEIRO	SUAREZ	BEDIN
MAZZOLA		CORSO			

Estadio: San Siro. Arbitro: Kreittlein (Alemania).

Goles en el primer tiempo: A los 3', Peiró y a los 24', Mazzola.

Gol en el segundo tiempo: A los 15', Mazzola.

Recaudación: 249.600 dólares, que a \$ 171 (cambio oficial) importan 42.681.600 pesos moneda nacional.

ROLAN		SAVOY		RODRIGUEZ	
GUZMAN		ACEVEDO		MURA	
PAVONI		SANTORO		FERREIRO	
				NAVARRO	

## INDEPENDIENTE ⑥

### RADIOFOTO



Bernao la corre mientras lo persigue la implacable sombra de Facchetti, el mejor defensor italiano, aunque por las dudas llega a dar una manito al batidor Picchi. El ataque de los rojos materialmente no existió. (Radiofoto de AP para CRONICA)



# JUGO COMO EL DIABLO

RADIOFOTO



Una vez más Santoro fue inmolado con un disparo a quemarropa. Fue el segundo gol. Suárez dio a Jair, éste centró hacia atrás y empalmó definitivamente Mazzola con una jugada de pizarrón que hizo llegar la pelota al fondo de la red. (Radiofoto de Associated Press excl. para CRONICA).

## UNA EVIDENTE SUPERIORIDAD

### SEGUNDO TIEMPO

★ Inició Peiró el segundo tiempo dando a Mazzola. Interceptó Rodríguez y las acciones se circunscribieron en el centro del campo, malográndose un intento de los "rojos" por off-side del número 9. Inter se mostraba más peligroso en las réplicas, mientras que los delanteros visitantes no se conectaban.

#### ● El Travesaño

En una réplica del Inter, Jair recibió de Mazzola que dejó en los pies de Corso la pelota y el puntero desde lejos tiró en forma de emboquillada, haciendo que la pelota pegara en la parte superior del travesaño. Fue un momento de angustia. Los "rojos" buscaron el toque. Una buena triangulación Mura-Savoy-Rolán fue frustrada por Sarti, que salió valientemente de su valla.

#### ● Llegó el Tercero

En su afán de descontar, Independiente abrió grietas en su defensa que el Inter supo capitalizar a los 15' con un tercero y último tanto. Suárez dio a Facchetti que cruzó a Jair. Ferreiro no pudo contener al brasileño y éste de primera sacó un justo pase a Mazzola, quien de media vuelta sacó un disparo que hizo pasar la pelota sobre la cabeza de Santoro.

#### ● Salva Sarti

Luego de que el juez llama-

ra seriamente la atención a Ferreiro por un violento foul a Mazzola, Independiente materializó su mejor avance. Mura dio a Rolán, quien sin demora disparó contra el marco. Atajó a medias Sarti y cuando Savoy entraba a toda marcha, el arquero logró sacar con una mano, salvando la difícil situación. Sobre los 22 Pavoni, en impresionante rush, dio a Mura y éste a Savoy, pero otra vez la lentitud del 10 permitió la fructuosa salida de Sarti.

#### ● Llamado al Orden

Sobre los 25, un violento foul de Ferreiro en perjurio de Suárez motivó otra

seria llamada al orden del juez teutón, que anotó en su libreta al N° 4 argentino. Pavoni y Rolán constituían por entonces una pareja ofensiva. En una vuelta el N° 3 eludió a tres hombres, debiendo Guarnieri ceder corner para evitar ulteriores. De la ejecución de este tiro de esquina entró en posesión de la pelota Corso, a quien despojó Navarro cuando cargaba peligrosamente.

#### ● Tanto Anulado

A raíz de un corner ejecutado por Jair en forma desviada, Santoro apoyó a Ferreiro, quien aprovechando el adelantamiento del Inter entregó a Bernao y éste

a Mura, cuyo remate se anidó en la red, acción evidentemente viciada de nulidad por la posición del pequeño entrea de los rojos.

En otro peligroso ataque llevado por el Inter, Jair cedió a Peiró, quien luego de eludir en celebrada acción al N° 4 Ferreiro, enganchó magníficamente la pelota lo que obligó al arquero de Avellaneda a otra meritoria acción. A esta altura era evidente que el vencedor había demostrado neta superioridad.

#### ● Salva Ferreiro

Corrían 35 minutos cuando Ferreiro salvó a su valla de una caída inminente. Suárez se internó por su an-

darivel y cortó a Jair sin custodia, y cuando sus probabilidades eran muchas, surgió Ferreiro que consiguió alejar con gran decisión. En el otro campo, Burgnich apeló a toda su violencia para contener al pequeño insider Mura, casi sobre el borde del área penal. Tiró Rolán con chancle, pero su disparo fue contenido con una mano por Sarti, interviniendo posteriormente Bedin, cuando la situación se ponía espesa.

Sobre los 37' Navarro cometió una falla por falta de decisión que pudo acarrear consecuencias. Peiró dio a Jair, quien, observando que

"Hacha Brava" se quedaba parado, picó con velocidad. Con todo Navarro alcanzó a darse vuelta tratando de tomar a Mazzola que había recibido el balón, circunstancia que aprovechó Santoro para salir del arco y apoderarse del esférico en instante más que dramático, cuando ya la hinchada italiana celebraba el seguro tanto.

#### ● Tras el Golcito

Independiente buscaba por todos los medios descontar para no quedar con una diferencia de goles tan marcada, pero sus intentos carecían de profundidad a punto de que Pavoni resultaba su mejor delantero. Un pase en profundidad de Guzmán pudo ser alcanzado por Rolán a grandes zancadas, pero su ulterior remate fue contenido por Sarti a costa de un corner.

Los últimos minutos se jugaron con evidente lentitud, aunque era visible que el más fatigado de los jugadores italianos le ganaba en velocidad al "más cómodo" de los cracks argentinos. Sobre los 42 minutos avanzó Rolán entregando a Rodríguez, pero el batidor Picchi alcanzó a rechazar. Un último tiro de esquina cedido por Picchi fue ejecutado por Bernao rechazando Bedin, cuando el juez anunciaba la expiración del partido con un rotundo 3 a 0 favorable al Inter sobre un Independiente desconocido.

## CESARINI: "DEBIO ARRIESGARSE MAS" LIBERTI: "NO HUBO NADA DE NADA..."

★ Renato Cesarini también estuvo en San Siro, más que en papel de hinchita argentino, frente a la optimista y probable contingencia de que acaso sea River el que tenga que defender en un futuro no lejano el prestigio del fútbol argentino. Sus palabras, a la finalización del primer tiempo, revelan un conocimiento cabal de su "metier", porque no en vano estuvo varios años en Europa, ya como jugador, ya como técnico, y nadie más calificado que él para brindar una opinión a mitad de partido. Dijo don Renato:

"Este equipo de Independiente no está dentro de la consecuencia que exige la marca, de esa obstinación que deben tener los jugadores argentinos para estar encima de los hombres potencialmente 'peligrosos'. El primer gol resultó un craso error de la defensa 'roja', donde una vez más se insiste en la vieja teoría de seguir a la pelota en lugar de no quitar el ojo del hombre, porque al fin y

a la postre es el hombre el que mete el balón en las mallas. Entiendo que si Independiente hubiera salido a arriesgar un poco más, le habría complicado el partido al Inter, que en uso de su atributo de local tenía la obligación de salir 'a matar', para aventar el recuerdo de sus dos recientes derrotas ante el Barcelona y el Juventus".

#### ● "Estoy muy Triste"

"Todos los argentinos congregados en San Siro hemos luchado como negros en favor de Independiente y es lacerante confesar que nos han superado en todo. No entiendo lo que quiso hacer Independiente. No hubo táctica. No hubo marcación. No hubo nada de nada. Y mi tristeza es mayor al pensar que Londres está cerca, y lo mucho que habrá que andar para no repetir esta performance que tanto mal le causa al fútbol argentino". Así se expresó don Antonio Liberti, que se quedó en Italia para llevarse una nueva amargura.



# EL 3 A 0 YA ESTA. ESPERAMOS EL 15

★ La derrota, el 3 a 0, cayó como un balde de agua fría. Pero sus efectos entre la hinchada roja, entre la afición argentina, pasaron pronto. El resultado de Milán ya no se puede cambiar. Ahora todas las esperanzas están puestas en el próximo miércoles en Avellaneda, donde se jugará la segunda parte del match Independiente vs. Inter y en el cual pueden cambiar mucho las cosas, lo que podrá permitir que la ilusión por la conquista de la Copa Intercontinental pueda convertirse nuevamente en realidad.

Un resultado desfavorable puede ser motivado por muchas causas. Además no conviene olvidar que en la disputa de este mismo trofeo han sido varios los equipos que han logrado

dar vuelta a una derrota. El mismo Inter lo hizo el pasado año después de perder en Avellaneda. También lo hizo este año en la semifinal de la Copa de Europa, cuando perdió frente al campeón inglés Liverpool.

Pero no solo en el Inter, también Independiente demostró capacidad de recuperación. Baste solo recordar el desempate contra Peñarol en Chile, después de la desastrosa actuación en Montevideo. La historia del fútbol está llena de estos ejemplos. En la Copa del Mundo tres de las cinco finales disputadas hasta ahora se resolvieron en un tercer partido, lo cual quiere decir que hubo equipos, como Independiente en esta oportunidad, que perdieron un primer partido.

Por eso estimamos que no es hora de dejarse ganar por la desilusión. Quedan noventa minutos de juego y noventa minutos más. En eso es en lo que hay que pensar. Y además es necesario demostrar a la delegación del campeón de América que esta derrota se ve como un simple accidente. Para ello lo mejor es acudir mañana a Ezeiza con despliegue de optimismo y de confianza, que después, el miércoles, será necesario renovar en el estadio.

Ser hincha cuando los triunfos, es muy fácil. Lo difícil, y también lo leal, es serlo en las derrotas. Y ahora llegó el momento de ello. Pensemos que quedan noventa minutos de juego. Ayudemos a ganarlos con el aliento,

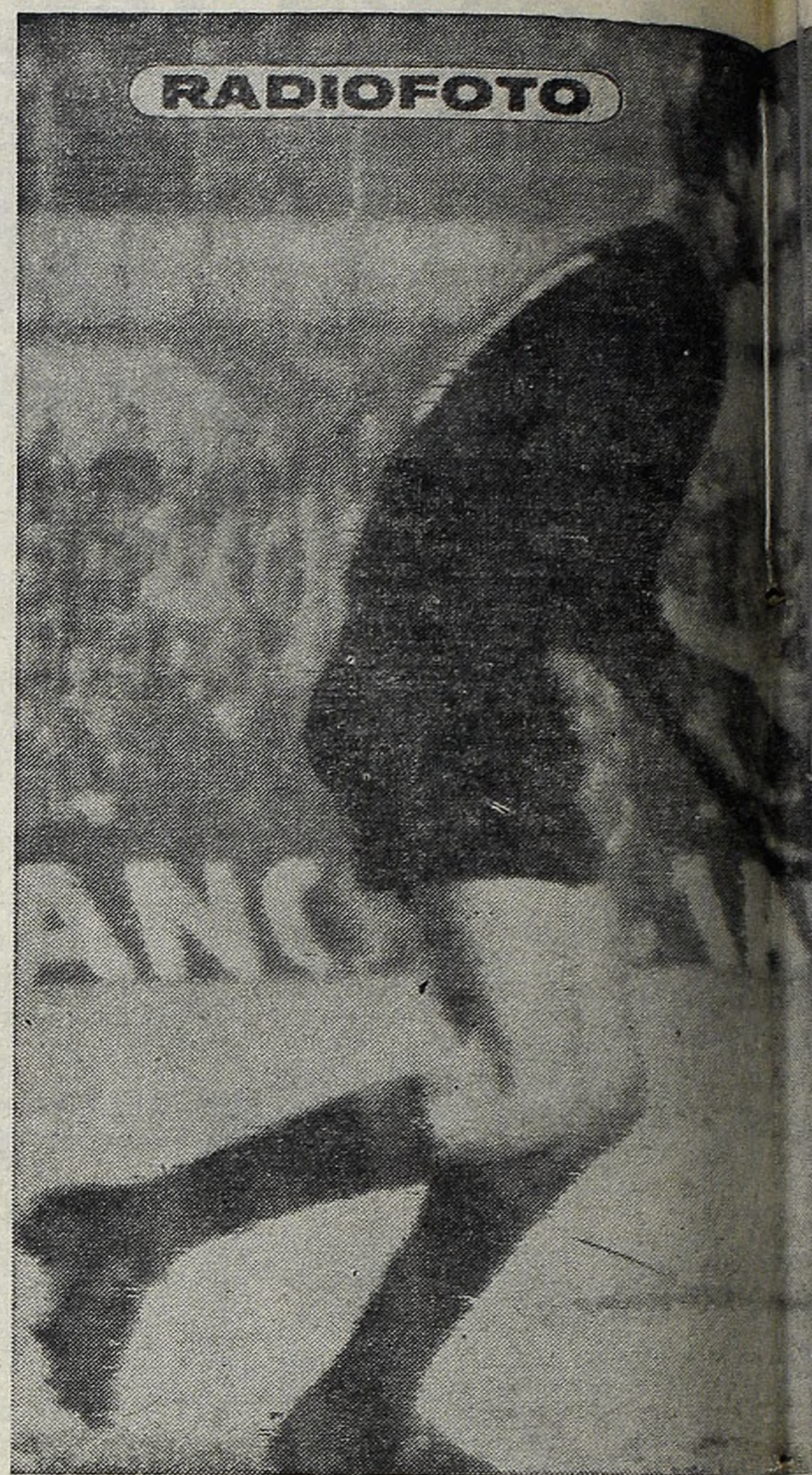


Cinco en Giussano: Navarro, Avallay, Sonia, Pavoni y Rolán. Sonia (19 años), triunfó en la televisión argentina actuando en "Sábados Circulares", "Casino Philips" y "Los domingos de Sonia". Después se radicó en Milán donde actúa en televisión y tiene ya contratos firmados para intervenir en cuatro películas. Se confesó simpatizante de Independiente y lo demostró alegrando a los muchachos durante su permanencia en la aldea de Giussano. Piensa regresar a fin de año a la Capital Federal.

**MG: "YO SE COMO JUGARLE AL INTER"**



Ante una idea de los hermanos Ventura, nuestro dibujante Mezzadra expresó gráficamente la táctica con que Independiente salió a jugar su partido contra el Inter. Por supuesto que no fue así pero nada se asemejó tanto dado que el bicampeón de América se aferró a una fatal táctica defensiva.



Una vez más Raúl Savoy intenta conectar un pase en pitío muchas veces, probando indubitablemente que lo

## INDEPENDIENTE NO TUVO

★ MILAN, 8 (Por Héctor Ricardo García, enviado especial) Me gustaría tener alguna disculpa, algún atenuante. Lectores y engañarme a mi mismo. Por eso fengo que derrotado con toda justicia, que Independiente regaló además de jugar muy mal, se comportaron en el San

Sí; no hay atenuantes. No se puede hablar ni de árbitros ni de público. El alemán Kreittlen estuvo perfecto y los "tifosi" recibieron con aplausos a los "rojos", que entraron en la cancha junto con el Inter, quizás para evitar una silbatina como la del año anterior, que este año, digo, por el ambiente que existía, no se hubiese repetido, ya que la prensa, salvo el diario que inventó lo de las drogas, trató al campeón de América con gran cordialidad. Además, el redactor que escribió eso, ahora debe de estar muerto de vergüenza, pues sí hubo "dopping" fue para no correr.

### ● **Giúdice, el Misterioso**

El partido se perdió mucho antes de que se iniciase. El partido lo perdió Manuel Giúdice con sus misterios y secretos, que finalmente uno tiene que creer que solo ocultan ignorancia. Nunca quiso dar la alineación, como si ésa fuera la gran fórmula para ganar el partido. Su estilo contrasta con el de Helenio Herrera, un fanfarrón en el que es necesario creer, que tres días antes del encuentro adelantó la formación y un pronóstico: "Inter gana por 2 a 0". A mí en aquel momento me molestó el pronóstico. Hoy no. Sus palabras son una prueba de que sabe arriesgar, de que sabe jugársela, de que es fanfarrón pero valiente. No como el misterioso Giúdice, que no arriesga nunca, ni hablando ni en el terreno de juego, donde prefiere colocar a un Rolán para cumplir una misión incomprensible que aun de la Mata, que por su calidad, juventud y temperamento era una carta importante a jugar.

### ● **Solo se Salva Pavoni**

Así, con una formación absurda, con un Savoy que nadie sabe de qué jugó, salió Independiente. Nada más iniciarse el partido pudo apreciarse la gran diferencia que existe entre Inter e Independiente. Aquél es un equipo rápido, integrado por auténticos profesionales de juego valiente, que no abren los brazos cuando pierden la pelota, sino que corren, se vuelven para corregir el error. Un equipo con estrellas, pero en el que todos trabajan como jornaleros, sin complejos de números ni de puestos, que, manejados por ese gran jugador que se llama Luis Suárez, atacan y defienden en bloque y están siempre, sin rega-



## Giúdice: Jugamos Peor de lo que Podía Esperarse

★ MILAN, 8 (Enviado especial). — El vestuario rojo era un recinto de silencio. Don Manuel Giúdice abatido, con la cara un poco descajada, se paseaba por él, como si tratase de buscar una explicación al desastre. Cuando nos vio tuvimos la impresión de que quería hablarnos. Giúdice, el misterioso, había desaparecido, para dar paso a un Giúdice con ganas de desahogarse en alguien:

—Inter hizo la mitad de lo que es necesario para lograr un triunfo. Independiente hizo la otra mitad. Estoy seguro de que ni aun poniendo toda la voluntad para jugar tan mal, se hubiese logrado. No se pudo jugar peor...

No quisimos interrumpirlo. Nos dimos cuenta de que no buscaba diálogo, sino de que necesitaba a alguien que lo escuchase...

—Inter es un gran equipo. Un equipo que cambia según la trascendencia del partido. Hoy, por ejemplo, fue ese gran conjunto al que todos admiramos, netamente superior al que actuó frente al Juventus por la Copa de Italia, y al que venció Varese el pasado sábado. Esa transformación es, sin duda, una de sus mayores virtudes... Pero nosotros jugamos muy mal, mucho peor de lo que podía esperarse...

Alguien le pregunta si el gol prematuro influyó en la moral del equipo: "No —respondió—, no creo que eso haya sido un factor de importancia en el desconcierto que imperó en mi equipo. Hoy es un día de esos en que todo sale mal. Buscarle explicaciones es imposible. Fue una actuación anormal, al punto de que nadie podía haber enderezado el equipo... Con de la Mata el resultado no hubiese sido distinto".

Depués, Giúdice piensa en Buenos Aires, cual si quisiese olvidar lo que hace solo un rato se produjo.

"En Buenos Aires podemos vencer. Allí emplearemos una táctica diferente. Creo que podemos forzar un tercer partido..."

### ● Helenio Herrera

"El vestuario" del Inter era un pandemonium. Hubo que esperar largo rato para entrevistar al locuaz Helenio Herrera, quien, fuera de sí, expresó: "Tres goles, dos tiros en los palos y diez óptimas ocasiones de gol resultan el mejor balance de la noche. No le ha sucedido lo mismo a Independiente. El Inter ha demostrado haber recuperado la forma y difícilmente pueda recibir tres goles en Buenos Aires". Interrogado respecto del factor al que atribuía la victoria, manifestó: "Nuestra mejor virtud fue el juego rápido que, unido a la preparación técnica y atlética de mis hombres, dio por resultado un equipo superior. Cada vez que un hombre del Inter tenía en su poder la pelota, los rivales no sabían qué hacer, aunque debo afirmar que en ninguno de los tres tantos tuvo culpa el arquero Santoro. Los mejores hombres fueron Mura y Pavoni".

en profundidad pero Sarti se anticipa a su acción y se apodera de la pelota. Esta jugada se re-  
los delanteros lentos no están para el fútbol actual. (Radiofoto exclusiva de AP para CRONICA)

# DEPENDIENTE, DESCONOCIDO: O ESPIRITU DE LUCHA

especial de CRONICA). — Cuesta decirlo. Me  
Pero no lo hay. Inventarlo sería engañar a los  
que decir con sinceridad que Independiente fue  
ló el partido, porque algunos de sus jugadores,  
in Siro como auténticos payasos, cual si no les

ear esfuerzo físico, en el lugar que el momento exige. De  
estas características, que son imprescindibles para lograr  
un triunfo internacional, Independiente solo tuvo un hom-  
re: el uruguayo Pavoni, que sin llegar a brillar demostró  
responsabilidad y agallas. Fue un ejemplo que los demás  
no quisieron seguir. Y es que los demás...

### ● Abulia, Gambeta...

De los demás mejor es olvidarse. Pero no. Hay que de-  
cir lo que hicieron, para ver si así sienten vergüenza y  
ambian. Empecemos por el más visible. Por Mario Ro-  
dríguez, un cómico, un payaso, un abúlico, que nada qui-  
o con el juego, que las pocas veces que tuvo la pelota dio  
ena; cuando no risa. Savoy —¿de qué jugó?— fue el  
oble de Rodríguez. Mura no fue cómico, fue ridículo.  
Impeñándose en hacer gambetas en momentos en que ni  
odía ni era oportuno, para después, cuando perdía la pe-  
ta, cometer fouls inocentes, de niño enfadado. Bernao,  
omo siempre. Como siempre en sus malas tardes, se

importase nada de lo que allí ocurría, despreciaron a los millones de argentinos que habían depo-  
sitado en ellos sus esperanzas. Sí, despreciaron a esos millones de argentinos que domingo tras do-  
mingo dejan su plata, para que ellos, los futbolistas, puedan vivir como millonarios, pese a que no  
saben comportarse como profesionales. Al menos no lo supieron hoy en un partido que obligaba a  
mucho por su trascendencia: La copa intercontinental de clubes y no el título de subcampeones.

entende. Individualista, gambeteador, pretendiendo pasar  
por entre cuatro rivales, para después quedarse mirando  
como si él no tuviese nada que ver con la pelota que  
acaba de perder. Navarro. Bueno, de Navarro solo diré que  
jugó el peor partido de su vida. ¡Ni fuerza tuvo! ¿Y los  
demás? Todos igual, como si se tratase de un partido amis-  
toso, en lugar de una final por la Copa del Mundo.

Viendo al Inter, viendo a Independiente, se llega a la  
conclusión de que nuestro fútbol solo vale para entrecasa,  
ya que la, en Argentina, extraordinaria preparación física  
que tienen los "rojos", aquí, en Europa, donde hay entrena-  
dores y no directores técnicos y preparadores físicos, no  
vale. El más lento jugador del Inter es más veloz que el  
más rápido de Independiente. Y además es más práctico,  
no pierde el tiempo, trata de eludir rivales en lugar de  
buscarlos. Acaso lo hace porque sabe de su torpeza. Vién-  
dolos jugar parece que el resultado no les importa. Que lo  
único que buscan es el lucimiento personal, pero... ¡ni  
esto consiguen!

Antes, el fútbol argentino tenía prestigio; era, incluso,  
un negocio. Pero por no querer abrir los ojos, echamos el  
prestigio por tierra y arruinamos el negocio. Ultimamente  
he visto dos partidos de equipos argentinos en Europa. La  
selección frente a Francia en París y hoy el Inter. Los  
mismos defectos que señalé entonces tengo que volver a  
señalarlos ahora. Aquí no se puede jugar con nuestra len-  
titud, con nuestra debilidad, con nuestros taquitos y nues-  
tras gambetas propias del circo, pero no del fútbol serio  
que ahora tanto se pregona. Inter, y antes que Inter fue-  
ron otros, demostraron, enseñaron cómo hay que jugar, pe-  
ro ni nuestros jugadores ni nuestros técnicos quieren  
aprender.

### ● Error de Noventa Minutos

Escribo muy rápido, en caliente. Apesadumbrado por  
lo que acabo de ver. Podría relatar jugadas, pero esto irá  
aparte. Podría hacer diagramas, analizar técnicas, usar el  
deshumanizado lenguaje que ahora está en boga. Quizás  
con ello, buscando explicaciones a las fallas con dibujitos  
similares a los partes meteorológicos, la actuación de In-  
dependiente no pareciera tan mala. Pero hacer eso es im-  
posible. Independiente fue una sucesión de fallas, de ab-  
surdos. Y esto no se puede explicar con dibujos, sino con  
palabras. Independiente salió sin plan, y si lo tenía, sus  
jugadores lo olvidaron nada más pisar el field. Pero eso  
no es posible juzgar, hacerse el técnico. En cuanto al In-  
ter, solo elogios cabe hacerle. Jugó con seriedad, sin des-  
preciar al rival, pese a que éste estaba para cualquier cosa.  
Demostró ser un equipo compacto, en el que cada uno  
conoce su función e intenta jugar, incluso más allá de  
sus propias posibilidades. Sus bases son Corso y Suárez,  
que organizan en medio campo, aguantando la pelota has-  
ta que se produzca el claro, para la entrada de Peiró, Maz-  
zola o Jair. Su defensa es igual que la que vimos el año  
pasado, aunque en esta oportunidad jugó más al ataque,  
dadas las deficiencias de su rival.

Resumiendo; todo fue decepcionante. Tanto, que pen-  
sar en una rehabilitación en Avellaneda es poco menos  
que un sueño. Tendrían que cambiar mucho las cosas,  
tendría que cambiar la mentalidad de los jugadores y de  
su misterioso técnico.

## Clara Transmisión de Splendid que Copó el Interés del Hinch

★ Completa, veraz, nítida. Eso es lo que  
fue la transmisión que ayer, desde  
Milán, y a través de LR 4 Radio Splen-  
did, realizó el equipo capitaneado por  
el eficiente relator Alfredo Curcu, quien  
con su conocida sencillez y claridad lo-  
gró que aquí, en Buenos Aires, "viese-  
mos" el partido de San Siro, hasta en  
su más mínimo detalle, aspecto este en

el que colaboró con no menos brillantez,  
el atinado comentarista Julio Ricardo,  
cuyos sobrios juicios ampliaron el pano-  
rama de los escuchas que, por algunos  
momentos, creyeron verse trasladados a  
una platea del estadio San Siro, aunque  
realmente estaban en sus hogares, en  
sus trabajos o, sencillamente en la ca-  
lle Río Bamba, siguiendo la fiel trans-

misión de Curcu, a través de los alto-  
parlantes instalados en CRONICA que,  
de esta forma, y siguiendo lo que ya es  
tradición, quiso asociarse a esto que to-  
dos deseamos hubiese sido una fiesta del  
fútbol argentino. Pero, lamentablemen-  
te, Curcu, a través de nuestros alto-  
parlantes, no pudo llevar la alegría a quie-  
nes frente a CRONICA soportaron la  
suave llovizna en forma estoica.





"Diablos" en su salsa. Así, apretados en la sede de Avellaneda, los simpatizantes de Independiente sufrieron juntos por el desempeño del equipo de sus amores.

## Retornará Mañana

★ La delegación de Independiente estará de regreso mañana, a las 10. La cita es en Ezeiza. Por supuesto, las caras no serán de alegría, pero es necesario que los Campeones de América sean alentados a su regreso, ya que está próximo su nuevo compromiso con el Inter que, precisamente, llegará a Buenos Aires un día después. La gente de Helenio Herrera arribará el sábado a las 11 y desde Ezeiza emprenderá viaje hacia el Hindú Club, el lugar elegido para la concentración del plantel y que es el mismo que los italianos utilizaron la temporada anterior.

### La Definición

Independiente necesitará imperiosamente vencer al Inter el próximo miércoles para aspirar a su consagración. De hacerlo, se ganará el derecho a un partido de desempate en Santiago de Chile. Este eventual encuentro, de finalizar empatado, daría lugar a que se juegue un período complementario de 30 minutos y, si en éste también se mantuviese la igualdad, entraría a regir la diferencia de goles.

### Chance Difícil

Esto significa, lisa y llanamente, que para adjudicarse la Copa Intercontinental, Independiente deberá vencer en dos oportunidades al Internacional, o vencerlo en la primera ocasión por más de tres goles y empatar en la segunda. Lógicamente, en estos momentos, todo está en favor del conjunto italiano. Con solo empatar en Avellaneda, el Inter retendrá la Copa y aún en caso de perder, deberá hacerlo por un marcador catastrófico, para perder su chance de retenerla, en el tercer match, con solo el empate.

## LICITACIONES Y EDICTOS

### Secretaría de Estado de Energía y Combustibles Yacimientos Carboníferos Fiscales - Empresa del Estado

Llámanse a Licitación Pública N° 45/65 para la contratación de bodegas para el transporte marítimo de carbón entre los Puertos de Río Gallegos y Buenos Aires o San Nicolás. Apertura de las propuestas: 21 setiembre de 1965 a las 14 horas. Informes y pliegos en Avda. Roque S. Peña 1190, Capital Federal, de 14 a 17 horas.

### YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES Destilería Dock Sud

Calle Sargento Ponce s/n. Dock Sud, Avellaneda. Llámanse a Licitación Pública DDS N° 181, apertura día 29 de setiembre de 1965, a las 14 horas, para la Provisión a destilería Dock Sud de 90.000 baldes Peils para 22 kg. grasa. Retirar bases y pliegos de condiciones en la oficina Suministros, dentro del horario de 7 a 11 y de 12 a 14.30 horas.

Juzgado en lo Comercial N° 14, Secretaría N° 27 comunica por 2 días en el juicio KODAK ARGENTINA LIMITED c/ GALANO ISMAEL C. s/ Ejecutivo que el martillero Santiago B. Canop Marzar rematará en Tucumán 1531, Capital, el día 16 de setiembre de 1965 a las 8 horas, lo siguiente: un televisor marca al parecer "Olimpic" N° 779392 pantalla chica en buen estado y funcionando; una heladera marca Siam familiar s/n visible esmal, tada en blanco en regular estado de conservación, no funciona; un tocadiscos sin marca ni número visible, no funciona, que se exhiben en San José 1754, Capital. Sin base y al contado. Comisión 10 %. - Buenos Aires, 6 de setiembre de 1965. - Carlos Augusto Vanasco, secretario.

### GAS DEL ESTADO LICITACION PRIVADA

Pliego N° 15686: Demolición y venta galpón en Cap. Fed. Apert. 29/9/65 a las 11 hs. Valor de documentación m/n. 100. Retirar pliegos en ALSINA 1170 de 7 a 13 horas.

### Provincia de Buenos Aires - Dirección de Vialidad - Calle 7 N° 1175 - La Plata - Licitación Pública

Llámanse a Licitación pública para contratar TRABAJOS DE CONSERVACION DEL CAMINO: RUTA PROVINCIAL 86, LAPRIDA - LAMADRID, Tramo Laprida a Rotonda, Ruta Provincial 76, en jurisdicción de los Partidos de Laprida y Lamadrid. El pliego de bases y condiciones se encuentra a consulta y disposición de los interesados en la Sección Licitaciones, siendo el precio del mismo de \$ 2.500 m/n., que se abonarán mediante depósito en el Banco de la Provincia de Buenos Aires, en la cuenta: "Fondo Provincial de Vialidad o Presidente, Contador y Tesorero". PRESUPUESTO OFICIAL: \$ 16.288.450.- m/n. APERTURA DE LAS PROPUESTAS: 28 de setiembre de 1965 a las 15 horas. La Plata, setiembre de 1965. Fdo.: Ing. Civil Bernardo R. Calderwood, Presidente del Directorio.

### Gas del Estado

LICITACIONES PUBLICAS Pliego N° 5.826: Provisión diaria de panecitos. Apert. 24/9/65, a las 9 horas. Pliego N° 5.827: Reconstrucción casa en Planta Compressor Gral. Conesa (Prov. Río Negro). Apert. 30/9/65, a las 9 hs. Valor documentación m/n. 1.200. Retirar pliegos en Alsina 1170 de 7 a 13 horas.

### GAS DEL ESTADO

PLIEGO N° 5.834: Adq. grupos electrógenos. Apert. 1º/10/65 a las 11 hs. PLIEGO N° 5.835: Adq. equipos compresores de aire. Apert. 4/10/65 a las 10 hs. Retirar pliegos en Alsina 1170 de 7 a 14 horas.

Juzgado en lo Civil N° 30, Secretaría N° 60, cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de Corral de Rial Aurora. Publíquese por diez días. Buenos Aires, 25 de agosto de 1965. - Jorge F. Aquilino, secretario.

## Juicios Coincidentes de Dos ex Cracks

# COLETTA Y BATTAGLIERO CRITICAN LA INTEGRACION DEL EQUIPO ROJO

★ Gabino Coletta y José P. Battagliero, dos ex jugadores de la época de oro de los "diablos rojos", fueron reporteados por CRONICA, una vez finalizado el encuentro de San Siro. Las declaraciones de ambos son coincidentes en el sentido de que el DT del cuadro de Avellaneda se equivocó fiero en la formación del equipo y en la táctica seguida. Tratemos de reproducir los diálogos.

—Señor Coletta, suponemos que habrá usted seguido el partido a través de la radio. ¿Cuál es su opinión?

—Vea, Independiente estuvo muy, pero muy por debajo de sus cabales. Yo no sé qué pensar. O el Inter es muy bueno o Independiente no tiene nada. Los muchachos parecían cansados, sin ánimos, mientras que los italianos —por lo menos por lo que decía el locutor— lucían un estado físico impresionante.

—¿Qué le pareció la inclusión de Rolat como wing izquierdo?

—No me hable de eso; estoy completamente en contra. ¿Cómo se les ocurre sacar a un hombre pesado como Rolat de la defensa y mandarlo adelante?

—Así quedamos debilitados atrás, donde hacían falta jugadores fuertes. Después, la no inclusión de Avallay fue otro error. Es un jugador rápido y peligroso y no tiene ningún sentido haberlo dejado afuera para poner a Rolat. Había que afianzar la defensa y jugar como se jugó contra el Real. Estaba la experiencia de ese partido para saber cómo jugar contra el Inter y no ponerse a hacer fórmulas secretas y un montón de cosas raras. En un partido de esa importancia, hacer experimentos es demostrar poca capacidad. Como argentino y como hincha de Independiente

le puedo asegurar que cuando el Inter hizo el primer gol se me llenaron los ojos de lágrimas. Para colmo no se luchó. No hubo la garra habitual de Independiente, ni siquiera esa desesperación que suele aparecer en el que va perdiendo. Solo jugaron 15 minutos en el primer tiempo y nada más.

—Con respecto a la revancha en Avellaneda, ¿cómo la ve?

Tan tajantes como sus anteriores opiniones fueron los pronósticos de Coletta:

—Créame que bastante dudosa. Como se imaginara, desearía que ganara Independiente, pero creo que no tiene con qué.

—¿Le parece que con de la Mata el equipo saldría beneficiado?

—Claro que sí. De la Mata es un muchacho que va ascendiendo y es una pieza vital en la delantera roja. Además, es el único que puede patear desde lejos. Pero qué quiere que le diga; para mí, vuelve a ganar el Inter.

### José Battagliero

Conversamos luego con Pepe Battagliero, quien nos atendió con la misma gentileza que su veterano colega. La primera pregunta fue la misma que a Coletta. La contestación casi similar:

—Independiente estuvo mal, malísimo —recalcó—. De la manera como jugó hoy no le puede ganar nunca al Inter ni a nadie. ¿Cómo han puesto a Rolat como "ventilador"? Aquí entre nosotros, si a Bernao no se le prende la lamparita, en esa delantera no hay nadie que haga un gol.

—¿Cómo vio al Inter?

—El Inter es un cuadrado. Mire, yo

soy amigo de Helenio Herrera, lo conozco bien y sé que es muy inteligente. Más opiniones no podría darle hasta ver el partido por televisión; usted sabe cómo son los locutores cuando transmiten.

—¿Y qué cree que va a pasar el miércoles?

—Al Inter no tenemos con qué darle. Así juguemos en Avellaneda, Sarrandi o en Adrogué, pienso que no habrá un tercer partido. Fijese que no podemos jugarles a los italianos con las mismas armas de ellos. Las tácticas que estamos utilizando son exactamente las que aprendimos de los europeos, con la diferencia que recién estamos empezando. Tendríamos que jugarlos como lo hacían en mi tiempo, porque con dos o tres gambetas los volveríamos locos.

—Con de la Mata padre y Sastre en la delantera, los "tanos" saldrían jugando al revés. Por eso es que no estoy de acuerdo con haberlo puesto a Rolat adelante. ¿Es que acaso fueron al empate? Ese partido había que ganarlo. Si después empatábamos acá, bueno, ya éramos campeones. Vea, sacando Canadá, donde le pegan a la pelota con los codos, en tres partidos jugados esa delantera no hizo ni un gol.

—¿Qué cambios piensa que tendría que hacer Independiente el miércoles?

—Por empezar, a Rolat hay que ponerlo atrás, nunca de wing, y adelante incluir a Suárez y a Avallay, a Savoy... en fin, cada uno en su verdadero puesto.

—¿Y a de la Mata?

—Por supuesto que sí! De la Mata es el 80 por ciento del equipo; además es shooter de media distancia y el único que puede hacer un gol.



También en CRONICA se vivió el partido. Los ctoparlantes de nuestro diario, ubicados en el frente del edificio, retransmitieron la brillante emisión de Radio Splendid desde Milán. Un grupo numeroso de aficionados pudo así seguir el hilo del relato desde las puertas mismas de nuestro diario.

## Otra Derrota Sufrió en Porto Alegre, Gimnasia

★ PORTO ALEGRE, 8 (France Presse). — Una nueva derrota experimentó el equipo de fútbol argentino de Gimnasia y Esgrima en su gira por el Sur del Brasil.

En efecto, jugando en la ciudad de Pelotas, cayó vencido por tres goles a cero por el conjunto local de Para. De esta forma, el conjunto argentino retorna a Buenos Aires llevando en su cuenta cinco goles, sin haber podido conquistar ninguno.

En realidad, el público local esperaba bastante más del equipo argentino, que evidenció muy escasas cualidades. El hecho de que formaran en sus líneas algunos buenos valores, hacía presumir que iba a rendir en una medida superior. No fue así, y defraudó ampliamente.

### Una Denuncia en Perú

LIMA, 8 (France Presse). — Dirigentes del club de fútbol de primera división Ciclista Lima, denunciaron ante la policía a su arquero, el argentino Mario De Luca, por agresión a uno de ellos y al entrenador.

Según se ha informado, De Luca se sintió herido por no haber sido incluido en el equipo que el sábado pasado jugó con Alianza Lima. Se cree que el guardavalla será suspendido en forma definitiva.

**BOCA JUNIORS**  
TITULOS  
PRO-PATRIMONIALES  
SOLICITE VENDEDOR  
792-7351

SIN CENZAS

PANTALLA 59 Cms. GIGANTE

40 cuotas de \$ 1.660.-PRECIO TOTAL \$ 66.400.-m/n.

**BOSSI S.A.**

**TIRAGOLES ESTADIO**

Baranda metálica  
Amortiguación a diafragma, sin resortes  
No acepte imitaciones

**CONSULETOS**  
**JOSE M. GARCIA e HIJOS**  
CADETE LARGUIA 79 - MORON - (Prov. Bs. Aires.)  
Alt. Rivadavia 17.500 - T. E. 629-8422

TELEVISOR

**Panoramit**

PANTALLA SUPER ANGULAR - ULTIMO MODELO  
MATERIAL IMPORTADO LEGITIMO

Siñ anticipo Sin cuotas extras A sola firma

40 cuotas de \$ 1.660.-PRECIO TOTAL \$ 66.400.-m/n.

**AV. PAVON 731**  
**AVELLANEDA**  
A 2 CUADRAS DE ESTACION



# PERETTE SERA EL MEDIADOR ANTE JOSE MARIA MINELLA

★ Conforme a lo anunciado, anoche se reunió el Consejo Directivo, ocupando la preferencia de los temas a tratar la renuncia elevada anteayer por don José María Minella a su cargo de director técnico del seleccionado nacional. Varios consejeros se expidieron favorablemente sobre el dimitente, destacando no solo sus dotes personales, sino su influencia sobre los jugadores a su cargo, la mayoría de los cuales desea permanecer bajo su acertada dirección. En consecuencia, se resolvió encomendar al titular Perette para que recabe de Minella el retiro de la dimisión.

## ● Cuarto Intermedio

En lo tocante a la designación de la nueva mesa directiva no se avanzó un solo

paso, a punto tal que luego de varias consultas entre bambalinas, se optó por pasar a cuarto intermedio para esta noche, a las 20.30, ocasión en que se comunicará un arreglo sobre este tema hasta ahora inmune a todas las tentativas diplomáticas. Como dijéramos ayer, las fórmulas propuestas terminaron por no convencer, pues se dejaba el gobierno de la AFA en manos de los clubes "chicos".

## ● Adelanto de Fechas

En la reunión de esta noche, un asunto que ocupará preferente atención será el relativo al adelanto de fechas, pues como ocurre todos los años, los dirigentes recién a esta altura del año advierten que el certamen superior finalizará el plena canicu-

la. También se estudiará la situación de Independiente, que quedará a la zaga, a causa de los partidos pendientes con Estudiantes, Platense y, eventualmente en caso de un tercer match, con Boca Juniors.

## ● Habrá Televisación

Pero solamente de partidos de tercera y a solo título promocional, ya que sobre los partidos del círculo superior el Consejo Directivo mantiene su tesitura de no permitir la televisión de los cotejos. Con todo no se podrá irradiar más de tres veces a un mismo equipo.

## ● Viaja Platense

Aprovechando el receso que le impone el permiso a Independiente, Platense se pre-

sentará en Posadas, donde disputará dos encuentros contra seleccionados locales el sábado y domingo próximos. Por cada partido la entidad calamar percibirá \$ 200.000.

## ● Delantera Boquense

Dado el éxito logrado en Olavarría, la delantera de Boca este domingo contra Vélez, queda integrada por Pianetti, Angel Rojas, Alfredo Rojas, Menéndez y González.

## ● Llega Cesarini

Para mañana también está anunciado el arribo de don Renato Cesarini que se quedó en Milán para el sensacional match de San Siro.

## Ciclismo: Tiemen Groen Reinó en San Sebastián

★ SAN SEBASTIAN, 8 (Reuter). — El holandés Tiemen Groen, actual campeón del mundo en persecución individual de ciclismo amateur, venció hoy en las semifinales de los campeonatos mundiales al colombiano Martín Rodríguez.

El vencedor hizo el recorrido de 4.00 metros (14 vueltas al circuito de Anoeta) en 5 minutos 2.35, con un promedio de 47,634 kilómetros por hora.

Rodríguez terminó 10 metros detrás.

El colombiano, una de las

grandes figuras en persecución individual, tendrá ahora que enfrentarse al danés Preben Isakson

## ● Otros Resultados

Velocidad amateur, semifinales, primera parte: Pierre Trentin, Francia, 12,5 segundos, 57,600 KPH, derrotó a Giordano Turrini, Italia.

Daniel Morelon, Francia, 11,6, a 62,096 KPH, derrotó a Omar Pkhakdzé, Rusia.

Velocidad, amateur, semifinales, segunda parte: Turrini, 11,5, a 62,608 KPH, derrotó a Trentin.

Pkhakdzé, 11,6, a 63,716 kilómetros por hora, derrotó a Morelon.

Prueba amateur detrás de moto, primer repechaje: 1º Egon Adler, Alemania Oriental, 46m. 32s. (velocidad media 64,491 KPH).

2º Adolf Eifler, Alemania Occidental, 65 metros detrás.

3º Faustino Vicente, España, 95 metros detrás.

4º Raymond Pain, Francia, 3 vueltas y 210 metros detrás.

Paul Maes, Bélgica, y Eddi Kroo, Holanda, abandonaron durante la carrera.

## Polo: Copa "Argentina" con Sabor Federalista

★ Comenzó ayer con 3 partidos el torneo por las copas República Argentina —con ventaja— e Independencia —en homenaje a Arturo Kenny— para el vice campeón. Este certamen que organiza la Asociación Argentina de Polo, aglutina anualmente a polistas de todas las zonas del país.

Por la primera en Hurlingham al Norte, Gualeguaychú (Circuito Litoral) venció a Salta (Norte) por 6-4 —luego de recibir 3 tantos de ventaja— con la siguiente progresión: Hípico

Gualeguaychú: (3/0), 3/2, 4/2, 4/3, 4/3, 4/3, 6/4. En San Isidro por la misma zona El Trébol (Nordeste) superó a Laboulaye (Oeste) por 6½ a 6 —luego de recibir ½ tanto de handicap— con esta progresión. El Trébol: (½/0), 1½/0, 1½/1, 3½/4, 6½/4, 6½/5, 6½/6. En idéntico escenario por la zona restante, Coronel Suárez (Sur), derrotó a San José de Luján por 13 a 7½ —luego de ceder 3½ de ventaja— con la siguiente progresión: Coronel Suárez: (0/3½), 1/3½, 6/4½, 7/7½, 10/7½, 12/7½ y

13/7½. Hoy —siempre que el tiempo lo permita— proseguirá el certamen en los siguientes horarios y lugares: A las 13,45 en la cancha 2 de Palermo —zona Norte— jugarán Laboulaye vs. Salta y a las 15 en el mismo ground, La Espadana (Este) vs. Trenque Lauquén (Centro). A esa hora pero en San Miguel (zona Sur), se enfrentarán Los Indios (Porteño) vs. San José de Luján. El programa de partidos hace prever que se asistirá a un espectáculo atrayente

## JESUS SAUCEDO SE RECUPERO UN POCO

★ LONDRES, 8 (ANSA). —

Las condiciones del púgil mexicano de 23 años, Jesús Saucedo, puesto k. o. en una pelea en Earl's Court ayer por la noche, parecen encaminadas hacia una ligera mejoría aunque sigan siendo serias. Un boletín médico difundido por el hospital "Atkinson Morley" en Wimbledon afirma, en efecto, que el enfermo se halla en estado de semi-inconsciencia y que continúa la mejoría que comenzó en la mañana. El próximo boletín no se difundirá antes del jueves por la mañana, a las diez, elemento éste que indica que no se prevé una crisis a breve plazo. Saucedo tuvo una conmoción cerebral al golpear la cabeza en el suelo después de haber recibido un violento golpe de izquierda, del púgil escocés, John O'Brien.

Mientras tanto Vicente Saldívar, no se aleja mucho del teléfono en su alojamiento de Londres a la espera de noticias de su amigo Saucedo.

No parecía ser el hombre que solo 14 horas antes había defendido brillantemente su título mundial. Fatigado después de solo dos horas

de sueño, Saldívar no pensaba en su victoria.

"Saucedo y yo éramos apenas conocidos cuando nos encontramos por primera vez hace seis años" dijo Saldívar a un periodista.

"Ahora somos un equipo. Donde yo peleo, él pelea; donde yo me adiestro, él se adiestra".

Saldívar salió muy temprano hoy en un taxi al hospital. "Simplemente no podía dormir", dijo. Ni por un momento pensó en la pelea.

## Bonavena Fue a Ver a Illia Pero no Estaba

★ El pugilista Oscar Natalio Bonavena ("Ringo"), flamante campeón argentino de la categoría pesado, concurre ayer de mañana a la Casa de Gobierno, a los fines de saludar al Presidente de la Nación, Dr. Arturo Illia, y al ministro del Interior, Dr. Juan Palmero. Pero tales propósitos no pudieron concretarse, dado que ambos funcionarios se encuentran en el interior del país.

En efecto, el Primer Mandatario se halla en la ciudad de Esperanza (provincia de Santa Fe), presidiendo los actos que allí tuvieron lugar ayer, con motivo de cumplirse el 109º aniversario del día en que el general Urquiza declaró a dicha ciudad santafesina "primera colonia agrícola del país".

El ministro Palmero, por su parte, se halla en la provincia de Córdoba, donde fue a inaugurar la 16ª Exposición Ganadera-Industrial de la localidad de Pozo del Molle.

## CAPITAL DERROTO A CANADA: 58-53

★ La presentación del seleccionado canadiense de básquetbol en el Luna Park de Buenos Aires no provocó anoche la presencia masiva de público. Tanto que solo se recaudaron 88.750 pesos. El combinado argentino de Capital que lo enfrentó, obtuvo una merecida victoria.

Capital salió a jugar con Feresin, Mariani, Vázquez, Massolini y Ferello, empleando al igual que su rival una estricta marcación. Esto se repitió toda la noche, hasta llegar al mere-

cido triunfo final. Los canadienses no exhibieron virtud alguna.

CAPITAL: Feresin 6 x, Mariani 11 x, Coccato 0, Vázquez 2, Ross 14, Chaer 1, Massolini 17, Ballicora 0, Sander 2 y Ferello 5, Total 58.

SELECCION CANADIENSE: West 4, McDonald 10, Ssmotiuk 0, Hunter 4, Ingaldsen 8, Croft 2, Pentkonjak 0, Willisrofp 0, Barazuel 15 y Britless 10. Total 53 tantos.

## OXFORD-CAMBRIDGE, OTRA VEZ

★ ROSARIO, 8 (De nuestro corresponsal). — Pese a la lluvia que cayó por la tarde, un numeroso y entusiasta público se dio cita en la cancha del club Atlético del Rosario para presenciar el partido entre el combinado inglés de rugby Oxford-Cambridge y el seleccionado de la Unión de Rugby de Rosario.

El encuentro fue de acciones interesantes aunque algo recias, menudeando las infracciones y las jugadas bruscas. La victoria correspondió al equipo inglés por 18 a 5, que fue el resultado de la primera etapa, ya que en la segunda no se movió el marcador.

A las órdenes del árbitro Federico Pfister, los equipos se alinearon con los siguientes jugadores:

Oxford-Cambridge: S. Wilson; K. Slater, D. Rosser, G. Francom y K. Houston; R. Lamb y J. Dorman; M. Coley, B. Hadman, J. Herbert, J. Harvey, D. Craig, K. Webb, E. Lloyd y B. Rees.

Seleccionado Rosarino: J. Seaton; E. España, J. Benzi, E. Ferraza y E. Quetglas; J. Caballero y C. Cristi; J. Imhoff, M. Paván, J. Constante, M. Ghesta, M. Bouza, J. Gómez Kenny, R. Seaton y R. Esmendi.

Desde el comienzo, el equipo inglés dominó las acciones. Fue así como a los 8 minutos se colocaron en ventaja por mediación de Rosser, que anotó un try que Wilson elevó luego a goal. A los 14 minutos, el mismo Wilson tomó un tiro penal elevando la ventaja a 8. A los 17 minutos Francom, con veloces esquives vulneró la defensa rosarina y dio a Wilson, que puso el score 13 a 0. Alentados por el público, los locales reaccionaron algo y a los 23 minutos Quetglas logró un try al que posteriormente Caballero elevó a goal. Sin embargo, a los 32 minutos, la visita consiguió de nuevo llegar al ingoal mediante un try de Slater que Wilson volvió a elevar a goal poniendo un 18 a 5 que se mantuvo hasta el final del partido. Se recaudaron 58.000 pesos.

## DEL RIO POR K.O.

★ El púgil español Lili del Río (71 kg.), se impresionó por nocaut en el noveno round al marplatense Juan Atilio García (68 kg.), después de haber dominado en forma visible a partir de la segunda vuelta, cuando sus constantes ataques y fuerte pegada, favorecida por la diferencia de peso, hicieron mella en la resistencia física del marplatense, que comenzó a huir en busca de una oportunidad para contraatacar, lo que casi nunca se produjo. En la pelea de semifondo empataron Carlos Clemente y Jorge Avalos.

## Básquet de Lujo: Juegan Hoy River y San Lorenzo

★ Esta noche, en el estadio Luna Park, a beneficio de la Sociedad de Ayuda Mutua del Cuerpo Colegiado de Jueces de la Asociación Buenos Aires de Básquetbol, han de enfrentarse los primeros conjuntos de San Lorenzo de Almagro y River Plate. Previamente han de jugar los conjuntos femeninos de primera división, Unidos de Pompeya y Defensores de Santos Lugares. Los partidos darán comienzo, el primero a las 20.45 y el segundo, a las 22.30.

## ● Copa "Jorge Newbery"

Prosigue esta noche, en el gimnasio del Club Municipalidad, la disputa de la Copa "Jorge Newbery" que organiza la mencionada institución. En la oportunidad se ha de efectuar un solo encuentro que estará a cargo de los conjuntos de Obras Sanitarias e Imperio Juniors. El partido dará comienzo a las 21.15 horas, y de acuerdo a los antecedentes de ambos conjuntos, se espera que protagonicen un encuentro de acciones atrayentes.



EN 30 MESES DE \$1.000.-  
PRECIO TOTAL \$ 30.000.-  
A SOLA FIRMA - SIN ANTICIPOS  
SIN CUOTAS EXTRAS

HECTOR AMADO SOCIEDAD ANONIMA  
SALTA 865 - LANUS ESTE - TEL. 241 - 1691 - 2054 - 2337 - 2907



# BOLSA: CLIMA MAS TRANQUILO EN VALORES PRIVADOS

★ Un panorama más tranquilo presentaron ayer las transacciones en el Mercado de Valores de Buenos Aires para el sector de los renglones de empresas del comercio, la industria y la banca. Esta tendencia se debió a ventas realizadas para tomar diferencias producidas en las reuniones an-

teriores. De ahí que los precios hayan experimentado un ligero descenso con relación a los conocidos. En el cierre se anotaron 57 alzas de 0,50 hasta 12 pesos; contra 85 declinaciones de 0,50 hasta 30 pesos. Sin cambios hubo 99 papeles. Los títulos del Empréstito 9 de Julio 7 por ciento fueron transferidos

con ambiente tranquilo, aunque su precio conquistó 2,30 pesos, habiendo clausurado a 122,20 pesos por unidad. El total general de lo operado fue de 83.781.900 pesos nominales, de los cuales 72.882.900 pesos fueron para el sector accionario, habiéndose vendido 720.999 acciones entre ordinarias y pre-

feridas. En la fecha, la Bolsa de Comercio de Buenos Aires dio a conocer un comunicado en el que informa que le ha sido levantada la suspensión que pesaba sobre la misma por no haber enviado su estado contable en su oportunidad a la sociedad anónima, industrial y comercial HEINONEN.

	Ant.	Ayer		Ant.	Ayer		Ant.	Ayer		Ant.	Ayer		Ant.	Ayer
<b>BANCOS:</b>														
Avellaneda	350.	355.	Acindar	90.	87.	Atanor	131.	129.	Delgado	28.	28.	Ind. Grassi	64.	64.
Del Interior	133.	132.	Acinifer	91.	92.	Atma	60.	60.	De Lorenzi	215.	215.	Ind. Pirelli	179.	165.
Francés	210.	208.	Aduriz	61.	60.	Azuc. Argent.	89.	88.	Della Penna	59.	59.	Introducción	116.	116.
Gallia	390.	380.	Agrest	120.	120.	<b>B</b>			Di Paolo	72.	72.	Ipako	185.	185.
Italia	368.	370.	Agrometal	108.	108.	Bagley	242.	242.	Ditlevsen	53.	53.	Jab. Federal	61.	59.
Monserat	125.	123.	Alpargatas	127.	125.	Benegas	123.	122.	Dockoil	77.	77.	Kaiser	1.140.	1.140.
Nvo. Italiano	310.	315.	Argental	113.	113.	Berlingieri	106.	106.	Ed. Codex	65.	65.	Kraft	13.50	12.50
Pop. Argentino	170.	170.	Arg. del Sud	104.	104.	Bernardin	78.	76.	Ed. Losada	51.	49.	La Emilia	80.	77.
Pop. Quilmes	47.	47.	Armando	106.	106.	Borgward	140.	140.	Electroclor	152.	153.	Lauda	76.	76.
Sirio Libanes	160.	172.	Astara	34.	34.	Bod. Esmeralda	139.	139.	El Globo	37.50	37.50	Ledesma	178.	174.
Supervielle	151.	150.	Astra	100.	97.	<b>C</b>			Estrada	55.	58.	Los Andes	72.	72.
<b>PROFESIONALES</b>														
<b>DENTADURAS</b> inmediatas y reparaciones de urgencia. Lunes a sábado, 9 a 21. Carlos Calvo 384, 2º P. 1. 30-7084 y 30-7355. Od. Ovidio Ruiz Diaz														
<b>PIEL - VENEREAS</b> Dr. JAIME ITZCOVICH (Médico Especialista). Cons. tidias de 10 a 12 horas. Martes y jueves de 14 a 19 hs. SANTA FE 1955, 2º A - 67-8948														
<b>VENEREAS - SIFILIS</b> PIEL - VIAS URINARIAS Dr. LUIS ITZCOVICH, Médico. Todos los días de 9 a 12 y 17 a 20. CALLAO 449, P. 3º - 46-3265														
<b>VENEREAS</b> URINARIAS - PIEL - SIFILIS Dr. Dominguez Ortiz, Médico. De 8 a 21 hs. sábados de 9 a 12. Rivadavia 2625, 3º (Once). 47-7238														
<b>VENEREAS</b> URINARIAS - PIEL - SIFILIS Dr. Dominguez Ortiz, Médico. De 8 a 21 hs. sábados de 9 a 12. Rivadavia 2625, 3º (Once). 47-7238														
<b>VENEREAS</b> URINARIAS - PIEL - SIFILIS Dr. Dominguez Ortiz, Médico. De 8 a 21 hs. sábados de 9 a 12. Rivadavia 2625, 3º (Once). 47-7238														
<b>VENEREAS</b> URINARIAS - PIEL - SIFILIS Dr. Dominguez Ortiz, Médico. De 8 a 21 hs. sábados de 9 a 12. Rivadavia 2625, 3º (Once). 47-7238														
<b>VENEREAS</b> URINARIAS - PIEL - SIFILIS Dr. Dominguez Ortiz, Médico. De 8 a 21 hs. sábados de 9 a 12. Rivadavia 2625, 3º (Once). 47-7238														
<b>VENEREAS</b> URINARIAS - PIEL - SIFILIS Dr. Dominguez Ortiz, Médico. De 8 a 21 hs. sábados de 9 a 12. Rivadavia 2625, 3º (Once). 47-7238														
<b>VENEREAS</b> URINARIAS - PIEL - SIFILIS Dr. Dominguez Ortiz, Médico. De 8 a 21 hs. sábados de 9 a 12. Rivadavia 2625, 3º (Once). 47-7238														
<b>VENEREAS</b> URINARIAS - PIEL - SIFILIS Dr. Dominguez Ortiz, Médico. De 8 a 21 hs. sábados de 9 a 12. Rivadavia 2625, 3º (Once). 47-7238														
<b>VENEREAS</b> URINARIAS - PIEL - SIFILIS Dr. Dominguez Ortiz, Médico. De 8 a 21 hs. sábados de 9 a 12. Rivadavia 2625, 3º (Once). 47-7238														
<b>VENEREAS</b> URINARIAS - PIEL - SIFILIS Dr. Dominguez Ortiz, Médico. De 8 a 21 hs. sábados de 9 a 12. Rivadavia 2625, 3º (Once). 47-7238														
<b>VENEREAS</b> URINARIAS - PIEL - SIFILIS Dr. Dominguez Ortiz, Médico. De 8 a 21 hs. sábados de 9 a 12. Rivadavia 2625, 3º (Once). 47-7238														
<b>VENEREAS</b> URINARIAS - PIEL - SIFILIS Dr. Dominguez Ortiz, Médico. De 8 a 21 hs. sábados de 9 a 12. Rivadavia 2625, 3º (Once). 47-7238														
<b>VENEREAS</b> URINARIAS - PIEL - SIFILIS Dr. Dominguez Ortiz, Médico. De 8 a 21 hs. sábados de 9 a 12. Rivadavia 2625, 3º (Once). 47-7238														
<b>VENEREAS</b> URINARIAS - PIEL - SIFILIS Dr. Dominguez Ortiz, Médico. De 8 a 21 hs. sábados de 9 a 12. Rivadavia 2625, 3º (Once). 47-7238														
<b>VENEREAS</b> URINARIAS - PIEL - SIFILIS Dr. Dominguez Ortiz, Médico. De 8 a 21 hs. sábados de 9 a 12. Rivadavia 2625, 3º (Once). 47-7238														
<b>VENEREAS</b> URINARIAS - PIEL - SIFILIS Dr. Dominguez Ortiz, Médico. De 8 a 21 hs. sábados de 9 a 12. Rivadavia 2625, 3º (Once). 47-7238														
<b>VENEREAS</b> URINARIAS - PIEL - SIFILIS Dr. Dominguez Ortiz, Médico. De 8 a 21 hs. sábados de 9 a 12. Rivadavia 2625, 3º (Once). 47-7238														
<b>VENEREAS</b> URINARIAS - PIEL - SIFILIS Dr. Dominguez Ortiz, Médico. De 8 a 21 hs. sábados de 9 a 12. Rivadavia 2625, 3º (Once). 47-7238														
<b>VENEREAS</b> URINARIAS - PIEL - SIFILIS Dr. Dominguez Ortiz, Médico. De 8 a 21 hs. sábados de 9 a 12. Rivadavia 2625, 3º (Once). 47-7238														
<b>VENEREAS</b> URINARIAS - PIEL - SIFILIS Dr. Dominguez Ortiz, Médico. De 8 a 21 hs. sábados de 9 a 12. Rivadavia 2625, 3º (Once). 47-7238														
<b>VENEREAS</b> URINARIAS - PIEL - SIFILIS Dr. Dominguez Ortiz, Médico. De 8 a 21 hs. sábados de 9 a 12. Rivadavia 2625, 3º (Once). 47-7238														
<b>VENEREAS</b> URINARIAS - PIEL - SIFILIS Dr. Dominguez Ortiz, Médico. De 8 a 21 hs. sábados de 9 a 12. Rivadavia 2625, 3º (Once). 47-7238														
<b>VENEREAS</b> URINARIAS - PIEL - SIFILIS Dr. Dominguez Ortiz, Médico. De 8 a 21 hs. sábados de 9 a 12. Rivadavia 2625, 3º (Once). 47-7238														
<b>VENEREAS</b> URINARIAS - PIEL - SIFILIS Dr. Dominguez Ortiz, Médico. De 8 a 21 hs. sábados de 9 a 12. Rivadavia 2625, 3º (Once). 47-7238														
<b>VENEREAS</b> URINARIAS - PIEL - SIFILIS Dr. Dominguez Ortiz, Médico. De 8 a 21 hs. sábados de 9 a 12. Rivadavia 2625, 3º (Once). 47-7238														
<b>VENEREAS</b> URINARIAS - PIEL - SIFILIS Dr. Dominguez Ortiz, Médico. De 8 a 21 hs. sábados de 9 a 12. Rivadavia 2625, 3º (Once). 47-7238														
<b>VENEREAS</b> URINARIAS - PIEL - SIFILIS Dr. Dominguez Ortiz, Médico. De 8 a 21 hs. sábados de 9 a 12. Rivadavia 2625, 3º (Once). 47-7238														
<b>VENEREAS</b> URINARIAS - PIEL - SIFILIS Dr. Dominguez Ortiz, Médico. De 8 a 21 hs. sábados de 9 a 12. Rivadavia 2625, 3º (Once). 47-7238														
<b>VENEREAS</b> URINARIAS - PIEL - SIFILIS Dr. Dominguez Ortiz, Médico. De 8 a 21 hs. sábados de 9 a 12. Rivadavia 2625, 3º (Once). 47-7238														
<b>VENEREAS</b> URINARIAS - PIEL - SIFILIS Dr. Dominguez Ortiz, Médico. De 8 a 21 hs. sábados de 9 a 12. Rivadavia 2625, 3º (Once). 47-7238														
<b>VENEREAS</b> URINARIAS - PIEL - SIFILIS Dr. Dominguez Ortiz, Médico. De 8 a 21 hs. sábados de 9 a 12. Rivadavia 2625, 3º (Once). 47-7238														
<b>VENEREAS</b> URINARIAS - PIEL - SIFILIS Dr. Dominguez Ortiz, Médico. De 8 a 21 hs. sábados de 9 a 12. Rivadavia 2625, 3º (Once). 47-7238														
<b>VENEREAS</b> URINARIAS - PIEL - SIFILIS Dr. Dominguez Ortiz, Médico. De 8 a 21 hs. sábados de 9 a 12. Rivadavia 2625, 3º (Once). 47-7238														
<b>VENEREAS</b> URINARIAS - PIEL - SIFILIS Dr. Dominguez Ortiz, Médico. De 8 a 21 hs. sábados de 9 a 12. Rivadavia 2625, 3º (Once). 47-7238														
<b>VENEREAS</b> URINARIAS - PIEL - SIFILIS Dr. Dominguez Ortiz, Médico. De 8 a 21 hs. sábados de 9 a 12. Rivadavia 2625, 3º (Once). 47-7238														
<b>VENEREAS</b> URINARIAS - PIEL - SIFILIS Dr. Dominguez Ortiz, Médico. De 8 a 21 hs. sábados de 9 a 12. Rivadavia 2625, 3º (Once). 47-7238														
<b>VENEREAS</b> URINARIAS - PIEL - SIFILIS Dr. Dominguez Ortiz, Médico. De 8 a 21 hs. sábados de 9 a 12. Rivadavia 2625, 3º (Once). 47-7238														
<b>VENEREAS</b> URINARIAS - PIEL - SIFILIS Dr. Dominguez Ortiz, Médico. De 8 a 21 hs. sábados de 9 a 12. Rivadavia 2625, 3º (Once). 47-7238														
<b>VENEREAS</b> URINARIAS - PIEL - SIFILIS Dr. Dominguez Ortiz, Médico. De 8 a 21 hs. sábados de 9 a 12. Rivadavia 2625, 3º (Once). 47-7238														
<b>VENEREAS</b> URINARIAS - PIEL - SIFILIS Dr. Dominguez Ortiz, Médico. De 8 a 21 hs. sábados de 9 a 12. Rivadavia 2625, 3º (Once). 47-7238														
<b>VENEREAS</b> URINARIAS - PIEL - SIFILIS Dr. Dominguez Ortiz, Médico. De 8 a 21 hs. sábados de 9 a 12. Rivadavia 2625, 3º (Once). 47-7238														
<b>VENEREAS</b> URINARIAS - PIEL - SIFILIS Dr. Dominguez Ortiz, Médico. De 8 a 21 hs. sábados de 9 a 12. Rivadavia 2625, 3º (Once). 47-7238														
<b>VENEREAS</b> URINARIAS - PIEL - SIFILIS Dr. Dominguez Ortiz, Médico. De 8 a 21 hs. sábados de 9 a 12. Rivadavia 2625, 3º (Once). 47-7238														
<b>VENEREAS</b> URINARIAS - PIEL - SIFILIS Dr. Dominguez Ortiz, Médico. De 8 a 21 hs. sábados de 9 a 12. Rivadavia 2625, 3º (Once). 47-7238														
<b>VENEREAS</b> URINARIAS - PIEL - SIFILIS Dr. Dominguez Ortiz, Médico. De 8 a 21 hs. sábados de 9 a 12. Rivadavia 2625, 3º (Once). 47-7238														
<b>VENEREAS</b> URINARIAS - PIEL - SIFILIS Dr. Dominguez Ortiz, Médico. De 8 a 21 hs. sábados de 9 a 12. Rivadavia 2625, 3º (Once). 47-7238														
<b>VENEREAS</b> URINARIAS - PIEL - SIFILIS Dr. Dominguez Ortiz, Médico. De 8 a 21 hs. sábados de 9 a 12. Rivadavia 2625, 3º (Once). 47-7238														
<b>VENEREAS</b> URINARIAS - PIEL - SIFILIS Dr. Dominguez Ortiz, Médico. De 8 a 21 hs. sábados de 9 a 12. Rivadavia 2625, 3º (Once). 47-7238														
<b>VENEREAS</b> URINARIAS - PIEL - SIFILIS Dr. Dominguez Ortiz, Médico. De 8 a 21 hs. sábados de 9 a 12. Rivadavia 2625, 3º (Once). 47-7238														
<b>VENEREAS</b> URINARIAS - PIEL - SIFILIS Dr. Dominguez Ortiz, Médico. De 8 a 21 hs. sábados de 9 a 12. Rivadavia 2625, 3º (Once). 47-7238														
<b>VENEREAS</b> URINARIAS - PIEL - SIFILIS Dr. Dominguez Ortiz, Médico. De 8 a 21 hs. sábados de 9 a 12. Rivadavia 2625, 3º (Once). 47-7238														
<b>VENEREAS</b> URINARIAS - PIEL - SIFILIS Dr. Dominguez Ortiz, Médico. De 8 a 21 hs. sábados de 9 a 12. Rivadavia 2625, 3º (Once). 47-7238														
<b>VENEREAS</b> URINARIAS - PIEL - SIFILIS Dr. Dominguez Ortiz, Médico. De 8 a 21 hs. sábados de 9 a 12. Rivadavia 2625, 3º (Once). 47-7238														
<b>VENEREAS</b> URINARIAS - PIEL - SIFILIS Dr. Dominguez Ortiz, Médico. De 8 a 21 hs. sábados de 9 a 12. Rivadavia 2625, 3º (Once). 47-7238														
<b>VENEREAS</b> URINARIAS - PIEL - SIFILIS Dr. Dominguez Ortiz, Médico. De 8 a 21 hs. sábados de 9 a 12. Rivadavia 2625, 3º (Once). 47-7238														
<b>VENEREAS</b> URINARIAS - PIEL - SIFILIS Dr. Dominguez Ortiz, Médico. De 8 a 21 hs. sábados de 9 a 12. Rivadavia 2625, 3º (Once). 47-7238														
<b>VENEREAS</b> URINARIAS - PIEL - SIFILIS Dr. Dominguez Ortiz, Médico. De 8 a 21 hs. sábados de 9 a 12. Rivadavia 2625, 3º (Once). 47-7238														
<b>VENEREAS</b> URINARIAS - PIEL - SIFILIS Dr. Dominguez Ortiz, Médico. De 8 a 21 hs. sábados de 9 a 12. Rivadavia 2625, 3º (Once). 47-7238														
<b>VENEREAS</b> URINARIAS - PIEL - SIFILIS Dr. Dominguez Ortiz, Médico. De 8 a 21 hs. sábados de 9 a														

## AVISOS AGRUPADOS

### ABOGADOS CONSULTE GRATIS

DESPIDOS - FALTA DE PAGOS  
SUSPENSIONES - ACCIDENTES  
De 9 a 20 horas - Horario corrido  
Doctor Salvador Casamento  
PARANA 720 - Piso 2º  
ADELANTAMOS GASTOS - PAGAMOS TELEGRAMAS  
Atendemos asuntos en capital y provincia

### A REPARTIDORES

Que visiten despensas y fiambrieras ofrecemos zonas disponibles en Capital y Gran Buenos Aires para la venta de mayonesa, queso rallado, salsa para pizza y mostaza. Envases modernos y calidad. Buena ganancia. Presentarse en:  
GUSTAMAS S.A. - L. ALEM 2270 - Munro - T. E. 740-0508

### DINERO

CON O SIN RETENCION: SOBART. HOGAR, oro, alhajas, TV, heladeras, lavarr., combinados, pianos, máq. escrib., coser, sumar e industriales en gral. TALCAHUANO 287, de 9 a 19 horas

### DESPIDOS CONSULTE GRATIS

FALTA DE PAGOS - ACCIDENTES - SUSPENSIONES  
De 9 a 20 horas (horario corrido)  
Doctor ROBERTO DAMASO PRIETO  
URUGUAY 766 - Piso 6º - Oficina 34  
ADELANTAMOS GASTOS - PAGAMOS TELEGRAMAS

### DINERO

A particulares, empleados, amas de casa, etc. sobre artículos del hogar, TV, heladeras, etc. que quedan en su casa  
CORRIENTES 2322, 3er. p. - Of. 310

### ¿NECESITA DINERO?

"CREDITO MAYO" es su solución. A empleados nacionales, bancarios y particulares. Amortizable en 10 meses. Nuevo sistema. Consulte: AV. DE MAYO 791, 4º p. Of. 28 (10 a 19 horas)

### DINERO SIN RETENCION O EN EL ACTO

Alhajas, T. V., máqs. escribir, calcular artic. hogar "COMERCIAL SARMIENTO".  
De 9.30 a 13 y de 15.30 a 20 horas.  
SARMIENTO 1513, piso 2º, oficina 9

### DORMITORIOS

AMERICANOS: \$ 40.000 - \$ 30.000 - \$ 25.000  
y \$ 19.500  
Planes de Crédito con y SIN ANTICIPO  
MUEBLES "El Puente" de la BOCA  
Unica dirección: ALMIRANTE BROWN 1031

### ASESOR JURIDICO LABORAL

Despidos - Indemnizaciones - Trámites - Bajas Jubilaciones - Asuntos Gremiales - Jubilados: Actualización haberes - Pensiones, Consulta sin cargo. T. E. 38-5228  
Avda. de MAYO 1370, 5º p., Of. 115/16 - De 9 a 19 horas

### DINERO SIN RETENCION-LARGOS PLAZOS

Créditos Prendarios sob/art. hogar y máq. narias en gral., etc. "LU-VI". MAIPU 359 1er. piso, asc. N° 1, de 15 a 20 hs.

### DINERO EN EL ACTO

EN CUALQUIER ZONA sARTS. DEL HOGAR sALHAJAS - PIANOS - AUTOS - TV - HEL. SIN RETENCION. POLIZAS EN EL ACTO A COMERCIANTES, INDUSTRIALES Y PARTICULAR - RESERVA ABSOLUTA - Usted fija la forma de pago. "PREMIER"  
AV. DE MAYO 1440, p. 3º, Of. 35 - T. E. 38-9351 - De 9 a 19 hs.

### DESPIDOS de Obreros y Empleados

SUSPENSIONES - FALTA DE PAGO - ACCIDENTES  
Consultas gratis: Abogado Especialista  
ESTUDIO LABORAL ONCE  
Horario corr. de 10 a 19. Sáb. de 10 a 12  
PUEYREDON 225 - Piso 6º - Oficina 48  
FRENTE A PLAZA ONCE

### Solo podrá Ud. aprender a BAILAR en:

**Ayacucho 388**  
Todos los ritmos

### BLUSAS

NECESITAMOS TALLERISTAS Y COSTURERAS A DOMICILIO  
BUEN PRECIO  
TRABAJO TODO EL AÑO  
Presentarse en:  
HIPOLITO YRIGOYEN 3242 CAPITAL

### CASA CHICA

poco antic. Aprop. oport. totinst., piso parq., 6 lín. colal fte. Pague como un alg. pero que sea suyo. Tr. B. IRIGOYEN 1105 - 27-1410

### ACADEMIA RENEE

Enseña en tránsito, modelo 65 Cursos nocturnos. ROJAS 32 Fiat 1500, Renault - 99-7745

### YUDO!

Gimnasia con aparatos, baños turco. - TRONADOR 1165 (alt. A. Thomas 1600)

### Albañiles (\$ 1.200)

Con o sin peón (\$ 600) por día trabajado o por tanto, con pocas herramientas y tablas, precisamos para zonas Villa Ballester, Villa Adelina, Martín Coronado, Olivos, Beccar, Tropezón, también damos trabajo en toda la zona Sur y Oeste: Quilmes, Berazategui, Lomas de Zamora, Longchamps, Ramos Mejía, San Justo, Castellar, Merlo, Lobos, etc. Trabajo continuo, pago seguro. Tratar de 9 a 19 hs. Guardia Vieja 4176 (altura Corrientes 4100) esquina Gascón.

### FINANCIAMOS

AUTOMOTORES - TAXIS - Camiones Colectivos. A Particulares y agencias Tr. Rápido - Absoluta reserva. RESCATAMOS AUTOMOTORES SEQUESTRADOS  
AGUILAR 2376 T. E. 73-6923

### HERMOSA casita tipo amerie

Urg. vdo. \$ 18.000 ctdo. y cuot. \$ 1.500. Inf. hoy y mañ. Avda. Patricios 1467, dto. 3 - 21-7429

### TRABAJANDO EN SU CASA GANARA MAS

Fabricando trapos de pisos, rejillas, etc. Fácil manejo. Grandes facilidades. Enseñanza gratuita. Trabajo asegurado.  
Avenida Cobo 734 Capital

### Cambiamos su Máquina Usada!!!

por una nueva MADEX ZIG. ZAG AUTOMATICA o semi industrial!!! Sin anticipo!!! CONSULTENOS!!!  
Bernardo de Irigoyen 1183, Capital  
Avda. Mitre 362, Avellaneda

### CREDITOS SOLA FIRMA

Ambs, sacos pantalones sport, pilotos, tapados; calzados; damas, caballeros y niños. 33-7938.

### ¡Venga... Gane y Cobre!

\$ 30.000 MENSUALES ASEGURADOS POR CONTRATO  
FABRICANDO TRAJOS DE PISO, REJILLAS, PONCHOS Y OTRAS TELAS. CON EL V.H. 65 EL TELAR MAS EXTRAORDINARIO QUE SE PAGA CON LA PRODUCCION QUE LE COMPRAMOS  
VENGA... Y USTED SERA UN AMIGO MAS QUE GANARA 30.000 PESOS MENSUALES Y... EN SU CASA  
En VAZQUEZ HNOS. encontrará seguridad y continuidad de trabajo.  
• Av. PAVON 1928 - AVELLANEDA  
• Ing. MARCONI 4604 - MUNRO  
• RIOJA 421 - CORDOBA

### HERMOSA CASITA tipo amerie

Urg. vdo. \$ 18.000 ctdo. y cuot. \$ 1.500. Inf. hoy y mañ. Avda. Patricios 1467, dto. 3 - 21-7429

### FAMILIA VENDE

Mesa fórmica sillas \$ 6.000; div. pana roja, dorm. amer. pesos 10.000; adornos, lámparas, licuadoras, cubiertos. Intern. abstenerse. Av. LIBERTADOR 792 - T. E. 629-3657 - Castelar

### Cadetes de 14/15 Años

NECESITA:  
BONAFIDE S.A.I. y C.  
Para sus locales de venta en Capital Federal y Gran Buenos Aires  
Horario de 6 horas corridas. Turno mañana y tarde. Oportunidad para labrarse un porvenir en ventas. Presentarse con Cédula de Identidad de lunes a viernes de 8 a 12 - 13 a 17 hs.  
BOYACA 994 CAPITAL  
(alt. Gaona al 2800)

### DINERO

sALHAJAS, TV, articulos del hogar, pieles, objetos varios. RENOVACIONES  
Antigua casa "OKEY"  
Horario corrido: 9 a 18 hs. Sábado: de 9 a 13 horas  
C. PELLEGRINI 105, Of. 4 T. E. 35-8798



# MAÑANA SERA EL PARO FERROVIARIO

★ De acuerdo con lo resuelto oportunamente por el cuerpo directivo de la Unión Ferroviaria, con motivo de la transferencia a la Dirección Nacional de Aduanas de tareas tradicionalmente a cargo de la Administración General de Puertos, y dado el fracaso de las gestiones realizadas hasta el presente para lograr una solución satisfactoria, el gremio dispuso ratificar la realización del paro anunciado para mañana. En consecuencia, todos los agentes ferroviarios representados por la Unión Ferroviaria paralizarán dicho día su labor por el término de 24 horas.

## Manifestación

Ayer por la tarde, y portando un enorme cartelón que decía: "Quieren destruir a la Administración General de Puertos. Sus jefes, empleados y obreros lo impedirán", personal de esa repartición que, por decreto, fue pasada a la Dirección General de Aduanas, realizó un acto relámpago.

Los manifestantes se reunieron frente al edificio de

la Aduana, donde también arrojaron volantes protestando contra el decreto de referencia.

La manifestación, tras recorrer unas cuadras, se dispersó en orden sin que diera lugar a la intervención policial. Los dirigentes gremiales del personal de la Administración General de Puertos, organismo central, informaron que el acto de ayer por la tarde era el

comienzo de otros que habrían de efectuarse sorpresivamente, pero de mayor magnitud en los próximos días, ya que el gremio no está dispuesto a tolerar el pase de dependencia a la Dirección General de Aduanas que, en estos momentos, tiene ya bajo su cargo las tareas de almacenaje, eslingaje y guinche.

## Plenario

Las autoridades de la Confederación General del Trabajo y de los gremios confederados, continúan realizando tareas de organización del gran plenario sindical vinculado con la Quinta Etapa del Plan de Lucha, que se efectuará hoy a las 18, en el estadio de la Federación Argentina de Box, Castro Barros 75.

Este plenario, que tiene características de adoctrinamiento, estará dedicado a los miembros de las comisiones directivas de los gremios confederados, delegados de fábricas, establecimientos, comercios, etc., y miembros de los secretariados de las delegaciones regionales del Gran Buenos Aires.

Por tratarse de un plenario estrictamente sindical, se requerirá a los concurrentes la credencial otor-

gada por su organización, requisito sin el cual no tendrán acceso al local.

Harán uso de la palabra en el plenario Francisco Prado, titular de la Federación de Trabajadores de Luz y Fuerza; Andrés Frámini, secretario general de la Asociación Obrera Textil; Augusto Vando, con el mismo cargo en la Unión Obrera Metalúrgica y José Alonso, secretario general de la Federación Obrera del Vestido y de la CGT.

Los oradores analizarán la situación del país y el actual momento económico y político, disponiendo a los cuadros sindicales a adoptar posiciones que permitan salir en defensa del pueblo y del país, en base a los lineamientos que son de conocimiento público y que tienden a la dignificación de todos los sectores de la vida nacional, al despertar hacia una Argentina pujante y a luchar contra todas las ingerencias foráneas que tienden a desintegrarnos como Nación, a distorsionar nuestro acervo histórico y a retrotraernos al estado colonial del que el pueblo argentino se había emancipado con su esfuerzo y su fe en el futuro.



Un aspecto del acto relámpago que realizaron ayer los trabajadores de la Dirección General de Puertos, como protesta de su pase a jurisdicción de la Aduana.

## crónica GREMIAL

## ASAMBLEA DE DELEGADOS DE LA SANIDAD

★ La Asociación de Trabajadores de la Sanidad Argentina informó que con la reunión de hoy a las 18, en Trabajo y Seguridad Social, finaliza la etapa de conciliación obligatoria para la firma del convenio de trabajo de la rama laboratorios. Por tal causa convocó a reunión de delegados para las 20 horas de la fecha, donde se tratará el resultado de la conciliación. En caso de haber fracasado la misma se anticipa que se adoptarán medidas de fuerza a partir de la cero hora de mañana.

## Festejan el 13 el "Día del Zapatero"

La Comisión Administrativa de la Unión Trabajadores de la Industria del Calzado informó que ha preparado un festival danzante que se realizará en la sede social de la organización, Yatay 129, para el día 13 del corriente con motivo de celebrarse el "Día del Zapatero". También informa al gremio, que ese día es de asueto pago.

## Advertencia a Trabajadores Domésticos

La Sección Trabajadores del Servicio Doméstico de la Caja de Comercio, hace saber a sus afiliados, cuyos domicilios se encuentran comprendidos dentro del radio de la Capital Federal o el Gran Buenos Aires, que para poder realizar cualquier trámite de beneficios o agregación de documentos ante la misma, deberán hacerlo los interesados provistos de documentos de identidad.



Autoridades del Centro de Jefes y Oficiales de Maquinistas Navales, que efectuaron declaraciones a CRONICA.

# Un Paro Provocado, Dicen los Maquinistas Navales

★ ¿Cómo comenzó el conflicto con los maquinistas navales (ahora movilizadas)? ¿Por qué pudo paralizarse el país? ¿Qué consecuencias provoca y qué fines tiene? Estas y otras tantas por el estilo son las preguntas con las que se enfrentó a la opinión pública. Con la intención de tener un panorama más amplio y ofrecer esa información, entrevistamos a las máximas autoridades del Centro de Maquinistas Navales. CRONICA

Ante el problema surgido, Prefectura era el organismo encargado de dictaminar cuál iba a ser la denominación de los roles. "Pero el organismo se extralimitó en sus funciones" —afirmaron— e incurrió en las jerarquías de a bordo. Inmediatamente, ignorando el convenio laboral firmado en el año 1948 entre todos los gremios marítimos, autoridades, armadores y refrendado por el ministro de Trabajo, la Prefectura redactó un decreto N° 6185, imponiendo variaciones en el orden jerárquico de las tripulaciones.

## Decreto con Trampa

Tal como lo indica el subtítulo fue la denominación que los sindicalistas dieron al decreto 6185 donde en realidad surgen detalles que permiten una interpretación equivocada. Efectivamente, Prefectura confecciona el decreto abreviando la carrera del cuerpo del personal que termina en capitán. Es decir que al egresar de la Escuela de Náutica lo hacen desempeñándose en un segundo puesto. Mientras tanto, el otro cuerpo, el de maquinistas navales, se mantiene como estaba, es decir que los egresados de la escuela comienzan en el tercer puesto. Eso provoca una diferencia jerárquica, pues el personal del cuerpo de capitanes ya egresa con un grado más que el de maquinista. Ese fue el origen del problema, que la Prefectura pretendió ocultar —según expresaron— en la redacción del de-

creto, en cuyo artículo 2° se menciona: "1° oficial, 2° oficial, etc..." En esa etcétera está la trampa, pues la palabra no debería existir pues el 3er. puesto ha sido retirado, existiendo solamente, como queda dicho, en el caso de los maquinistas.

## Sin Consultas

Los dirigentes gremiales entrevistados por CRONICA, señalaron que la redacción del decreto fue hecha sin ninguna consulta al Consejo Técnico Consultivo, creado hace un año, donde se llevan todos los problemas navales que afectan a la Marina Mercante. En este caso Prefectura no consultó al organismo, que está formado por armadores, autoridades y gremios, sin que "nadie sepa explicar por qué razón se omitió la consulta".

Los dirigentes del Centro de Maquinistas Navales, expresaron también que por lo general, en problemas como el planteado, se estiliza dictar una ordenanza, por lo que extraña fundamentalmente que Prefectura haya redactado un decreto, "entrometiéndose en el terreno netamente laboral y causando las dificultades que son de público conocimiento".

## El Prefecto Nada Sabe

El "decreto del escándalo" está firmado por el prefecto inspector Enrique González, por parte de la Prefectura, pero nadie ignora que el prefecto nacional, capitán retirado Paillás, debía estar en conocimiento del contenido del decreto. No obstante —afirmaron los reportados— el prefecto nacional, durante las entrevistas mantenidas en Defensa Nacional, se limitaba a decir que no sabía cómo resistían una ley que "los beneficiaba" (?)

La paralización de los maquinistas navales dejó sin actividad a 90 buques, todos cargados con combustibles, cereales y cargas generales, cuyas pérdidas, en algunos casos, han sido totales, ascendiendo quizás a cientos de millones de pesos. Aclararon los dirigentes que fue una pérdida provocada inútilmente que, evidentemente, lesiona al país. En cuanto a la paralización del país, la definieron claramente, pues iba a faltar petróleo que conducen los barcos, el carbón y otros elementos vitales para el desarrollo industrial.

## No Todos lo Ignoraban

Los representantes del Centro de Maquinistas Navales expresaron que la vía seguida por el decreto fue la siguiente: Prefectura a Marina, Marina a Defensa Nacional y esta última a la Presidencia. Aclararon los gremialistas que "se podía admitir que el presidente de la Nación ignorara las consecuencias de la aplicación del decreto 6185, que también lo ignorara el ministro de Defensa, e incluso el secretario de Marina, pero los que no podían ignorar los desastrosos resultados que iba a arrojar eran quienes lo redactaron".

A esta altura del relato, CRONICA mantuvo el siguiente diálogo con los dirigentes gremiales:

—¿Por qué piensan que el conflicto fue provocado?

—En primer lugar, la intromisión de Prefectura en un terreno netamente laboral y que no le correspondía. Además, esa institución no se beneficia en nada con el decreto que redactó. No hay motivo fundado ni tiene explicación lógica.

—Entonces, ¿qué fines se persiguieron?

—Bueno, esa es una cuestión muy sutil y en la que nos reservamos las respuestas, pues como gremialistas no queremos entrar en un terreno "muy distinto".

mantuvo una prolongada entrevista con el presidente y vicepresidente del Centro de Maquinistas Navales, señores Apolo Hugo Marinelli y Roberto Forto, respectivamente, quienes, acompañados por los vocales Norberto Mattarana y Horacio Cegarra, explicaron que el conflicto se inició cuando en el buque "La Plata", de YPF, se iba a firmar el rol por los tripulantes creándose un problema derivado luego a la Prefectura.

De lo expresado se desprende pues, que la inconsulta medida adoptada por la Prefectura fue la causante del actual y costoso conflicto que estuvo a punto de paralizar al país, según expresiones del doctor Carlos Adrogué, representante de YPF.

De todo esto queda flotando un interrogante: ¿Qué habría ocurrido si el gremio no acataba la movilización y el país quedaba paralizado por falta de combustibles?

## Acatan la Movilización

Mientras tanto el personal movilizado de los maquinistas navales, acatando el decreto, se presentan en sus respectivos barcos a tomar servicio.

En YPF se informó que los petroleros "Cutral-Co", "13 de Diciembre", "Islas Georgias", "Ministro Lobos", "San Jorge", "Ministro Ezcurra" y otros, ya están listos para zarpar.

Por otra parte, el gremio continúa el paro —pese al acatamiento del decreto— por lo que gran parte de la flota mercante está paralizada. Se espera, empero, una posible solución en las próximas horas.

## Desmentida

Ante informaciones periodísticas que los mencionan, el Centro de Capitanes de Ultramar y Oficiales de la Marina Mercante, la Asociación de Capitanes y Baqueanos Fluviales, el Centro de Comisarios Navales, y Centro de Patrones de Cabotaje de Ríos y Puertos, hicieron saber que el martes 7 del corriente, no hicieron público ningún comunicado. Asimismo, dejan constancia de que desconocerán autenticidad a toda declaración no suscripta.

## MERCADO DE CAMBIOS

### Sin Variantes

No hubo variantes en la cotización de divisas en el Mercado Oficial de Cambios.

## DOLAR "NEGRO"

Tipo Comprador  
\$ 268.-

Tipo Vendedor  
\$ 269.-

Países	Oro	Billetes	Libre vendedor	
			Anterior	Ayer
1 Libra esterlina	490.-		478.85	478.95
1 Dólar (EE.UU.)	174.50		171.50	171.50
100 Francos franc.	3.600.-		3.500.30	3.500.30
100 Liras	28.-		27.46	27.46
100 Pesetas	291.-		287.15	287.15
100 Marcos	4.406.-		4.274.45	4.274.85
100 Florines	4.857.-		4.766.40	4.767.70
100 Francos belgas	353.-		345.60	345.60
100 Francos suizos	4.070.-		3.972.80	3.973.65
100 Pesos mexican.	1.395.-		1.373.20	1.373.20
100 Pesos uruguay.	400.-		s/cotiz.	s/cotiz.
100 Cruceros	9.70			
100 Escudos portug.	610.-		597.70	597.70
100 Coronas danes.	2.480.-		2.473.45	2.475.20
100 Coronas nor.	2.480.-		2.398.45	2.398.85
100 Coronas suecas	3.370.-		3.315.45	3.316.15
100 Chelines austr.	675.-		665.-	665.-
1 Escudo chileno	38.-			
100 Soles peruanos	653.-			

SIN OPERACIONES

## MOVIMIENTO PORTUARIO

### ENTRAN HOY

Nombre	Pabellón	Proced.	Carga	Giro	Hora
Cutralco	Argentino	La Plata	Petróleo	Dna. Infl.	13.-
Alpe	Italiano	Rosario	Completar	Dna. A	8.-
Norwid	Polaco	Gdynia	General	Dique 4	8.-
I. Orcadas	Argentino	La Plata	Petróleo	Dna. E	17.-
Mtro. Lobos	Argentino	La Plata	Petróleo	Dna. Este	20.-
Amber	Liberiano	Rosario	Completar	D. Sud I	14.-

### ENTRARON AYER

Nombre	Pabellón	Proced.	Carga	Giro
Ajax	Griego	Rosario	Completar	D. Sud II
Laurentios	Liberiano	Rosario	Completar	Dna. D
Nicolaos	Liberiano	S. Lorenz	Completar	Dna. D
Amthion	Haitiano	Rosario	Completar	Dna. D
Balaklava	Soviético	Odesa	Petróleo	Dna. Inf.
P. Endacott	Sueco	Venezuela	Petróleo	D. Sud II

### SALEN HOY

Nombre	Pabellón	Salen de	Carga	Destino	Hora
Anastasia J.	Griego	Dna. D	General	Rep. China	4.-
San Clemente	Argentino	Dna. Infl.	Lastre	M. del Plata	8.-



# "Operación Ja-Ja": Una Serie de Giras

SHOW

- "EL PROCESO DE MARY DUGAN" SE CELEBRA CON CANCIONES
- DIANA MAGGI SE TOMA MUY EN SERIO SU PAPEL DE VAMPIRESA
- ROLO PUENTE, NICKY JONES Y PEPE JOSE CANTAN EN LA FERIA
- BONAVERA RUBRICA SU CONTRATO ARTISTICO CON DINO RAMOS

**Prohibido!!**

Se prohíbe: perderse el espectáculo teatral del año: "El Señor Puntilla y su Chófer", con Inda Ledesma, Lautaro Murúa, Miguel Ligero, Chela Ruiz, Jorge Rivera López, Lalo Hartich y gran elenco.

Se permite: comprar las localidades hasta con 5 días de anticipación.

**TEATRO ARGENTINO**  
Bmé Mitre 1448 - 37-9324  
**HORARIO BOLETERIA**  
DE 10 A 23 HS.

## Proceso Nocturno

En "Los Zuecos Blancos", el coqueto lugar nocturno, regentado por el simpatísimo Harry Dressel, se dio cita toda la plana mayor del elenco de ases que, en el teatro Cómico, han logrado superar ya las 200 representaciones consecutivas, de la pieza "El Proceso de Mary Dugan".

Festejando el magno acontecimiento, se hallaban presentes Luis Sandrini, Lola Membrives, Daniel Tinayre, Mirta Legrand, Mecha Ortiz, Diana Maggi, Rey Charol, Enrique Fava, Dulio Marzio, Olinda Bozan, Floren Delbene, Nathan Pinzón, Nora Massi, Malvina Pastorino, Enrique Tallon, Gloria Ugarte, y muchos más.

Canciones a cargo de Elio Roca ("Uno", "Papeles", "Perfidia", etc.), Rey Charol (popurri carioca), y Nicky Jones ("Vieja Victrola"), matizaron la alegre tenida, salpicada de cumbias, surfs,

merequetengues y otras yerbas por el estilo. El caballero Luisito Sandrini, al igual que Petrone, Olinda Bozan y Diana Maggi, bailó varias piezas, haciendo derroche de contagiosa alegría.

El rubio dueño de casa, Harry Dressel, también conquistó sonoros aplausos, con su show salpicado de intencionados temas musicales.

Por su parte, la contundente Diana Maggi, hizo perder la serenidad a muchos, personificando su papel de vampiresa teatral, con inusitada convicción. La fiesta se prolongó hasta la 1.50, demarcada en un clima de grata camaradería. Fue un proceso nocturno, que mereció la absolución de todos los concurrentes, dado su buen comportamiento.

## Notas de TV

"Notas de la Medianoche", la politizada audición periodística conducida por Walter Grittini, Leonardo Arias, Arsenio Dotro y José Stupenengo, que Radio América

transmite de lunes a viernes, a partir de las 23 horas, pasará a la televisión. El Canal 13 lo incluirá en su programación, contando siempre con el auspicio de Yacimientos Petrolíferos Fiscales.

## Feria Nuevaola

El largo Rolo Puente, el chiquito Nicky Jones y el increíble Pepe José, han firmado contrato para incorporarse al ciclo "La Feria de la Alegría", emitido por el Canal 7, todos los domingos desde las 13.15 horas. Los 3 nuevaoleros citados, se presentarán en el mencionado programa, alternando con el gigante "Bienvenido Sábado". El interés de Oscar Sacco, el activo productor de la feria televisiva, es agregar nuevas atracciones, asegurándose ya el concurso de la morena Yuyú Da Silva, a su regreso al país, en diciembre próximo.

## "Ja-Ja" en Gira

Tratando de imitar el éxito alcanzado por los elencos que salen en gira por el interior del país, los hermanitos Gerardo y Hugo Sofovich, responsables del ciclo televisivo "Operación Ja Ja", han dispuesto una serie de presentaciones semanales. Las primeras incursiones se realizarán en Rosario; luego Río IV, y finalmente La Plata, todas ellas en el curso del corriente mes. Suerte.



El proceso nocturno fue activado por Luis Sandrini, D. Tinayre, Malvina Pastorino y Lola Membrives. (Abajo) Confirmando nuestra primicia, "Ringo" Bonavena firma con la zurda el contrato que lo liga a Dino Ramos, debutando como cantante nuevaolero.

## UNA ORGIA DE SEXY-RISA!

**LO QUE EL SEXO SE LLEVÓ!**



ANITA EKBERG  
"...morocha!"

PICANTE!  
ATREVIDA!  
DESOPILANTE!

DESDE HOY  
Cine **PARIS**  
LAVALLE 765



CARLO GIUFFRÈ  
"el primerizo!"

¡MÁGICA! ¡DIVERTIDA! ¡FANTÁSTICA!  
WALT DISNEY presenta  
SU HILARANTE GRAN PELÍCULA  
DE DIBUJOS ANIMADISIMOS  
**La Espada en la Piedra**  
(The Sword in the Stone)  
10a SEMANA  
SUIPACHA HOLLYWOOD  
EVITE AGLOMERACIONES  
LOCALIDADES NUMERADAS

No ves esta película sin hacer testamento...  
**PUEDE MORIR DE RISA!**  
POSA FILMS, S.A. presenta a  
MARIO MORENO  
**CANTINFLAS**  
en  
**EL SEÑOR FOTOGRAFO**  
con ROSITA ARENAS  
ANTHONY QUINN  
MEL FERRER  
**TOROS BRAVOS**  
Desde HOY RENACIMIENTO  
LAVALLE 925

**HOY**  
**Odol**  
pregunta por  
**\$ 1.000.000**  
RICARDO J. Mc ALLISTER  
**8 AÑOS**  
CONTESTA POR  
**\$ 120.000**  
CANAL 13  
22 Hs.

Todas las formas del amor!  
Stafffilms presenta a  
**MARCELLO MASTROIANNI**  
**VIRNA LISI**  
MARISA MELL  
NICHELE MERCIER  
MARGARET LEE  
WIDE-SCREEN EASTMANCOLOR  
en un film de MARIO MONICELLI  
Producido por CARLO PONTI para EMBASSY PICTURES  
**CASANOVA '70**  
PROHIBIDA MENORES DE 18 AÑOS  
HOY Avant-Premiere Mundial en la Argentina  
BROADWAY Localidades en venta 5 días de anticipación  
GRAND SPLENDID  
GENERAL PAZ - RIVERA INDARTE - PALACIO DEL CINE  
RIO DE LA PLATA - CUYO - GRAN LINIERS - MAIPU (CIUDADELA) - (AVELLANEDA)

**RISAS... RISAS... Y MAS RISAS!!**  
EN EL MUNDO LOCO, LOCO, LOCO DEL FAR-WEST  
DESOPILANTE! GENIAL! UNICA!  
**JOE COLA-LOCA**  
UNA LAUREADA... TOMADURA DE PELO!  
con KAREL FIALA y MILOS KOPECKY  
Dirección: OLDRIKH LIPSKY  
1er. PREMIO FESTIVAL INTERNACIONAL DE SAN SEBASTIAN  
INVITADA DE HONOR FESTIVAL INTERNACIONAL DE SAN FRANCISCO (EE.UU.)  
MAGICOLOR CINEMASCOPE  
OTRO MILAGRO DEL CINE CHECOSLOVACO  
HOY estreno **OPERA** APTA PARA TODO PUBLICO



## LO QUE VIMOS

### "LA CENICIENTA"

★ Otro gran espectáculo en que los rusos demuestran una vez más la afinidad con que se complementan el cine y el ballet, está dado con "La Cenicienta", versión del famosísimo cuento, con música de Sergio Prokofiev.

No hay una sola palabra de diálogo ni una sola leyenda impresa. No obstante, aunque haya quien no conozca el cuento original, lo sigue, a paso de baile —paso a paso— conducido por una música en realidad cautivante.

Raisa Struchkova, que encarna al personaje titular, no tiene el rostro que todos imaginamos en "La Cenicienta": dulce, melancólico, bondadoso hasta el dolor. Pero el arte de la bailarina obliga a pasar por alto el detalle meramente sentimental y nos conduce, arrobados, a vivir con ella su tristeza, su casi tragedia, su ilusión y su dicha total.

Su danza tiene calidad etérea. La seguridad matemática y bella con que termina sus movimientos, la enaltece ante la sensibilidad del espectador. Y tiene a su cargo compromisos distintos. Ha de bailar en temas distintos, desde el vals, en caprichosas volutas, hasta la fantasía descriptiva, pasando por las severas disciplinas de lo clásico.

Por su parte, Guennadi Ledjaj, en El Príncipe, tiene en su danza acentos dramáticos, que no oculta aún en el juego del amor y la ternura, donde se muestra recio, contrastando con la frágil delicadeza de la bailarina.

El cuento está narrado en música. Destacamos como de valor extraordinario, las danzas de las cuatro estaciones: Primavera, Otoño, Invierno y Verano, jugadas por el cuerpo del Ballet Bolshoi, como el resto del espectáculo.

Exhibición magnífica, que permite al amante del ballet seguirla hasta en los menores detalles. La cámara es testigo y fiscal sin apelaciones del difícil arte. Y a fe que en lo de fiscalía, muy poco habría para acusar en esta audiencia impecable. Dirigieron Alexander Rou y Rostislav Zajarov, esta película que vimos en el Ideal, presentada por Artkino.

### Cine: Estrenos de Hoy

"LA PERGOLA DE LAS FLORES", dirección de Román Viñoly Barreto, con Marujita Díaz, Antonio Prieto, Dringue Farías, Tincho Zabala, María Antonia Tejedor, Rodolfo Oneto y otros. Presenta Argentina Sono Film, en el Monumental.

"CASANOVA 70", dirección de Mario Monicelli, con Verna Lisi, Michele Mercier, Marisa Meli, Margaret Lee, Rosemary Dexter, Yolanda Modio, Seyna Seyn, Liana Orfei, Beba Loncar, Marco Ferreri, Enrico M. Salerno y otros. Presenta Italfilms, en el Broadway.

"JOE COLA-LOCA", dirección de Oldrich Lipsky, con Karel Fiala, Milos Kopecky y otros. Farsa checoslovaca a los films del Far West. En el Opera.

"ASALTO FRUSTRADO", dirección de Jean-Luc Godard, con Anna Karina, Sammy Frey y Claude Brasseur. Presenta Columbia, en el Trocadero.

"LA NUEVA CENICIENTA", dirigida por George Sherman, con Marisol, Antonio Robert Conrad, Fernando Rey, Antonio Casal y Fernando Sancho. Presenta Pel Mex en el Gloria y Gran Mitre.

## EL "FAR WEST" A LA ITALIANA

★ Primero, les trasladaron

la Meca del cine. La Meca era la famosa Hollywood, especie de ciudad mágica, fábrica inagotable de sueños, fuente del milagro y arcón de una de las más portentosas riquezas de Estados Unidos: su cine. Y les trasladaron la Meca, a Roma, que se constituyó en pocos años en el centro de la cinematografía universal. Esto hicieron los cineastas italianos, que salieron de su camisa negra obligada después de la guerra para mostrarse al mundo con "Roma, ciudad abierta", "Sciusciá" y otras.

Mostraban un cine realista, veraz, valiente, que no callaba ni los propios defectos de su pueblo.

No contentos con ello, los italianos llegan al campo que parecía privativo de las cámaras de Hollywood, que actuaban en su casa: el "far west".

Y trasladaron el lejano

Oeste de los yanquis al campo italiano. Ya lo veremos cuando el estreno de "Por un puñado de dólares", presentado a principio de año en el Supercinema, de Roma. "Por un puñado de dólares", es un típico "western", con acción ubicada en las praderas de Estados Unidos, aunque rodada en Italia. Revólveres inagotables, rifles con precisión mortal de cianuro, caballos ardorosos, largos galopes, pobachos, "salooms" musicales y todos los etcéteras del género.

La película ha sido dirigida e interpretada, en su mayoría, por norteamericanos. Pero fue producida y rodada en Italia. Dirigió Bob Robertson, con Clint Eastwood, Marianne Koch, Joseph Egger, John Wells, Wolfgang Lukschy, Daniel Martin, Caron Brown y Benny Reeves.

## EXTRAÑA MUERTE DE LA CANTANTE DRANDRIDGE

★ HOLLYWOOD, 8 (France Presse). — La actriz y cantante de color, Dorothy Dandridge, fue hallada muerta hoy en su apartamento de la sección de Sunset Strip. La causa de la muerte no ha sido determinada por el momento. Las autoridades dijeron que el apoderado de la estrella encontró el cadáver.



Isabel Sarli, "La venus morena", deslumbró a sus admiradores en San Salvador, debiendo resguardar su integridad física

## Isabel Sarli Protagonista de un Tumulto

★ SAN SALVADOR, 8 (France Presse). — Centenares de personas dieron un cálido recibimiento a la popular artista argentina de cine Isabel Sarli.

Los admiradores que estaban en el aeropuerto se mostraron tan entusiastas y fanáticos, que la artista argentina tuvo que ser escoltada por la policía hasta el automóvil que estaba esperando en las afueras de Ilopango.



GRAN ESPECTACULO FOLKLORICO MUSICAL CON AUTENTICO SABOR AUTOCTONO

**COMPANIA HERMANOS ABALOS**

**HOY DEBUT A LAS 22 HORAS**

**Sábado 18, 21 y 23. Domingo 18 y 20.30**

LOCALID. EN VENTA (Estacionamiento permitido)

**"LINDA NUESTRA TIERRA"**

TEATRO FRANCISCO CANARO — Bernardo de Irigoyen 1433 — T. E. 26-1487

UN MODERNO MELODRAMA POLICIAL

ANNA KARINA  
SAMI FREY  
CLAUDE BRASSEUR

de Jean-Luc Godard

**ASALTO FRUSTRADO**

HOY ESTRENO EXCLUSIVAMENTE TROCADERO

**No Permita su Tortura Mental**

GESTORIA 007

Agenceros, gestores y particulares, libres deudas, gravámenes y duplicados de declaración jurada. Trámites en general del automotor en todo el país

FRAY CAYETANO 339, Bs. As. T. E. 63-0014

**COPACABANA PALACE**

El embrujo de las noches calidas de Copacabana!

SYLVA KOSCINA  
MYLENE DEMONGEOT  
WALTER CHIARI  
FRANCO FABRIZI

2a. semana GRAN SUCESO EXCLUSIVAMENTE

Cine **ARIZONA**  
LAVALLE 727  
**PARK**  
SANTA FE 4196

Para que nadie quede sin verla... AHORA A PRECIOS REDUCIDOS!!!

COLUMBIA PICTURES presenta

**Lord Jim**

OTOOLE  
MASON  
JURGENSE  
WALLACH

APTA PARA TODO PUBLICO

**15a SEMANA**

Desde HOY **PLAZA**

Horarios de la película  
15.30 - 19.10 y 22.25  
12.50 - 15.55 - 19.15 y 22.25 hs.

¡ABRAN PASO A LA HISTORIA MÁS LOCA Y DIVERTIDA DEL ESPIONAJE INTERNACIONAL!

**DIRK BOGARDE SYLVA KOSCINA**

**ALCOBA PARA UNA ESPÍA**

EN COLOR

3a. **NORMANDIE-LOS ANGELES**

13.10 - 15.30 - 18.30 - 20.30 h. 14. - 16.10 - 18.30 - 20.50 - 23.10 h.

sem. BELGRANO - MIGNON - CERVANTES - LOS ANDES  
BRISTOL (Martínez) - AVENIDA (Vicente López)

¡ILLEGA A BUENOS AIRES! **KALL-YUG**

La más deslumbrante comedia musical en la mejor película del cine argentino!



se enorgullece en presentar a **Marujita Díaz / Antonio Prieto** en

# LA PERGOLA DE LAS FLORES

con **Beatriz Bonnet**  
**TERESA BLASCO / TINCHO ZABALA**  
MARIA ANTONIA TEJEDOR / GUIDO GORGATI  
TRISTAN DIAZ OCAMPO / RODOLFO ONETTO  
PATRICIA SHAW  
y **Dringue Farías**

En maravilloso COLOR

5 grandes primeros premios:  
a la mejor película del año, al mejor actor, al mejor equipo técnico y a la mejor escenografía y mejor fotografía en color dirigida por **Román Viñoly Barreto**

**HOY** GRAN PREMIERE en el cine  
**MONUMENTAL**  
LOCALIDADES EN VENTA CON 3 DIAS DE ANTICIPACION



## HAY SEGUROS SIN GARANTIAS

# No se Cumple lo que se Contrata

★ La vasta gama del seguro es compleja, pero se comprende que al pactarse entre las partes se llega a un feliz entendimiento y, sin embargo, resulta que llegado el momento de un accidente, vamos a referirnos al seguro de los pura sangre, aparecen dificultades que no tienen ninguna razón de existir.

### • Caso Hermes

Respetamos la perfecta organización de la compañía Hermes. Tal vez sea la más poderosa, la mejor de plaza, pero hemos recibido varias denuncias en su contra, que nos obliga a señalar sus deficiencias. No hace mucho tiempo un dueño de caballo de nombre Abdala, "transó por una suma muy inferior a lo establecido en la póliza, para poder cobrar sin tardanza la prima. Le dieron algo así como setenta u ochenta mil pesos y lo "liquidaron", entre comillas, para que el pobre dueño de caballo se confor-

### crónica EN EL TURF

mara, pero no se conformó y armó "lo", y está en eso frente al Instituto Nacional de Reaseguros y espera juntarse con lo que le "escamo, tearon".

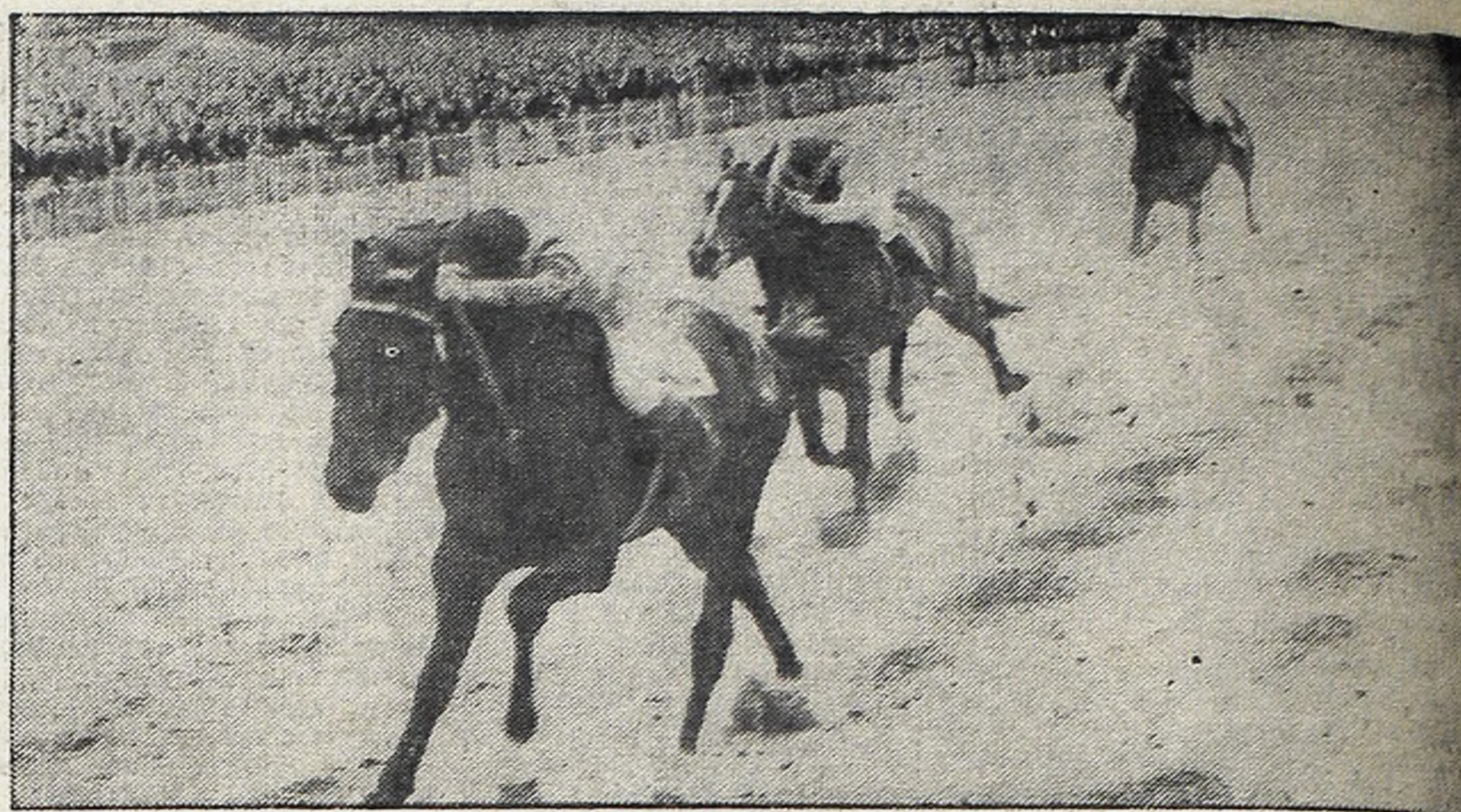
Ahora es otro el caso contra la misma compañía y existen muchos más de distintos calibres. El actual tiene un voluminoso expediente, que juega en los anaques del juzgado del

palacio de las altas columnas con los casos de los humanos. Es el que lleva por título: "Jacobo Abadi contra Compañía de Seguros Hermes". Van las pruebas y las contrapruebas engrosando los folios, como el juego hermoso de los abogados para justificar su empeño. Lo motiva la muerte del caballo Mainos, que fue asegurado en seguida de comprado en el tattersal, en la suma de \$ 400.000 y que volvió a asegurarse al término del año, en la misma cantidad.

La Compañía Hermes, no hizo cuestión al siniestro, pero sí, apeló al valor del animal en el momento de morir, tasándolo en mucho menos por su mala actuación en las pistas. No escapará a la opinión unánime, que con ello no se garantiza el seguro realizado, y que atenta contra el propietario que en defensa de sus intereses asegura de acuerdo al precio que pagó y que aceptó el asegurador, como en este caso, por dos veces.

Solo existe aquí, el deliberado propósito de dilatar las actuaciones, para que la prima que debió pagarse hace unos tres años, se efectúe con mucho retraso, para sacar provecho del valor de la moneda y sobre este punto no se puede entrar a deliberar, porque el seguro se hace con la base de nuestro signo monetario, pero lo cierto es que el dueño de Mainos, si cobra en la actualidad los cuatrocientos mil pesos, se perjudica tácticamente en más del doble.

Estamos con las ventas de productos encimando la carrera. Estamos de nuevo frente al febril ofrecimiento de los agentes de seguros, para lograr el mayor número de clientes y tenemos un problema que urge solucionar, como es garantizar los seguros, para evitar la repetición de casos, como el del señor Abdala y este de Mainos, que son una parte de la extensa serie de denuncias que hemos recibido.



En pocos días Bonpland fue rendidor para la caballeriza Sudáfrica, ya que luego de llegar segundo de Corintio, ganó a la semana siguiente en forma amplia sobre Bernabcho. El pupilo de Oscar Zarlengo tuvo en Anibal Etchart un gestor decisivo del éxito en la sexta carrera palermitana del domingo último, donde terminó la Triple.

## ATENCION AL RELOJ...

PARA EL SABADO, EN PALERMO

### 1ª CARRERA — 2200 Metros

En el premio La Truite, para potrancas perdedoras, se inicia la reunión palermitana. El primer apunte marca:

PIXY GAL, con Sánchez, 2000 en 2'14", ar. pes., S. I. Está en puerta su ascenso a la categoría superior, por eliminación y por training. Candidata.

PLACE CLICHY parece que quiere responder por plata al buen concepto en que se le tiene. Seria enemiga.

LUSTRADA floreció en el Norte sobre 2200, marcando 2'30" con 13 de final. Su gran segundo de Soguera, a uno y medio cuerpo, anticipa gran actuación. Cuidado.

### 2ª CARRERA — 1100 Metros

Desde el fondo de la recta largarán los perdedores de 4 y 5 años, que disputarán el premio Engañadora. Los "tache-ros" destacan a:

CAYO CESAR, con "naricita" García, 1000 cómodo en 1'3"25, op. ar. pes., S. I. Cuatro segundos seguidos avalan su chance. Dominando su genio en carrera no habrá con qué ganarle. Candidato.

ARGELINO se perdió una novela frente a Lapso en la milla. Lo presentan tras-carrón para aprovechar su gran estado. Serio rival.

PALEFRENO hizo 1000 metros a la par de Austero en 1'1"45. Sigue rompiendo relojes este zaino de Penna. En cuanto responda, muñecos al suelo. Gran enemigo.

MARCELO, con Rutti, en la pesada norteña, 500 en 30"35. El trainer Angel García nos pide insistentemente una aclaración, ya que lo cree capaz de ganar, por lo que anda. Cuidado.

### 3ª CARRERA — 1100 Metros

Hervidero de fijas en el comienzo de la triple. Premio Ventada, para ganadores de una, que si responden al reloj...

REPICADO, de pique con Saurito, 35"25, op. ar., S. I. Un tropezón no es caída y el Resuello, de Reviriego, les tirará un campo desde el vamos. Candidato.

ANTONIO ENRIQUE, con Lugin, 600 en 36"35, op. ar. pes., S. I. Su segundo de Winnipeg acredita su velocidad. Será el principal enemigo del anterior. Gran rival.

DANNEY MOORE, en el opuesto norteño, 600 en 35"45. En su primera incursión entre ganadores, le significó un buen segundo de Vitencamps, para luego llegar cuarto de Winnipeg con muchos inconvenientes. Serio enemigo.

ALTINO, en La Plata, 1200 en 1'18". Boni lo hará reprimir en ésta, confiando en que el hijo de Esquilino de una alegría a Los Abuelos. Ojo con los platenses.

DREAM DANCE, a la par de Usia, 1100 en 1'9", op. ar., S. I. Por performances y apurones, está como para lograr el segundo triunfo de su campaña. Carga que da calambre y a cubrirse llaman. Mucho cuidado.

### 4ª CARRERA — 1800 Metros

Transporte de vales en el premio Virtuosa, donde potrillos ganadores de una ofrecen un interesante desarrollo. Los "relojeros" dicen que son pocos pero pa-rejos:

TARTUFO empleó 49"45 para los 800, op. ar. pes., S. I. Parece que estuviera sobrando ante los rivales que le salieron al paso, por performances y ensayos. Candidato.

NO MATTER, también en el Norte, 800 en 49"25. Siempre le pasa algo en carrera, tal vez por su mal genio. Corre entre los de adelante y si se aguantan... Cuidado.

JUNIOR hizo 2000 de floreo en 2'13" con 12"35 de final, ar. S. I. Tiene abierto el crédito, ya que fue muy arrebatado a la vuelta. Veremos en ésta. Gran rival.

SAGAIN, con el "Red" Cosenza, 800 en 50"35, ar. pes., S. I. No corrió mal contra Balder pero Ojeda espera mucho más de él. Ojo.

### 5ª CARRERA — 1600 Metros

Aquí se corre el especial Cocles, sobre 1600 metros. Como casi todos los últimos clásicos o carreras especiales, predomina la pobreza. Atención al reloj:

COME ON, acostumbrado al kilaje, debe ser una clavada. Sus refregones fueron más bravos que los de sus ocasionales rivales, y en su última dio cuenta de Falling Star y Flaring en 1'48"35 con 60 en el lomo. Candidato.

TIBURON viene ganando en serie y gran tiempo. Recibiendo kilos le ganó al anterior pero en su reprise. Ensayó cómodo en 50"45, en la pes. S. I. Gran rival.

ALVER VERAS será más contra del de Salvati que del de Lema. Por su bajo peso y su costumbre de hacer la punta desde el pique lo peleará al Argur tal vez para provecho del The Yuvarajh. Metió 59"25 con 11"35 de final en Palermo, avisando que no hay que darle ventajas. Cuidado.

### 6ª CARRERA — 1800 Metros

Final de triple en este premio Ratua. La fija del programa la adelantan nuestros cronometristas, sin dejarnos respirar.

MELANIE, con Sánchez, en la arena del Norte, 1'55"45 con 12"45 de final. Ganó sus dos últimas con mayor peso y de punta a punta. Seguro que las mata. Candidata.

CARLOVINGIA marcó 49"25 de final, en el opuesto arena de San Isidro. Muy buenas performances jalonan su trayectoria. Su carga es demoleadora y aprovechará todas las contingencias al final. Drava rival.

JENNIFER, en la húmeda del centro, 1600 en 1'41"45 con 12"45 de final, dominando por varios a Saltamontes. La trajeron de vuelta luego de regularísimas performances. Ensayó que da miedo y veremos cómo se porta en su retorno. Gran enemiga.

### 7ª CARRERA — 1600 Metros

Este premio Lealtad lo disputarán potrillos perdedores. Veamos cuál es el consejo del reloj:

ENGEL, con Baldo, 800 en 50"45, op. ar., S. I. Sin inconvenientes, será hueso duro de pelar, ya que para los entendidos es virtual ganador de la que entró cuarto de Lucanor. Candidato.

INCITANTE, en Palermo, 1600 en 1'42"25 con 12 de final. Un pequeño tropezón impidió su debut días pasados, y como quieren que debute ganando... Enemigo.

SOBORNO marcó 1'1"15 para los 1000 en La Plata. ¡Gran ensayo! También anteriormente metió 1'42"15. Con un kilo de boletos, no figuró en su debut por la pista pesada. Promete reaparecer con todo, puesto de mano maestra por Don José María. Candidato.

EXITO hizo 1600 a palos falsos en 1'43" por el Norte. os performances y nada. Es extraño en un pupilo de Penna. Por lo que anda debe rehabilitarse.

### 8ª CARRERA — 2500 Metros

Tal vez sea este premio Vislumbre la prueba más interesante del programa. Por su recorrido y los elementos que la disputarán, el reloj puede quedar bien, desquitando a nuestros lectores:

SANTOS PEREZ, con el lindo Alzamora, 2500 en 2'46"35 con 13" de final, ar. pes., S. I. Luego de ganarle a Punisher en San Isidro, anduvo por Perú con poca suerte. Promete reaparecer puesto al máximo por Sergio Lema. Candidato.

MARCHIO, en la pesada del Norte, 800 en 52", con Tavella "up". A pesar del triunfo que obtuvo sobre Cerro Negro y Coati, lo colocamos segundo por la amenaza de lluvia, que pondrá la pista en malas condiciones y lo perjudicará. Enemigo, si corre.

NOGG, con De Mattei, 2500 en 2'47", ar. pes., S. I. Dos al hilo y en distancia larga, pusieron de relieve sus condiciones. Recibirá ventajas en el peso que pueden ser decisivas, por su condición de puntero. Gran rival.

PASTO FUERTE, con García, en La Plata, 2200 en 2'29"25. Caballo de gran calidad, pero algo delicado de medios, se rehabilitó en sus pagos, triunfando en el clásico San Martín y en gran tiempo. Siguió al pelo y los puede pasar por encima. Ojo.

## FACILMENTE, PROVOKE GANO EL CLASICO SAINT LEGER

★ DONCASTER, Inglaterra, 8 (ANSA). — Provoke, cotizado 8 a 1, echó por tierra todos los pronósticos. Se impuso por diez cuerpos a Meadow Court, el favorito cotizado 4 a 11, en el Gran Premio Saint Leger, clásico final de la temporada hipica inglesa. El favorito Meadow Court pertenece al popular cantante Bing Crosby y a dos comerciantes canadienses, siendo, antes de la carrera, considerado imbatible en los 2.500 metros, pero quedó prácticamente parado cuando Provoke, en furiosa arremetida, lo postergó, llevándose una bolsa de 42.431 libras esterlinas.

### PALERMO: PROGRAMA PARA EL SABADO

#### COMPETIDORES Y MONTAS

#### PRIMERA CARRERA

2200 Metros — A las 11.50  
1 Lustrada 56, F. Baigorria  
2 Abundit 56, L. Lococo  
3 Chanal 56, P. Quevedo  
4 Gomosa 56, E. Saavedra  
5 P. Clichy 56, E. Jara  
6 Ma Wallonne 56, A. Etchart  
7 Pixy Gal 56, A. Sánchez  
8 Ventisca 56, H. Clafardini

#### SEGUNDA CARRERA

1100 Metros — A las 12.30  
1 Crooner 57, no correrá  
2 Tuyuti 57, J. C. Varela  
3 Tornadizo 57, no correrá  
4 Huacurú 57, A. Gaetan  
5 Certero 57, X. X.  
6 Al Diablo 57, J. A. Diaz  
7 Believe Me 57, no correrá  
8 Tendal 57, L. O. García  
9 Chico Guapo 57, F. Fagin  
10 Costai 57, R. Herrera  
11 Telefónico 57, G. Pereyra  
12 Luis A. 57, P. Quevedo  
13 Cayo César 57, E. Navarro  
14 Sol Divino 57, no correrá  
15 Botarate 57, V. Emmolo  
16 (Marcelo 57, J. Ubaltón  
17 (Grandote 57, De Santos  
18 Argelino 57, J. Schmit  
19 (Somerset 57, E. García  
20 (Palefreno 55, J. Suárez  
21 Directo 55, J. Juárez  
22 Caletón 54, no correrá  
23 Dique 54, J. Bravo

#### TERCERA CARRERA

1100 Metros — A las 12.20  
(Comienzo la triple)  
1 Altino 57, J. Corso  
2 Trasnachador 57, no correrá  
3 Alunao 57, B. Arturo  
4 Derojo 57, J. Caro  
5 A. Enrique 57, P. Quevedo  
6 D. Moore 57, A. Sánchez  
7 Alejandro 57, E. Jara  
8 Repicado 57, J. Camoretti  
9 Arnaldin 57, no correrá  
10 Triguero 57, A. Cufré  
11 Lucrado 57, P. Sierra  
12 Beneficio 57, O. Nardi  
13 D. Dance 57, R. Clafardini  
14 D. Cherry 57, A. Etchart  
15 Estafio 57, F. Baigorria  
16 Condotiero 57, no correrá  
17 Patacón 57, O. Chamorro  
18 Es Rojo 57, E. Olguín  
19 Esdelpago 55, J. Walsh  
20 Malchuza 55, J. Lococo

#### CUARTA CARRERA

1800 Metros — A las 14.10  
(Continúa la triple)  
1 Arata 56, V. Cejas  
2 Sonko 56, R. Rutti  
3 El Careta 56, J. Corso  
4 Impar 56, D. Demilio  
5 No Matter 56, J. Camoretti  
6 Tartufo 56, O. Pellegrino  
7 El Veterano 57, T. Albertini  
8 Sagain 56, O. Cosenza  
9 Juniors 56, J. Fajardo

#### QUINTA CARRERA

1000 Metros — A las 14.55  
1 Flaring 60½, no correrá  
2 Teruel 60½, A. Etchart  
3 Come On 59½, A. Sánchez

#### SEXTA CARRERA

1800 Metros — A las 15.40  
(Finaliza la triple)  
1 Carlovíngia 56, A. Etchart  
2 Narzole 55½, X. X.  
3 Melanie 54½, A. Sánchez  
4 Jennifer 54, P. Quevedo  
5 Marvel 52½, X. X.  
6 Takena 52½, no correrá  
7 Holgada 52, E. Jara  
8 (Exposición 52, R. Alzamora  
9 Flintia 51½, no correrá  
10 Ma Griffe 51½, O. García

#### SEPTIMA CARRERA

1600 Metros — A las 16.30  
1 Likay 56, H. Clafardini  
2 Soborno 56, R. Rodríguez  
3 Wandu 56, R. P. Rodríguez  
4 Halaguero 56, X. X.  
5 Frontón 56, no correrá  
6 Tatita 56, no correrá  
7 Incitante 56, E. Jara  
8 Niaya 56, A. Pauleau  
9 Chapui 56, L. R. Martínez  
10 Michaval 56, O. Chamorro  
11 Pálido 56, X. X.  
12 Cherbor 56, G. Rivero  
13 Bad Boy 56, A. Longo  
14 Exito 56, R. Clafardini  
15 Engel 56, A. Etchart  
16 Heredia 56, J. C. Smith

#### OCTAVA CARRERA

2500 Metros — A las 17.20  
1 Marchio 60½, O. Nardi  
2 S. Pérez 59, R. Alzamora  
3 P. Fuerte 58, A. García  
4 Macnamara 57½, R. Herrera  
5 Nogg 57½, P. Quevedo  
6 Nanguines 57½, J. Camoretti  
7 Champagne 54½, no correrá  
8 Sin Pintas 54, E. Jara  
9 Narzole 53½, no correrá  
10 Rey Salomón 53½, R. Encinas  
11 Razonable 53, L. Camoretti  
12 S. Aguin 52½, X. X.  
13 Minsk 52½, L. Rolón  
14 Templario 52½, J. Caro  
15 Miquichón 52, X. X.  
16 Benevolente 52, J. Lagostena

## CORDOBA

1) \$ 10.000.000	25638
2) " 1.000.000	12376
3) " 250.000	22838
4) " 125.000	1276
5) " 50.000	23123
6) " 25.000	2474
7) " 25.000	4380
8) " 25.000	7401
9) " 25.000	31348
10) " 25.000	35582

## MIENTRAS GIRA EL GLOBO

★ Con 21 premios mayores de pizarra, la lotería de la provincia de Buenos Aires ofrecerá esta tarde a las 13, un nuevo sorteo. El programa es interesante y el primer premio consta de 2.400.000 pesos. Para mejor orientación de los lectores, aficionados a esta clase de juegos, va el detalle que ofrecemos a continuación:

### PROVINCIA

21 premios, a las 13

1 de \$ 2.400.000
1 " " 450.000
1 " " 180.000
1 " " 90.000
1 " " 45.000
2 " " 24.000
4 " " 12.000
10 " " 6.000

Las últimas 10 grandes

3.561	43.368
36.069	40.407
27.989	10.022
43.626	32.997
11.296	21.433

### Atrasados a la grande

Centena 7
25 sorteos sin salir
Decena 7
29 sorteos sin salir
Unidad 4
38 sorteos sin salir
Favorito: 774

### Dos cifras atrasadas

59	58
----	----

### Atrasados a los premios

12	23	31	79	38
18s.	18s.	15s.	15s.	14s.

### Combinación factible

6	7	2
Favorito: 672		
74	72	

## DIXON HOTEL

PRECIOS MINIMOS - CONFORT MAXIMO  
A 4 cds. Santa Fe 2800, 4 cds. Las Heras  
2500, 3 cds. Puyrredón 1700, Colección: 39,  
12, 229, 168, 109, 295, 259, 60, Subite, etc.  
FRENCH 2828 T. E. 82-0808



Habrá que Echar el Resto en la Triple

# EL ULTIMO APUNTE SERA PARA MELANIE

★ No son del todo fáciles las pruebas que componen la Apuesta Triple del sábado. En la primera, premio Ventada, caballos

ganadores de una vendrán como tiro desde el fondo de la recta; en la continuación, potrillos ganadores de una, irán por el pre-

mio Virtuosa. Para finalizar yeguas de 4 años y más edad ganadoras, lucharán en 1800 metros por el triunfo o el placé.

## Muy Veloces

En efecto, muy veloces son los elementos que se top r n en el premio Ventada. Parece sobresalir, con ciertas reservas, el Repicado, de la caballeriza El Equinazo

que, pese a entrar quinto de Vitencamps, dejó la sensación de que sin tropiezos hubiera hecho algo más por la riña. El hijo de Resuello dejó con la sangre en el ojo a Reviriego, ya que sus

performances y ejercicios lo destacaban como para ganar cortado, lo mismo que en esta oportunidad.

Si bien el anterior puede salir solo en la foto, Antonio Enrique puede dejarlo para otro día. El hijo de Triguero fue vencido "ahí nom s" por Winnipeg y precediendo a Rodo Pereira y otros títulos bien mentados. Como García lleva de rechupete al del stud Antonio, no será de extrañar que su atropellada sea incontestable, por más que Danney Moore pretenda llegar delante de él como contra Vitencamps, cuyo segundo puesto acredita enormemente al del stud La Billa.

Una contra será para el que raye será Dream Danee, al que Penna puso como para no errar, y cuya atropellada es para alquilar balcones. Luego de perder dos carreras de pura mala suerte, el del stud Anita salió de perdedor en forma inobjetable y sus ensayos preanuncian una segunda victoria a corto plazo.

## El de Molier

En el premio Virtuosa continuará la jugada, y los potrillos que saldrán al ruedo prometen ofrecer una interesante lucha desde el pique.

La presentación de Tartufo es lo que más interesa. El hijo de Anaram II y Tatuada, luego de salir de perdedor intervino en la Folla de Potrillos, cumpliendo una muy buena performance, y más tarde con serios tropiezos deb  conformarse con llegar tercero de Balder y Niquit , en 1'48"1/5. El defensor de las sedas del Angel T. se presentará puesto al máximo por Guillermino Cerv , que no lo ve perder.

Un No Matter muy ambicioso saldr  a la palestra para oponerse seriamente a las pretensiones del anterior. Vencedor de Flying Tiger y luego tercero de Balder, corriendo entre los primeros, el hijo de Luxemburgo, que cuida Luisito Ferrero, hará fuerza desde que se levanten las cintas; así que no habrá que desconfiarlo en el momento del canje, lo mismo que a Junior, cuyas dos únicas performances no concuerdan, por lo mal que fue llevado. El hijo de Carap lida ganó en su debut en distancia corta y lo arrebataron al obligarlo a dar la vuelta, frente a Balder, desperdiciando sus energías. Vuelve el defensor de El Zorzal, luego de un descanso reparador, con unos apuntes que dan calambre; así que mucho ojo con él.

## Parece Fácil

El premio Rahua, sobre 1800 metros, parece de fácil definición para el apunte. Por la forma en que viene haciendo capote, Melanie no tiene contra en carrera normal, ya que haciendo su propio juego y con más peso derrotó a rivales de más fuste. Si añadimos que sus 1'55" para la distancia fue uno de los mejores apuntes que se vieron en la semana, no podemos dudar más.

Un elemento muy capaz de ofrecerle lucha será Jennifer, que vuelve de su incursión platense dispuesta a repetir sus excelentes performances, favoreciendo por su forma de correr las pretensiones de Carlov ngia, cuya atropellada será muy difícil de neutralizar, y que de acuerdo a las manifestaciones de Giovanetti, cada día corre más.



Ceim ne, por el lado exterior, le hizo la boleta a Crasa en la octava carrera del domingo pasado en Palermo. Al final le ganó por solo la cabeza, en 1'4" para los 1100.

## PALERMO: PROGRAMA PARA EL DOMINGO

### COMPETIDORES Y MONTAS

#### PRIMERA CARRERA

- 1800 Metros — A las 11.50
- 1 Sepiola 57, J. R. García
  - 2 Una Canción 57, A. López
  - 3 V nicola 57, J. Babera
  - 4 Stop Teasing 57, L. Camoretti
  - 5 Jota Maja 57, H. Artigas
  - 6 La Burla 57, J. Machado
  - 7 Bilymas 57, A. De Mattei
  - 8 Lively 57, J. Villegas
  - 9 Sta. Noemi 57, T. Espino
  - 10 Iheso 57, H. Casalotti
  - 11 Linyerota 57, E. Saavedra
  - 12 Br ar 57, A. Pauleau
  - 13 Tapadora 57, H. Pantanalli
  - 14 Falopera 57, H. Bouley
  - 15 Deol gica 57, E. Pavarini
  - 16 Anabella 57, L. Boggiano
  - 7 Peshawar 57, no correrá
  - 18 Irlandesa 57, X. X.
  - 19 Linda Rubia 57, D. Demilio
  - 20 Plena 57, C. Gómez
  - 21 Reina Blanca 54, J. Lago
  - 22 Hepta 54, R. Tavelia
  - 23 Abdullita 54, L. Calvete
  - 24 Priorite 54, M. Giles

#### SEGUNDA CARRERA

- 2500 Metros — A las 12.30
- 1 Brindisi 55  , A. Sánchez
  - 2 Coati 55  , A. Etchart
  - 3 Gallito 53, E. Jara
  - 4 Vencedor 53, E. Olguín
  - 5 Petit Palais 53, R. Alzamora
  - 6 Fitzgerald 52  , D. Tomilla

#### TERCERA CARRERA

- 1100 Metros — A las 13.20 (Comienza la Triple)
- 1 Eburnia 56, L. Boggiano
  - 2 Elysium 56, no correrá
  - 3 Snow Moon 56, R. Zapata
  - 4 Luette 56, P. Quevedo
  - 5 Piacevole 56, C. Abril
  - 6 Banderada 56, R. Alzamora
  - 7 B xia 56, A. Etchart
  - 8 Rosella 56, J. C. Schmit
  - 9 British Star 56, T. Albertini
  - 10 Mala Lengua 56, J. Le m n
  - 11 Guedeja 56, O. Baratu ci
  - 12 Chansonni re 56, O. Nardi
  - 13 La Mezquita 56, J. Lococo
  - 14 Marigut 56, no correrá
  - 15 Scotch Moon 56, J. Camoretti
  - 16 Miami 56, A. Sánchez
  - 17 Crameria 56, P. Bustos
  - 18 Señal Verde 56, J. Caro
  - 19 Poup e Jolie 56, J. Walsh
  - 20 Celebrada 56, X. X.

#### CUARTA CARRERA

- 1100 Metros — A las 14.10 (Continúa la Triple)
- 1 Carlov ngia 59  , no correrá
  - 2 La Corona 58, C. Rivero
  - 3 Inflexible 54  , R. Ciardini
  - 4 Elaine 57  , A. Sánchez
  - 5 Carteca 56  , P. Quevedo
  - 6 Amurallada 55  , A. Etchart
  - 7 Tamale 53  , E. Jara
  - 8 Little Filly 53, J. Lugin
  - 9 Tandilla 52  , R. Zapata
  - 10 Aerod mica 52  , R. Encinas
  - 11 Ruempa 52, J. Caro

#### QUINTA CARRERA

- 3500 Metros — A las 14.55
- 1 El Turco 62, E. Jara
  - 2 All Wise 62, R. Encinas
  - 3 Hoyito 60, P. Sierra
  - 4 Princesito 60, H. Ciardini
  - 5 Arret 60, C. Sauro
  - 6 Maanin 60, A. Etchart

#### SEXTA CARRERA

- 2500 Metros — A las 15.40 (Finaliza la Triple)
- 1 V no Nuevo 56, X. X.
  - 2 Proljo 56, P. Quevedo
  - 3 Semáforo 56, O. Cosenza
  - 4 King White 56, A. Etchart
  - 5 Ateneo 56, R. Zapata
  - 6 Don Manolo 56, A. Pauleau
  - 7 Bernacho 56, L. Rodriguez
  - 8 Front n 56, no correrá
  - 9 Don Elias 56, E. Jara
  - 10 Klim 56, H. Artigas
  - 11 Mit logo 56, J. Camoretti

#### SEPTIMA CARRERA

- 1100 Metros — A las 16.30
- 1 Castex 58, R. Herrera
  - 2 Carol 57, R. Zapata
  - 3 Rodo Pereira 57, J. Caro
  - 4 Ceibo 56, D. Demilio
  - 5 Fide 55, L. Camoretti
  - 6 Cupido 54  , L. O. García
  - 7 Actor 54, no correrá
  - 8 Vitencamps 54, J. Ortiz
  - 9 Barajando 54, A. Etchart
  - 10 Beneficio 52  , no correrá
  - 11 Ruling 52  , no correrá
  - 12 Riscal 52  , R. Cariaga
  - 13 Elaine 52  , no correrá
  - 14 Don Cherry 52, no correrá

#### OCTAVA CARRERA

- 1600 Metros — A las 17.20
- 1 Apit n 56, C. Zingoni
  - 2 Carate 56, J. Lococo
  - 3 Basualdo 56, X. X.
  - 4 Don Américo 56, B. Arturo
  - 5 Pigmento 56, A. Sánchez
  - 6 Sin Revés 56, J. Walsh
  - 7 Medellín 56, C. Riero
  - 8 Cielito Lindo 56, R. Alzamora
  - 9 Carmin 56, J. C. Schmit
  - 10 Vitpich n 56, J. Ortiz
  - 11 Tamar n 56, A. Etchart
  - 12 Saj n 56, J. Lugin
  - 13 Fligurante 56, O. Chamorro
  - 14 Carabianca 56, O. Nardi
  - 15 Chamico 56, J. Camoretti
  - 16 Bamb  56, R. Ciardini
  - 17 Comando 56, R. Zapata
  - 18 Rey de Aragón 56, P. Quevedo

#### NOVENA CARRERA

- 1600 Metros — A las 16.30
- 1 Pedroefe 57  , H. Padula
  - 2 Rey Fer do 55  , R. A. Gen les
  - 3 Remando 52  , A. Martínez
  - 4 Atamisqui 52  , J. Ortiz
  - 5 Reminguito 52  , A. Coloc o
  - 6 Maxilio 55, P. Alvarado
  - 7 Retrechero 54, R. O. Ro guez
  - 8 Dolma 52  , X. X.
  - 9 Nemothal 56  , M. Giles
  - 10 Escatino 55  , C. Sobral
  - 11 Sgraffio 55, R. Tavelia
  - 12 Lique n 55, H. Casalotti
  - 13 Emparedado 56, J. Corso
  - 14 Jone 55, J. Mart no
  - 15 Cantalupo 53  , M. De Marco
  - 16 Ramill n 50, R. López
  - 17 Suro 56, R. Rutti
  - 18 Procueto 55, R. P. Rodriguez
  - 19 Holgada 54  , no correrá
  - 20 Billeto 52  , J. D med
  - 21 Espinillo 56, F. Maldonado
  - 22 Miquich n 54, D. Torrilla
  - 23 Jimmy of York 55, X. X.
  - 24 Retoz n 52  , A. Daponte
  - 25 Salmonette I 52  , C. Defelippi

#### NOVENA CARRERA

- 1200 Metros — A las 17.20
- 1 Nikko 57, S. Maciel
  - 2 Pacoch n 57, R. Rodriguez
  - 3 Trasn chador 57, X. X.
  - 4 La C beles 52, X. X.
  - 5 Doi Doi 57, P. T rrago
  - 6 Pinam  57, J. Gutiérrez
  - 7 Perico Chicote 55, no correrá
  - 8 Posmita 57, X. X.
  - 9 Resurgente 57, V. Cejas
  - 10 Chap r l 57, M. De Marco
  - 11 Arnaldin 57, X. X.
  - 12 Aluchinata 54, N. Vismara
  - 13 B. Fósforo 57, E. Elchegaray
  - 14 Ramón 57, J. Corso
  - 15 Siringo 55, J. C. Ide
  - 16 Branly 55, A. Longo
  - 17 Tiberino 57, P. Alvarado
  - 18 Ducado 57, X. X.
  - 19 Papelero 57, F. Echagüe
  - 20 Derecho 57, X. X.
  - 21 Lordahip 57, C. Botta
  - 22 Fabulario 57, X. X.
  - 23 Kaltin 57, X. X.
  - 24 Condotiero 55, R. Di Nitto
  - 25 Royal Tracks 55, J. Cano

# CLASP EN EL NACIONAL

★ Luego de la excelente performance cumplida por Clasp en el Jockey Club, la caballeriza Los Pingos, en completo acuerdo con el trainer José Fregonese, ha resuelto presentarlo en el Gran Premio Nacional. La mayor distancia puede permitir al hijo de Tat n y Carresse, pedir cuentas a Tai que lo derrotara en el clásico citado anteriormente.

Los jockeys Jorge Luján y Juan C. Marnelli colaborarán en los Estados Unidos, con el trainer Alberto La-



El jockey rosarino Froilán P. Maldonado, que est  actuando con éxito en sus pagos, incursionar  el domingo en el "Bosque", donde conducirá a Chapa y a Espinillo.

mandar . Como lo adelantara CRÓNICA al recibir la visita del cotizado entrenador, Luján ya recibí el contrato para actuar en aquel país y en compañía de su colega, partirá el 20 del corriente.

Dos pilotos rosarinos intervendrán el domingo en la jornada platense. Se trata de Carlos O. de Felippi y Froilán Maldonado que, según como les "vayya en la feria" se afincar n en nuestro medio. Condiciones no les faltan y tendrán ocasión de demostrarlo, el primero dirigiendo a Salmonette y Maldonado a Chapa y Espinillo.

Sembradora y Góndola, ambas representantes de la caballeriza Palermo, serán

preparadas especialmente para disputar el clásico Selección, que se correrá el 19 de este mes en Palermo, sobre la distancia de 2.200 metros.

El jockey Daniel Magarino que rodara el domingo con Mocambo, en la prueba final del programa, abandon  ayer por la mañana el local del Servicio Médico palermitano. El joven piloto continuará atendiendo en su domicilio y a breve plazo podrá retornar al ejercicio de la profesión.

El cuidador platense Luis R. de la Fuente, informó que su pupilo Aspero ha sido vendido para una caballeriza venezolana.

La yegua Boscosa, ganadora de seis carreras, ha sido retirada del training. La hija de Tat n y Selva será destinada a la reproducción.

La rentr e de Vacilaci n ha de producirse en los 2.200 metros del clásico Selección platense. La pupila de Lucio Taborda, volver  a enfrentarse con Vit Reina y será dirigida por Restituto P. Rodriguez.

Una aclaración con respecto a la chance de Beneficio, nos solicitó el trainer Angel García. El caballo intervendrá en la segunda del sábado y a su juicio superar  su última performance, donde el herraje muy ajustado le impidió desenvolverse todo su potencial locomotivo.

## PROVINCIA DEL CHACO

MINISTERIO DE ECONOMIA Y OBRAS PUBLICAS.  
SUBSECRETARIA DE OBRAS PUBLICAS.  
DIRECCION DE ARQUITECTURA.  
LICITACION PUBLICA N  13/65.

OBJETO: Prosecución Edificio Casa de Gobierno — Resistencia, Provincia del Chaco.  
LUGAR, FECHA Y HORA DE APERTURA DE LAS PROPUESTAS: Dirección de Arquitectura, Calle Marcelo T. de Alvear N  32 — Resistencia, Chaco, 29 de Septiembre de 1965 a las 9 horas.

PRESUPUESTO OFICIAL: \$ 213.878.339,94 m/n. (DOSCIENTOS TRECE MILLONES OCHOCIENTOS SETENTA Y OCHO MIL TRESCIENTOS TREINTA Y NUEVE PESOS C/94/100 MONEDA NACIONAL).

CONSULTAS Y/O ADQUISICIONES DE PLIEGOS: Dirección de Arquitectura — Departamento de Estudios y Proyectos (División Licitaciones) Marcelo T. de Alvear N  32, Resistencia, Chaco y Casa del Chaco, Callao 322 — 1  Piso — Capital Federal.

PRECIO DE LOS PLIEGOS: \$ 20.000.— m/n. (VEINTE MIL PESOS MONEDA NACIONAL).  
EL DIRECTOR DE ARQUITECTURA

HOTEL  
**LAS BRUJAS**  
(AUTORIZADO)  
Lujosos ambientes, distinguida atención, música funci n a  
CHACABUCO 1069  
RESERVAS: 26-9761





# TV PROGRAMA

8.35 **13** Danos Este Día  
 8.45 **13** Primera Teleescuela Técnica  
 9.45 **13** Servicio de Interés Público  
 10 **13** Recreo Cósmico  
 10.30 **9** Cisco Kid  
**13** La Hora de los Pibes  
 11 **9** Pero, ¿es Mamá Quien Manda?  
 11.30 **9** Rin Tin Tin  
**13** Enciclopedia en TV  
 12 **7** Discorama  
**9** Remates Musicales  
**13** Yo Quiero a Lucy  
 12.30 **7** Tardes de Cine en su Hogar  
 "Corrientes, calle de ensueño", con Diana Ingrid.  
**13** El Show de la Alegría  
 13.20 **13** Noticiero 13  
 13.30 **13** Buenas Tardes, Mucho Gusto

14 **11** Cine Once  
 "Mateo", con Luis Arata.  
 14.30 **7** Carrousel Femenino  
**9** Matinée Canal 9  
 "Mi viudo y yo", con Alberto Clossas.  
 15 **13** Telecine 13  
 "Por qué mintió la cigüeña", con Susana Freyre.  
 15.30 **7** Teletatro Lux  
 "Solamente la felicidad".  
**11** La Hora de la Mujer  
 16 **7** Mujeres a la Hora del Té  
 16.30 **9** Furia  
**13** La Novela Odol de la Tarde  
 "Los hermanos".  
 17 **9** Bat Masterson  
**11** Cine-Aventura  
**13** Buenas Tardes, Mucho Gusto  
 17.30 **7** Botas de Siete Leguas

**9** Los Vikings  
**11** Daniel, el Terrible  
**13** Teatro Palmolive del Aire  
 "Mis tres amores".  
 18 **9** El Hombre del Rifle  
**11** Pájaros de Acero  
**13** Panorama Hogareño  
 18.30 **7** Revólver a la Orden  
**9** El Justiciero  
**11** Lassic  
 Serie de aventuras.  
**13** Gran Teletatro Pond's  
 "El amor tiene cara de mujer".  
 19 **7** Lanceros de Bengala  
**9** Teletatro de las Estrellas  
 "Maison Polyana".  
**11** El Llanero Solitario

**13** Los Tres Chiflados  
**9** Noticiero TV  
**7** Hong Kong  
**11** Maverick  
**13** Bronco  
 20 **7** Los Viajes de Jaimito  
 20.20 **13** Noticiero 13  
 20.30 **9** Lluvia de Estrellas  
**11** Operación Ja Ja  
**13** Yo Soy Portefío  
 21 **7** El Santo  
**13** Los Trabajos de Marrone  
 Programa cómico.  
 21.30 **9** Mamá, Papá y Popoff  
**11** La Caldera del Diabolo  
**13** Felipe  
 22 **7** Noticiero TV

**9** Su Comedia Favorita  
**11** Yo Fui Criminal  
**13** Odol Preguntá  
 22.15 **7** Cita con la Muerte  
 22.30 **13** Ruta 66  
 23 **11** El Repórter Esso  
 23.15 **7** Recordando con Cine  
**11** Pronostika  
 23.20 **11** Cine Nocturno  
 "Los 49", con John Ireland.  
 23.30 **9** Noticiero Español  
**13** Cine de la Noche  
 "La señora del Dr. Pérez se divorcia", con M. Legrand.  
 24 **9** Exitos en Series  
 0.15 **7** Los Poetas y la Noche  
 0.20 **11** Palabras de Vida  
 2 **13** Un Momento de Meditación

## CENTRO

ABECE. — Corrientes 1745. 40-6100. Próxima inauguración. Con los más modernos adelantos de la cinematografía.  
 AMBASSADOR. Laval. 777. 31-0700. 17ª semana de gran éxito. Hoy, a las 14.35, 18.20 y 22 hs. Julie Andrews en:  
**La Novicia Rebelde**  
 (The sound of music). La superproducción más grande del año, magistral dirección de R. Wise. Sin restricciones. 17.30 y 21.30, hs. show. Loc. en vta. 8 d. anticipac.  
 ARIZONA. — Laval 727. 31-6967. A las 12.50, 14.50, 17, 19, 21 y 23 hs. Gran estreno en colores: COPACABANA PALACE (P18/a). Variedades. Continuada.  
 ARTE. Diag. Norte 1156. 35-9604. 14, 16.15, 18.30, 21 y 23. S. restricción.  
 VERITIGO  
 d'Hitchcock. c/K. Novak-J. Stewart. ASTOR. Corrientes 746. 45-5541. 12.35, 14.30, 16.35, 18.30, 20.45 y 22.55: Suc. Arg.; y

**La Industria del Matrimonio**  
 Humor porteño, elenco multiestelar (Inc. m18/a). T. Merello, A. Magaña, A. Benzo, A. Prieto, Verdaguer.  
 ATLANTIC. Belgrano 1260. 38-2726. Nadie oyó gritar a Cecilio Fuentes; LOS BARBUDOS (P14/a). Continuada.  
 AUD. KRAFT. Florida 683. 31-2775. Cont. 11. 17.05, 19.10, 21.20 y 23.25: EL SOL Y LA SOMBRA  
 14, 16.15, 18.20, 20.30 y 22.35: El venado de las siete rosas. S18/a. Continuada.  
 AVENIDA. — Av. de Mayo 675. — De 11 a 24 hs. Not.; Dib.; Pasajes sangrientos (P14/a). Prec. \$ 22.  
 CLARITZ. Supacasa 462. 55-0156. 13.50, 16.10, 18.25, 20.40 y 23 hs. ADORADO JOHN, con J. Kullé y G. Schollin (P18/a); 13.30, 15.30 y 18.30 y 22.45: Noticiero.

BRADWAY. — Corrientes 1155. 35-2345. A las 13.20, 15.30, 17.40, 20.20 y 23: Extraordinario estreno en Technicolor.  
**Casanova 70**  
 (P18/a). con M. Mastroianni, V. Lisi, M. Merlier; 19.50 y 22.30: S. Musical. Loc. en vta. con 5 días de anticipación. Sábado, Trasn.  
 CALLAO. — Callao 27. 40-1898. — Ch. Schollin y J. Kullé. 15.30, 18.05, 20.30 y 22.50: DELICIOSA MARGARET, tecn.; 14.45, 17.30, 20 y 22.20: Varied. (Prog. p18/a).  
 CECIL. — Defensa 845. 34-5461. — La industria del matrimonio; El mucamo de la niña; Venga a Bailar el rock. Sin restricción.  
 CERVANTES. Belgr. 1820. 38-2698. Cont. Tita Merello y A. Magaña: LA INDUSTRIA DEL MATRIMONIO

La niña de fuego, L. Torres; Un viaje al más allá, P. Ortega.  
 COLISEO. Chacras 1119. 44-0442. 41-1115. Ult. días. 16.20, 18.20 y 22.15 hs. LA BELLA DURMIENTE DEL BOSQUE. (Magical) 15.30, 18 y 22.40 hs. Suc. Arg. Sep. 13; Sensacional presentación de el TEATRO POP. ITALIANO, con Vittorio Gassman. Paola Pitagora y F. Bongusto y su conjunto. 5 únicos recitales L. en vta. d. \$ 350.  
 DIRECTO. — T. E. 44-5885. A las 15.30, 19 y 22.30: Sinfonía española; 14, 17.20 y 20.45: Las llaves del paraíso.  
 ELECTRIC. Laval 836. 35-1846. — En Panavision y colores: Operación Crossbow. S. Loren. Detectives con falda, M. Rutherford.  
 G. SPLENDID. S. Fe 1860. 44-0808. 15.30, 18, 20.30 y 23: M. Mastroianni en: CASANOVA 70; 15, 17.30, 20 y 22.30: Var. (P18/a).

GLORIA. Av. de Mayo 1225. Tel. 38-0966. Exh. Est. Días de feria en España. Samba. Sarita Montiel. Programa en colores.  
 GRAN REX. Corrientes 857. 35-7000. 9ª SEMANA DE SUCECO  
 A las 13.25 y 16.25:  
 A. Quinn y L. Kedrova en: ZORBA EL GRIEGO  
 19.35 y 22.40.  
 Alan Bates e Irene Papas en: ZORBA EL GRIEGO

(P18/a). Dir.: M. Cacoyannis. 13.10, 16, 19.10 y 22.25: Notic. Arg. 18.50 y 22.05: Show Musical. Local. en venta con 3 días de anticipac. Sábado trasnoche.  
 VICTORIA. — Av. de Mayo 882. 34-1493. Exito colosal, premiada por el público y el periodismo: RITMO NUEVO Y VIEJA OLA, c. T. Merello, A. Magaña, M. Carreiras y L. Torres; El angel de España, c. P. Rico, tecn.  
 JINDU. Laval 842. 35-1114. A las 13.45, 16.5, 18.20, 20.45 y 23.10: S. Connery: "Secreto 007" en: OEDOS DE ORO

My Fair Lady  
 (Mi Bella Dama)  
 (Apta para todo público)  
 17.40, 21.40 hs. Show musical de V. Gobbli. Loc. en vta. para hoy y 6 d. subsg. de 10 a 23 horas.  
 G. MITRE. E. Mitre 1332. 38-5591. Samba, con S. Montiel, Días de feria en España, colores.  
 MONUMENTAL. — Laval 780. — A las 12.35, 14.40, 17.10, 19.45 y 22.30: Not.; y la gran super producción en colores: LA PERGOLA DE LAS FLORES Galardonada con 5 premios mundiales y nacionales.  
 MUNDIAL. Corrientes 959. Act., cómicas, Chaplin, 3 Chiflados, Gordo y Flaco Espagueti, Pato, Conejo Loco, Pluto, Notic.  
 NORMANDIE. Laval 861. 35-1400. 12.35, 14.55, 17.25, 19.50 y 22.25: Varied.; Suc. Arg.; y

**Alcoba para una Espía**  
 con D. Bogarde y S. Koscina, col. V. Vision (P14/a). La historia más loca y divertida del espionaje internacional... Próx. estreno: Psique y sexo, con Z. Falad y un gran elenco.  
 OCEAN. Laval 739. 35-1515. — A las 13.45, 16, 18.20, 20.45 y 23.10, J. Kullé y Ch. Schollin, en: DELICIOSA MARGARET (P18/a), en Eastmancolor; 20.15 y 22.40: Show musical. Sáb. trasn. OPERA. — Corrientes 860. 35-1335. A las 13.55, 16.05, 18.15, 20.40 y 23.05 hs.

**Joe, Cola-Loca**  
 Desopilante, genial, única. Una soberbia sátira de las películas del far-west, laureada en el Festival Internacional de San Sebastián. Cinemascope y color. (Apta para todo público); 13.35, 15.45, 17.55, 20.25 y 22.50: Suc. Arg.; 20.10 y 22.35: Show musical, con O. Norton y su conjunto. Próximo estreno un film extraordinario:  
 HARLOW, LA VENUS PLATINADA con C. Baker, R. Vallone, P. Lawford, M. Connors y M. Balsam. Teatro Coliseo: Lunes, retorno triunfal a escena de:  
 VITTORIO GASSMAN

al frente de su Teatro Popular Italiano. 5 recitales con Solitudine (teatro, poesía y canciones) con P. Pitagora y E. Bongusto. Entradas en venta.  
 TEATRO COLISEO. Lunes, retorno triunfal a escena de:  
 VITTORIO GASSMAN

al frente de su Teatro Popular Italiano. 5 recitales únicamente con Solitudine (teatro, poesía y canciones), con Pitagora y F. Bongusto. Entradas en vta.  
 PARIS. — Laval 789. 31-2916. — LO QUE EL SEXO SE LLEVO

ALCABA PARA UNA ESPÍA  
 con D. Bogarde y S. Koscina, col. V. Vision (P14/a). La historia más loca y divertida del espionaje internacional... Próx. estreno: Psique y sexo, con Z. Falad y un gran elenco.  
 OCEAN. Laval 739. 35-1515. — A las 13.45, 16, 18.20, 20.45 y 23.10, J. Kullé y Ch. Schollin, en: DELICIOSA MARGARET (P18/a), en Eastmancolor; 20.15 y 22.40: Show musical. Sáb. trasn. OPERA. — Corrientes 860. 35-1335. A las 13.55, 16.05, 18.15, 20.40 y 23.05 hs.

**Joe, Cola-Loca**  
 Desopilante, genial, única. Una soberbia sátira de las películas del far-west, laureada en el Festival Internacional de San Sebastián. Cinemascope y color. (Apta para todo público); 13.35, 15.45, 17.55, 20.25 y 22.50: Suc. Arg.; 20.10 y 22.35: Show musical, con O. Norton y su conjunto. Próximo estreno un film extraordinario:  
 HARLOW, LA VENUS PLATINADA con C. Baker, R. Vallone, P. Lawford, M. Connors y M. Balsam. Teatro Coliseo: Lunes, retorno triunfal a escena de:  
 VITTORIO GASSMAN

al frente de su Teatro Popular Italiano. 5 recitales con Solitudine (teatro, poesía y canciones) con P. Pitagora y E. Bongusto. Entradas en venta.  
 TEATRO COLISEO. Lunes, retorno triunfal a escena de:  
 VITTORIO GASSMAN

al frente de su Teatro Popular Italiano. 5 recitales únicamente con Solitudine (teatro, poesía y canciones), con Pitagora y F. Bongusto. Entradas en vta.  
 PARIS. — Laval 789. 31-2916. — LO QUE EL SEXO SE LLEVO

ALCABA PARA UNA ESPÍA  
 con D. Bogarde y S. Koscina, col. V. Vision (P14/a). La historia más loca y divertida del espionaje internacional... Próx. estreno: Psique y sexo, con Z. Falad y un gran elenco.  
 OCEAN. Laval 739. 35-1515. — A las 13.45, 16, 18.20, 20.45 y 23.10, J. Kullé y Ch. Schollin, en: DELICIOSA MARGARET (P18/a), en Eastmancolor; 20.15 y 22.40: Show musical. Sáb. trasn. OPERA. — Corrientes 860. 35-1335. A las 13.55, 16.05, 18.15, 20.40 y 23.05 hs.

**Joe, Cola-Loca**  
 Desopilante, genial, única. Una soberbia sátira de las películas del far-west, laureada en el Festival Internacional de San Sebastián. Cinemascope y color. (Apta para todo público); 13.35, 15.45, 17.55, 20.25 y 22.50: Suc. Arg.; 20.10 y 22.35: Show musical, con O. Norton y su conjunto. Próximo estreno un film extraordinario:  
 HARLOW, LA VENUS PLATINADA con C. Baker, R. Vallone, P. Lawford, M. Connors y M. Balsam. Teatro Coliseo: Lunes, retorno triunfal a escena de:  
 VITTORIO GASSMAN

al frente de su Teatro Popular Italiano. 5 recitales con Solitudine (teatro, poesía y canciones) con P. Pitagora y E. Bongusto. Entradas en venta.  
 TEATRO COLISEO. Lunes, retorno triunfal a escena de:  
 VITTORIO GASSMAN

al frente de su Teatro Popular Italiano. 5 recitales únicamente con Solitudine (teatro, poesía y canciones), con Pitagora y F. Bongusto. Entradas en vta.  
 PARIS. — Laval 789. 31-2916. — LO QUE EL SEXO SE LLEVO

## CARTELERA CINEMATOGRAFICA

Sin restricción. 13.20, 15.40, 18.5, 20.20 y 22.45: Notic. Show music. Varied. Sábado, trasnoche.  
 IDEAL. Supacasa 374. 14.30, 16.20, 18.10, 20.15, 22.35 hs. Suc. Arg.

**La Cenicienta**  
 (Sin restricciones)  
 El más bello y famoso cuento de la historia del mundo transformado en un prodigio de música.  
 GUAYU. Laval 940. 35-4431. — 12.20, 15, 17.40, 18.35, 20.45, 22.50

**LA FOGOSA CRIATURA DEL PLANETA ULTRA**  
 (Omnicolor)  
 Inc. men. 14 años.  
 LORRAINE. — Corrientes 1551. — 13.30, 15.15, 17, 21 y 23. Un T. Richardson agresivo y social:

**El Mundo Frente a mí**  
 c. T. Courtenay. Mañ. Tom Jones. LOS ANGELES. Ctes. 1770. 40-3742. A las 14, 16.10, 18.30, 20.50 y 23 hs. 3ª semana de éxito, con: Dirk Bogarde y Sylva Koscina en **Alcoba para una Espía**  
 Proh. men. 14 a. en deslumbrante color:

**Alcoba para una Espía**  
 la más graciosa de las comedias. Martes 14, estreno:  
 PSIQUE Y SEXO  
 Proh. men. 18 con Z. Falad, J. Sandoval y A. Argibay. Un film nacional con el típico sabor italiano.

**LUXOR** — Laval 669. 31-3893. — 13.45, 15.55, 18.05, 20.25 y 22.45: Not.; y Lola Flores y Antonio SINFONIA ESPAÑOLA  
 Apta para todo público, en Cinemascope y Eastmancolor  
 METROPOLITAN. Ctes. 1343. 40-0316. 1064. A las 18.20 horas

**My Fair Lady**  
 (Mi Bella Dama)  
 (Apta para todo público)  
 17.40, 21.40 hs. Show musical de V. Gobbli. Loc. en vta. para hoy y 6 d. subsg. de 10 a 23 horas.  
 G. MITRE. E. Mitre 1332. 38-5591. Samba, con S. Montiel, Días de feria en España, colores.  
 MONUMENTAL. — Laval 780. — A las 12.35, 14.40, 17.10, 19.45 y 22.30: Not.; y la gran super producción en colores: LA PERGOLA DE LAS FLORES Galardonada con 5 premios mundiales y nacionales.  
 MUNDIAL. Corrientes 959. Act., cómicas, Chaplin, 3 Chiflados, Gordo y Flaco Espagueti, Pato, Conejo Loco, Pluto, Notic.

**ALCABA PARA UNA ESPÍA**  
 con D. Bogarde y S. Koscina, col. V. Vision (P14/a). La historia más loca y divertida del espionaje internacional... Próx. estreno: Psique y sexo, con Z. Falad y un gran elenco.  
 OCEAN. Laval 739. 35-1515. — A las 13.45, 16, 18.20, 20.45 y 23.10, J. Kullé y Ch. Schollin, en: DELICIOSA MARGARET (P18/a), en Eastmancolor; 20.15 y 22.40: Show musical. Sáb. trasn. OPERA. — Corrientes 860. 35-1335. A las 13.55, 16.05, 18.15, 20.40 y 23.05 hs.

**Joe, Cola-Loca**  
 Desopilante, genial, única. Una soberbia sátira de las películas del far-west, laureada en el Festival Internacional de San Sebastián. Cinemascope y color. (Apta para todo público); 13.35, 15.45, 17.55, 20.25 y 22.50: Suc. Arg.; 20.10 y 22.35: Show musical, con O. Norton y su conjunto. Próximo estreno un film extraordinario:  
 HARLOW, LA VENUS PLATINADA con C. Baker, R. Vallone, P. Lawford, M. Connors y M. Balsam. Teatro Coliseo: Lunes, retorno triunfal a escena de:  
 VITTORIO GASSMAN

al frente de su Teatro Popular Italiano. 5 recitales con Solitudine (teatro, poesía y canciones) con P. Pitagora y E. Bongusto. Entradas en venta.  
 TEATRO COLISEO. Lunes, retorno triunfal a escena de:  
 VITTORIO GASSMAN

al frente de su Teatro Popular Italiano. 5 recitales únicamente con Solitudine (teatro, poesía y canciones), con Pitagora y F. Bongusto. Entradas en vta.  
 PARIS. — Laval 789. 31-2916. — LO QUE EL SEXO SE LLEVO

**ALCABA PARA UNA ESPÍA**  
 con D. Bogarde y S. Koscina, col. V. Vision (P14/a). La historia más loca y divertida del espionaje internacional... Próx. estreno: Psique y sexo, con Z. Falad y un gran elenco.  
 OCEAN. Laval 739. 35-1515. — A las 13.45, 16, 18.20, 20.45 y 23.10, J. Kullé y Ch. Schollin, en: DELICIOSA MARGARET (P18/a), en Eastmancolor; 20.15 y 22.40: Show musical. Sáb. trasn. OPERA. — Corrientes 860. 35-1335. A las 13.55, 16.05, 18.15, 20.40 y 23.05 hs.

**Joe, Cola-Loca**  
 Desopilante, genial, única. Una soberbia sátira de las películas del far-west, laureada en el Festival Internacional de San Sebastián. Cinemascope y color. (Apta para todo público); 13.35, 15.45, 17.55, 20.25 y 22.50: Suc. Arg.; 20.10 y 22.35: Show musical, con O. Norton y su conjunto. Próximo estreno un film extraordinario:  
 HARLOW, LA VENUS PLATINADA con C. Baker, R. Vallone, P. Lawford, M. Connors y M. Balsam. Teatro Coliseo: Lunes, retorno triunfal a escena de:  
 VITTORIO GASSMAN

al frente de su Teatro Popular Italiano. 5 recitales con Solitudine (teatro, poesía y canciones) con P. Pitagora y E. Bongusto. Entradas en venta.  
 TEATRO COLISEO. Lunes, retorno triunfal a escena de:  
 VITTORIO GASSMAN

al frente de su Teatro Popular Italiano. 5 recitales únicamente con Solitudine (teatro, poesía y canciones), con Pitagora y F. Bongusto. Entradas en vta.  
 PARIS. — Laval 789. 31-2916. — LO QUE EL SEXO SE LLEVO

**ALCABA PARA UNA ESPÍA**  
 con D. Bogarde y S. Koscina, col. V. Vision (P14/a). La historia más loca y divertida del espionaje internacional... Próx. estreno: Psique y sexo, con Z. Falad y un gran elenco.  
 OCEAN. Laval 739. 35-1515. — A las 13.45, 16, 18.20, 20.45 y 23.10, J. Kullé y Ch. Schollin, en: DELICIOSA MARGARET (P18/a), en Eastmancolor; 20.15 y 22.40: Show musical. Sáb. trasn. OPERA. — Corrientes 860. 35-1335. A las 13.55, 16.05, 18.15, 20.40 y 23.05 hs.

**Joe, Cola-Loca**  
 Desopilante, genial, única. Una soberbia sátira de las películas del far-west, laureada en el Festival Internacional de San Sebastián. Cinemascope y color. (Apta para todo público); 13.35, 15.45, 17.55, 20.25 y 22.50: Suc. Arg.; 20.10 y 22.35: Show musical, con O. Norton y su conjunto. Próximo estreno un film extraordinario:  
 HARLOW, LA VENUS PLATINADA con C. Baker, R. Vallone, P. Lawford, M. Connors y M. Balsam. Teatro Coliseo: Lunes, retorno triunfal a escena de:  
 VITTORIO GASSMAN

al frente de su Teatro Popular Italiano. 5 recitales con Solitudine (teatro, poesía y canciones) con P. Pitagora y E. Bongusto. Entradas en venta.  
 TEATRO COLISEO. Lunes, retorno triunfal a escena de:  
 VITTORIO GASSMAN

al frente de su Teatro Popular Italiano. 5 recitales únicamente con Solitudine (teatro, poesía y canciones), con Pitagora y F. Bongusto. Entradas en vta.  
 PARIS. — Laval 789. 31-2916. — LO QUE EL SEXO SE LLEVO

A. Ekberg y A. Spack. (P18/a). PLAZA. — Corrientes 939. 35-7777. Ahora a precios rebajados en Súperpanavision y 70mm. y maravilloso color, a las 15.30, 19.10 y 22.25: LORD JIM, c. P. O'Toole; 14.50, 18.45 y 22.10: Varied. (Apta para todo público).  
 PREMIER. Corrientes 1365. 46-2118. 14.20, 16.15, 18.15, 20.35 y 22.50: Not.; y

**El Matasanos**  
 c. J. Lewis, más chiflado que nunca, color; 20.20 y 22.35: S. Music. Próx.: Psique y sexo, con Z. Falad y J. Sandoval.  
 PRINCESA. Supacasa 460. 35-1112. Hoy, a las 15.05, 19 y 23.05:

**Invitación a un Pistolero**  
 tecn.; 13, 16.55 y 21: Topkapi, inc. men. 14 a., tecn. \$ 70.  
 REAL. — Esmeralda 425. 45-3600. Cont. desde las 12 hs. Carcajadas a todo color, con: TOM y JERRY. RENACIMIENTO. Laval 925. — 35-1850. Reestreno:  
 EL SEÑOR FOTOGRAFO

c. M. Moreno (Cantinflas); Toros bravos, M. Ferrer; a las 13, 15, 16 y 20.15. Cont. (Sin restricción).  
 ROSE MARIE. — Corrientes 780. 45-6448. Cont. (P18/a). Sofia Loren: DOS NOCHES CON CLEOPATRA; La banda de Casaroli.  
 ROTARY. Corrientes 565. 49-7061. Cont.; Not.; La pupa (P18/a), Michele Mercier. Mañana: Mata Hari.

**SARMINTO**. Laval 952. 35-3338. Locur Estr. 15, 15.15, 17.35, 20.20 y 23.05: F. Sinatra y T. Howard  
 EL EXPRESO DE VON RYAN  
 en cinemascopio y color de luxe 12.50, 1, 17.20, 19.50 y 23.35: Var. Sáb. trasnoche 1 hora.

**LA ESPADA EN LA PIEDRA**  
 (Sin restricción). Continuando con la máxima creación del superable Walt Disney, en brillantes colores, en programa: Disneylandia de noche.  
 TROCADERO. Laval 820. 33-1455. 13.30, 15.30, 1.45, 20y 22.25: Var.; 13.40, 15.45, 18, 20.35 y 23: ASALTADO FRUSTRADO, Anna Karina. (P14/a) e inc. m18/a). Show.

**UNION. Independencia**. 2870. 97-2565. Damas \$ 20. Tres lanceros de bengala; Los inconquistables; La octava maldición.  
**ALMAGRO**  
 ALCAZAR. Corrientes 4638. 86-3070. Operación Crossbow; Ser malo fue su destino; Estival de Tom y Jerry  
 HOLLYWOOD. Ctes. 4256. 86-4213. LA ESPADA EN LA PIEDRA; Los hijos del capitán Grant. Cont.

**MEDRANO**. Ctes. 3976. 86-3501. — 22, 17.10 hs. El más grandioso film en C. S. y Technicolor.  
**LA CONQUISTA DEL OESTE**  
 15 y 19.45 hs. El niño y el toro, con S. color, con Michael Rey; 14.30: Variedades.  
 P. DEL CINE. Rivad. 3836. 88-4818. 15.50, 19.10 y 22.50: CASANOVA 70, c. M. Mastroianni y V. Lisi; 14.20, 1.45 y 21.20: La Reina y su zángano, U. Tognazzi (P18/a).  
 ROCA. Rivadavia 3733. 87-1517. — A las 17.45 y 22.30 horas:

**LA CONQUISTA DEL OESTE**  
 con C. Baker, H. Fonda y un gran elenco, a las 15.50 y 20.35 hs. El niño y el toro, con M. Ray, a las 15. Var. a las 17.25 y 22.10 Suc. Argentinos.

**BANFIELD**  
 SAN MARTIN. Alsina 648. 242-0678. Los barbudos; Nadie oyó gritar a Cecilio Fuentes; A fuerza de balas.

**BELGRANO**  
 BELGRANO. Cabildo 2335. 73-5691. 15.55, 19.35, 23.15. — Alcoba para una espía, Dirk Bogarde, Sylva Koscina; 14.10, 17.40, 21.20 hs. Las picaras doncellas, Mylene De Mongen (Technicolor) Proh. men. 14 años.  
**CABILDO**. — Cabildo 2347. 73-3852. Los barbudos; Pan, amor y Sofia. Cont. (P18/a).

**GRAL. BELGRANO**. Cabildo 2165. 73-7200. Cont. 14, 17.30 y 21.10: La entrega, R. Schiaffino; 15.40, 19.20 y 23.10: DELICIOSA MARGARET, C. Schollin. (Prog. p18/a).  
**G. PAZ**. — Cabildo 2702. 701-1212. Super estreno. 15.30, 19.15 y 23.10 Plat. num. Pull. Cont.; CASANOVA 70, M. Mastroianni, color; 13.45, 17.30 (21.25 Plat. num. Pull. cont.); Smania siciliana, con V. Gassman.

**G. SAVOY**. Cabildo 2829. 701-1500. 14.50, 18.40 y 22.40: LA PERGOLA DE LAS FLORES, A. Prieto y M. Diaz; 16.55 y 21: Canuto Cañete, conscripto del 7, C. Balá.  
**I. MONROE**. Monroe 3245. 73-7



AGON. Maipú 336. Hoy, a las 20 hs. 2do. 2do 475 Repr. Cuando es-  
COLON. 35-5116.

Sábado, 17.30 hs. 99 Conc. del  
Ab. a 10 de solistas y conjuntos.  
Recital de la soprano Montserrat  
Calle. Obras de Schubert, R.  
Strauss, Debussy, Granados y Ro-  
drigo. En el piano: Alfredo Rossi.  
Plata: \$ 1.200. Sob. de abonos en  
venta.

Sábado, 21 hs. Func. Extraord.  
No 66. Turandot, de Puccini. Con:  
Nilsson, Usunov, Caballe, De Nar-  
ké, Catena, Tavini, Falzetti, Pasini,  
Crea, De Rotes, Fileni, Malfa, Zie-  
ger, Igarzabal, Schultz. Dir. de  
Orq. F. Previtali. Régie: E. Poet-  
gen. Dir. Coro: T. Boni. Escenog.  
y vest: P. Walter. Dir. Coro Ni-  
ños: V. Sciammarella. Superv. Co-  
reográfica: T. Grigorieva. Orquesta.  
Coro y C. de Baile Est. del T.  
Colon. Plata: \$ 1.200. Loc. en vta.  
desde mañana.

Domingo, 17 hs. Func. Extraord.  
No 67. Espect. coreográfico. Ba-  
llets: S-ite en blanc, de Lalo-Ló-  
pez. Con: Agolli, Tarsi, López,  
Mollajoli, Moscheni, M. Serrano, Li-  
...

## Cartelera de Cine

(Viene de la pág. anterior)

### NORTE

BLANC. — Santa Fe 3063. 83-1846.  
13.40, 18.40 y 22.40: B. Davis y S.  
Hayward: Cuando el amor se va,  
color; 16.45 y 20.45: La casa de  
Madame. (Pm)18a.)

BLEU. — Santa Fe 2541. 82-5845.  
14.30, 17.50 y 21.15: Amor en 4 di-  
mensiones. S. Kosmina; 16.15, 19.30  
y 23: Greta Garbo, en: Ana Ka-  
renina. (Pm)18a.)

ROXY. — Las Heras 2460. 83-0158.  
Lo que no mata cura; La última  
cacería; Los malvados de Yuma.  
Niños \$ 50.

### ONCE

ALBA. Moreno 2967. 97-3760. La es-  
pada en la piedra; El abombrado;  
A la luna de hoy. (S.R.) Calef.  
LORIA. Rivadavia 3058. 87-1136.  
— La industria del matrimonio; El  
ángel de España; Pelusa. (Pm)18a.)  
MAJESTIC. Pucyr. 230. 87-9636.  
Cont. Calef. 14, 17.05 y 20.45:  
Amarte mientras cae la nieve; 15.20  
18.50 y 22.35 horas:

DELICIOSA MARGARET  
c)J. Kulle y Ch. Schollin (la pareja  
de Adorador John) (Pm)18a.) En  
escena gran show musical. Sábado  
noche plateas numeradas.

### PALERMO

GRAN NORTE. S. Fe 3733. 72-8468.  
15, 17.35, 20.10 y 22.45: La perla  
de las flores. A. Prieto, ténico. (Ap-  
ta)18a.) 19.40 y 22.15. Not. y  
Show.

C. PALERMO. Serrano 2437. 71-1720  
Fusión en el desierto, C. Bajer;  
Departamento de solteros; Las  
amantes del ministro. (Pm)18a.)  
FARK. Santa Fe 4196. 71-3404.  
Copacabana Palace; Amantes de  
verano; Variedades. (Pm)18a.) Calef.

ODEON. Santa Fe 3363. 80-0687.  
15.45, 19.15, 22.45, J. Lewis en: El  
matasanos, color; 14.15, 17.45 y 21.20  
R. Cruse en Marte, color; 17.40 y  
21.10: El payaso Neptuno. Niñ. \$ 80.  
ROSEDA. Serrano 2454. 72-3101.  
El matasanos, con J. Lewis; Robin  
Cruse en Marte; Comando de va-  
lientes. (S.R.) Calef.

PARQUE PATRICIOS  
P. PODESTA. Rioja 2153. 91-1355.  
Alma negra; Escalera blanca; Vestir  
al desnudo. (Pm)18a.)  
RIVAS. Rioja 2054. 91-1841. La es-  
pada en la piedra. Aventura en Flo-  
rencia, Donald en el país de las  
matemáticas. Niños \$ 50.

### SAN MARTIN

ATENE. San Martín 113. 755-0632.  
Amarte mientras cae la nieve; De-  
liciosa Margaret. (Continuado.)  
GRAN PLAZA. Ur. 17. 755-0516.  
Los apuros de 2 ganos; La indus-  
tria del matrimonio. (Continuado.)  
MORENO. Moreno 45. 755-2346. Var.  
La caída del imperio romano.

### SUR

B. ORDEN. Bco. de Irigoyen 1521.  
23-7385. Calef. 14.35, 18.30 y 22.30:  
La perla de las flores. M. Díaz y  
A. Prieto (en colores); 16.50 y 22.30  
Canuto Cañete conscripto del 7. C.  
Bala. (Continuado.)

C. GARDEL. Bolívar 1032. 34-7155.  
El príncipe bandolero; Casaca ro-  
ja; Hermanos ante el peligro. (Sin  
restricciones).

CONSTITUCION. B. Irigoyen 1414.  
23-0246. Cont. 14.40, 18.25 y 22.20:  
Deliciosa Margaret; 16.40 y 20.20:  
Fiebre; 14.30 Variedades. (Pm)18a.)  
N. PALACE. S. Juan 3461. 97-1723.  
Yul Brinner en: Invitación a un  
pistolero; La patrulla infernal; y  
Hombre de verdad. Niños \$ 40.

### VILLA CRESPO

RIVOLI. Ctes. 5322. Teléf. 51-1382.  
Juramento de venganza; Destino  
mandas; El sable y la flecha.  
VILLA CRESPO. Ctes. 5535. 54-3177.  
Calef. A. Ekberg y C. Guefré en:  
LO QUE EL SEXO SE LLEVO.  
Tres noches de amor, con C. Spack  
y Super Sexy.

VILLA DEL PARQUE  
PARQUE. Cuenca 3256. 50-4448. —  
16.05, 19.25, 22.45: La fogosa cria-  
tura del planeta Ultra; 14.15, 17.35  
y 20.55: Por la patria. Cont. Niños  
\$ 60. Sábado 0.30. Trasnóche:  
SOL DE MAYO. Av. Naza. 2335.  
50-5565. 17.45 y 23.05: Amarte mien-  
tras cae la nieve; 15.40 y 21: Acor-  
dado John; 14 y 19.15: Ronda de  
Amantes. (Pm)18a.)

### VILLA DEVOTO

DEVOTO. — Av. S. Martín 6200.  
50-1443. (Pm)14a.) El mundo de  
noche No 2; El sexo y la joven  
soltera; Costa azul, noches y mu-  
jeres sexuales.  
1. STRA. Feo. Beltró 4379. 50-4533.  
17, 22 hs. Rie grande; 20.20 hs. La  
Guerre de Troya; 18.40 hs. Los  
tigres voladores.  
NOVEL. 50-5852. De Walt Disney,  
en teen. La espada en la piedra;  
Aventura en Florencia. Dibujos.

### VILLA URQUIZA

25 DE MAYO. Triunvirato 4438.  
51-1859. S. Loren, en: OPERACION  
CROSBOW; Furia maldita; Amor  
en Las Vegas. Cont. Niños \$ 60.  
G. BOURG. Monroe 5288. 52-6119.  
Estreno simultáneo. La perla de  
las flores; colores; Canuto Cañete,  
conscripto del 7. C. Bala.

## ESPECTACULOS DE TEATROS Y VARIEDADES

sogorsky, Terriazano, Janeiro, S.  
Agüero, Guiloff, Royet, Guffanti,  
Santamarina, Chayan, Fontan, No-  
vich. El cine negro (Pas de deux),  
de Tchakovsky-Oboukov. Con: Ago-  
glia-Tupin. El combate, de Ban-  
field-Dollar. Con: Fontenla, Lommi,  
Fontan, Chayan Zambrana. El niño  
brujo, de Salzedo-Carter. Con: Tru-  
yol, M. Fernández, Lommi, Guffan-  
ti, M. Serrano, M. Terragno, Ca-  
nudas, Lisogorsky, Moscheni, Moc-  
kovski, J. Serrano. Dir. de Orq.  
Argento. Ayte. coreógrafo: J. To-  
min. Cpo. de Baile Est. y Orq.  
Filarmónica de Bs. As. Plata: pe-  
sos 400. Loc. en vta. desde el  
viernes.

Domingo, 21.30 hs. Función Letra  
"E", organizada por el T. Colon  
y la Asoc. Amigos de la Música,  
con la colaboración de la Orq.  
Sinf. Nacional. Misa en Si menor,  
de J. S. Bach. Dir. de Orq.: Karl  
Richter. Coro "Lagun Onak". Dir.:  
R. P. Luis De Mallea. En vta.  
únicamente loc. de pie.

Boletín: Todos los días de 10  
a 20 hs. en A. Toscanini (Viamon-  
te) 1124: días de función, hasta  
una hora después de iniciada la  
misma 35-1430.

ABC. Esmeralda 506. 35-0506. —  
Hoy, 22 hs. Sábado: 20 y 23 hs.  
Domingo: 18 y 21 hs.:

HABLANDO DE JERUSALEN  
de A. Wesker. Bol. desde las 10.  
Localidades en vta. 5 días de ant.  
tamos casados, de Priestley. Dir.:  
R. Dairiens. Vta. con 5 d. anticip.  
ARTES Y CIENCIAS. Maipú 466.  
31-1306. 22 hs. Historias para ser  
contadas, de O. Dragún, con H.  
Pellegrini y H. Matar.

ARGENTINO. Bm. Mitre 1448. T.  
37-9324. Hoy, 21.30 hs. Exitu mun-  
dial. INDA LEDESMA, LAUTARO  
URUA, MIGUEL LIGERO, LALO  
HARTICH, JORGE RIVERA LO-  
PEZ y CHELA RUIZ.

El Señor Puntilla  
y su Chofer

Bertolt Brecht. Dir.: INDA LE-  
DESMA. Loc. en vta. 5 de antic.  
ASTRAL. 46-3707. Hoy, 22 hs. el  
suceso teatral más comentado del  
mundo:

DESPUES DE LA CAIDA  
de A. Miller. Es la vida de M.  
Monroe? Interpr. E. Bianco, M.  
Concepción César, F. Mistral, N.  
Pamizza, C. Corradi e Iris Marga-  
ti. M. Serrano, M. Terragno, Ca-  
nudas, Lisogorsky, Moscheni, Moc-  
kovski, J. Serrano. Dir. de Orq.  
Argento. Ayte. coreógrafo: J. To-  
min. Cpo. de Baile Est. y Orq.  
Filarmónica de Bs. As. Plata: pe-  
sos 400. Loc. en vta. desde el  
viernes.

La Pégola de las Flores  
(Versión original). Dir.:  
CECILIO MADANES

La comedia musical del año para  
la familia.  
BS. AIRES. 40-5680. Hoy, 22.15 hs.  
Nuevo espectáculo cómico dirigi-  
do por C. Madanes, con A. Bence,  
E. Moly y debut teatral de A. Ca-  
rizzo. FLOR DE CACTO. El mayor  
éxito de risa. París y Buenos  
Aires. Últimos días. Proh. menor.  
18 años. Plata: \$ 180.

CANARO FCO. B. de Irigoyen 1433.  
26-1487. HOY DEBUT. Cia. Hnos.  
Abalos:

Linda Nuestra Tierra  
Gran espect. folklórico musical  
con los Hermanos Abalos, Los  
cumbreños, C. Ortiz, D. Esquivel,  
Soray, Julio y Lalo Bello, Ballet  
Indiano, H. Palacios, Soray-Ballet  
Indiano y selecto conj. Hoy 22 hs.  
Localidades en venta.

CANDILEJAS. Riv. 640. 34-9505. —  
Hoy, 19 hs. María del P. Armesto,  
Ricardo C. Ríos, LAS MANTENI-  
DAS, de Mihura. Dedicado a seño-  
ras y señoritas. Mañ. 20.30 y 22.30.  
COLISEO. Charcas 1119. 44-0242. y  
41-1115. Setiembre 13: Sensacional  
presentación de El Teatro Popular  
Italiano, con Vittorio Gassman en  
un extraordinario espectáculo de  
poesías y canciones —cinco únicos

recitales— Loc. en vta. desd. \$ 350.  
COMEDIA. Ctes. 778. 46-4485. —  
PAULINA SINGERMAN  
Exitu cómico, 324 representaciones.  
CASES PRIMEROS  
Y PAGUE DESPUES  
(o La Empanada Fatal)  
de Abel Santa Cruz, hoy y maña-  
na: 20.15 y 22.15 hs.  
COMICO. Ctes. 1280. 35-2108. —  
Hoy, a las 22.15 hs. el popular act.  
Luis Sanzini, presenta: Cia. de  
Los Ases: FRANCISCO PETRO-  
NE, MALVINA PASTORINO, ME-  
CHA ORTIZ, DULCE MARZIO,  
DIANA MAGGI ENRIQUE FAVA,  
OLINDA BOZAN, con: Homero  
Carpene, Flore. Delbene, Nora  
Massi, Nathan Pinzón Enrique Ta-  
llon, Gloria Ugarte; e. la comedia  
que cumplió 200 representaciones  
en su sexto mes consagratorio.

El Proceso de Mary Dugan  
(Inconveniente: men. 14 años)

Dircción  
DANIEL TINAYRE  
Sábado, a las 20.30 y 23. Domingo:  
18.15 y 22.15. Loc. en venta.  
DE ARTE. R. Peña 344. — Raúl  
Piñeyro presenta: Estrella y barro,  
de A. Balla. Hoy: 22 horas.  
DEL ALTILLO. Florida 640. 31-5905  
A las 21 hs. Fin de diciembre.  
Luego debate con el autor R. Hala.  
DEL GLOBO. Charcas 963. 42-7870.  
22.15 hs. E. Caldwell, Tennessee  
Williams, Thornton Wilder. Direc.:  
Marcela Sola.  
EL NACIONAL. Ctes. 960. Hoy, 21  
y 23 horas:

Adolfo Stray-Nélida Roca  
GOGO ANDREU ALFREDO BAR-  
BIERI, ANCHART, BAL y EL  
QUINTETO REAL.

MI BELLO DAMO  
Sáb. trasnóche y Dom. Verm. 18 h.  
EMBASSY. Supacha 751. 33-2339.  
Un nuevo estilo en teatro musical  
Eva Donge, presenta:  
FAREN EL MUNDO...  
QUIERO FAJAR

de Lewley y Bricusse con O. Pa-  
checo. Hoy: 22 horas.  
EMPIRE. H. Yrigoyen 1954. 47-8770  
22.20 hs. Cia. M. de Sabatini, A.  
La Fox y gran elenco en el ale-  
gre "odevil musical":  
LA SEXY x EL INOCENTE  
música de B. Lavecchia.

FLORIDA. Florida 161. (Gal. Güe-  
mes) 34-0275. Viernes 21.30 estreno:  
N. Alejandro y J. M. Vilches en El  
canto, el amor y a muerte, de G.  
Lorca con canciones y bailes po-  
pulares. Coreogr.: L. Pericet. Di-  
rec.: M. B. Sánchez Cortés.  
IAM. Florida 659. 69 mes de éxito  
Las brujas de Salem, A. Miller.  
Dir.: M. Lavalle. 20.30 hs. Proh.  
men. 14 años.

IBT. B. Sur Mer 549. T. E. 88-9420.  
Mañana 21.30 hs. estr.: La muerte  
de un viajante, de A. Miller. Di-  
rección: O. Ferrigno.  
INST. T. DI TELLA Florida 936.  
31-4721. A las 22.15 hs. El desau-  
dic de G. Gánbaro. Pl. \$ 150. Es-  
tudiantes: \$ 100

DE VEDIA (ex Montevideo) —  
46-2531. Montevideo y Corrientes.  
22.15 hs. última: semanas.  
"Oh, papá, pobre papá, mamá te  
colgó en el ropero y yo estoy  
tan triste", de A. Kopl, con I.  
Córdoba, F. de Paula y elenco.  
Dir.: G. Serra. Pr. men. de 18 a.  
LA MASCARA (En el Teatro La  
Cueva). Callao 182 (Subsuelo). RE-  
CUERDO DE DOS LUNES, de A.  
Miller. Hoy 22 horas.  
LASALLE. Cangallo 2263. 47-9388.  
Cia. Rosa Rosen: La mujer del  
domingo, 285 represent. Hoy 19.30.  
Mañ. 20.30 y 22.45. Loc. en venta  
con 3 días de anticipación.

LICEO. Riv. y Paraná. Espect. Ga-  
llo presenta: 22.15. Cia. Bisutti -  
Salerno - Vittori. 250 repres. Pau-  
la y los leones. Exclús. para reir.  
Dir.: N. Olazábal. Pr. men. 18 a.  
LOS INDEPENDIENTES. San Mar-  
tín 766. 32-5922. Hoy, 20.30 popula-  
rísimo: \$ 90. GALILEO GALILEI,  
de Bertolt Brecht. Música de Hanns  
Eisler.

MAIPO. Esmeralda 448. 45-4888.  
Revistas. Extraordinario estreno:  
21 y 23 horas:

### MUJERES 100%

JOSE MARRONE  
J. Martínez, H. Mayo, A. Vélaz, V.  
Rubino, M. Zucker y  
Don Pelece. D. Burgos  
(Sábados, trasnóche)

MARCONI. Riv. 2330. 41-0116. —  
Cia. Espectáculos Musicales. Hoy,  
a las 22 hs. gran éxito con CAN-  
TARELA, cos horas de alegría.  
Jubilados: 50 por ciento.

MUNICIPAL. GRAL. SAN MARTIN  
Corrientes 1530. 46-8611.  
Sala Martín Coronado. Hoy 19.30  
ns. Locos de verano, de G. La-  
ferrere vers. er com. musical de  
Langsner y Silver, con L. M. Cas-  
tro, J. M. Langlais, O. Terrano-  
va, N. Pron, J. Gueñol, S. Rinal-  
di. Dir.: J. Silver. Plata: \$ 140.  
Hoy, 22.15 hs. Premio Municipal,  
año 1964. Melenta de oro, de Al-  
berto R. Muñoz, con C. Rudy, L.  
Gravel, L. Soriano, B. Glanola, C.  
Carrelia, H. Diana, C. Román, es-  
cenogr.: Anton. Dir. musica y ac-  
tuación de A. Piazzolla y su quin-  
teto. Dir.: A. Rodríguez Muñoz.  
Plata: \$ 140.

Sala Casacuberta: Hoy 21.30. hs.  
Com. Nacional estr.: Capocómico  
de S. de Cecco, escenografía, ves-  
tuario: Luis D. Pedreira. Dir. es-  
cenogr.: Y. Mossian. Dir. Gral.: L.  
Vielh. Plat. \$ 120.

Hoy, a las 19 horas. Concierto  
Ciclo completo de los trios para  
piano, violín y violonchelo. Be-  
ethoven, a cargo de R. Caracolo  
C. Pessing y L. Pratesi. Pl. \$ 80.

Sábado estreno a las 15.45 hs. el  
Teatro de los Niños, de Roberto  
Aulés, en La rosa con flecos, un  
viaje espacial buscando el juego  
perdido. Plata: \$ 30.

N. TEATRO. Supacha 927. 32-9547.  
A las 19.15 hs. A. Beethoveniana  
presenta: Concierto de piano por  
E. Cald. Plata: \$ 100. A las 22:  
BAICES, de A. Wesker. Loc. en vta.  
para toda la sem. de 10 a 23 hs.  
ODEON. Esmeralda 367. 45-3635.  
Hoy 21 y 23 hs. Gran suceso:

### Otra vez Folklore

con Los Chachaleros, Ariel Ramí-  
rez, Los Huancas Hua, Jorge Cafi-  
re, J. Torres, Barboza, "Tres para  
el Folklore", gran elenco de baila-  
rines, músicos y payadores.

PEQUEÑO TEATRO. Bm. Mitre  
1259. 46-4181. A. Castre Miranda  
en el éxito del año, Una cama y  
dos maridos, de G. Rev. Hoy 22 n.  
Mañana a las 21 y 23.

REGINA. (Casa del teatro). Sta.  
Fe 1235. 41-5709. Hoy, 20.30, 323  
representaciones de:

### ¿QUIEN LE TEME A VIRGINIA WOOLF?

de E. Albee. Prohibido menores  
18 a. I. Quirós, A. Mujica, S.  
Aleman, E. Alfaro. Dir.: L. Mo-  
tura.

S. M. DEL BUEN AYRE. Montevideo  
842. 41-6080. LA REBELION  
DE MAMA, con S. Gómez Cou, I.  
Rey, F. Zerpa, I. Grondona, M.  
Gambler, Hoy 19 hs. P. público.  
SMART. Ctes. 1283. 45-3592. —  
Hoy, 22 hs. 92 represent.

### RAUL ROSSI

LOS NIETOS DE PAPA  
de Abel Santa Cruz. Función ven-  
dida al Circulo Femenino.  
SAN TELMO. Chacabuco 966. Tel.  
30-7648. Hoy, 22 horas Grupo del  
Sur presenta:

UN HOMBRE ES UN HOMBRE  
de B. Brecht. Dir.: G. Góssiz.  
TABARIS. Corrientes 829. 35-0509.  
Ana M. Campoy-José Cibrián  
EN

### Tú, ella y la Cama

de Eric Rudd, con música de Li-  
no Vinci. Hoy, a las 22.15 hs. —  
T. A. F. Córdoba 946. 31-0068. —  
El matrimonio del señor Mississi-  
ppi, de F. Durrenmatt. Actores in-  
vitados: M. de la Paz y R. Rel-  
man. Dir. J. Jaimes. Cal. Hoy, 21.  
TEATRO 35. Callao 435. 40-7654.  
Mañ. 22.15 hs. Estreno: Cía. Her-  
minia Franco, pres.: AMOR DE  
CIUDAD GRANDE, de C. Somi-  
glana. Direc.: A. Allende. Loc. con  
4 días de anticipación.

### VARIEDADES

#### ITAL - PARK

Avenida LIBERTADOR y CALLAO  
EL PARQUE MAS MARAVILLOSO  
DEL MUNDO

Totalmente renovado, con las más  
avanzadas técnicas mundiales. Pla-  
tas voladoras. Aparato cósmico.  
Super Indianapolis. Twister y otras  
maravillas. Domingos desde las 10  
horas (Concurre)

CIRCO CITY-STAR. Rivad. 6355.  
66-4111. Hoy y mañ. 18 y 22. Nue-  
vas atracciones. "Jurás" la en-  
cantadora de serpientes, Boas, co-  
bras, pintores. Troupe "Los Omar",  
Acrobatas saltarines árabes. "Ali  
Isaac" y sus saltos diabólicos. "Los  
vagabundos millonarios". Tonys.  
Payasos. Feroces leonas. Caballos.  
Elefantes de la India.

CIRCO BISMARCK. Rivadavia 4357.  
casi A La Plata, presenta su 49  
programa con nuevas atracciones  
ecientemente llegadas de Europa.  
El elenco circense más completo  
en Sudamérica. Hoy 18 y 22 horas.  
EL RONIO — 49-0765. Presenta  
su Show con: C. Martín; J. Rico;  
M. Benítez Carrasco; Ballet Sol y  
Bronce; E. Roeco; L. Moreal; Es-  
pectáculos familiares. Continuado.

LUNA PARK. Ctes. 99. 31-1990, y  
30-5100. Sáb. próx. sens. pelen,  
categoría liviano: "NICO" LOCHE  
(Camp. Sudam.) vs. HUMBERTO  
TROTSMAN. (Camp. Pannuño).

### SOLUCION DEL NUMERO ANTERIOR

3100. Categoría liviana. "NICO" LOCHE  
(Camp. Sudam.) vs. HUMBERTO  
KROTMAN (Camp. Panamericano).

**SOLUCION DEL  
NUMERO ANTERIOR.**

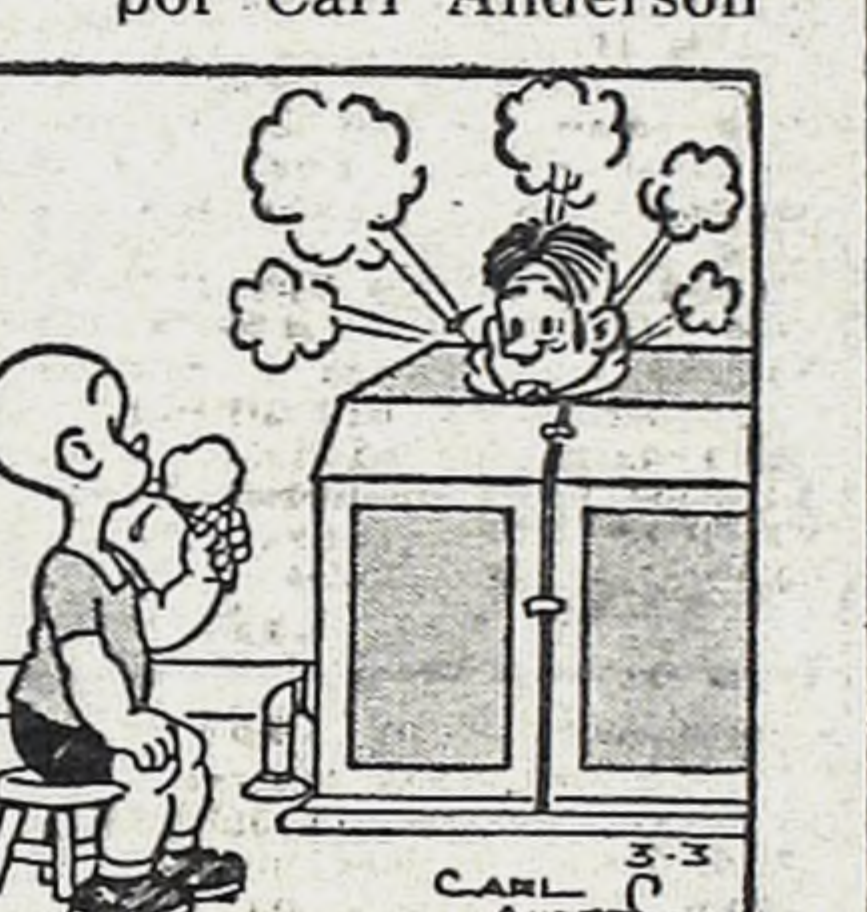
C	A	M	A	S	P	A	L	O	
B	I	G	A	S	O	S	U	N	O
R	L	I	S	A	R	O	D	A	S
A	B	L	E	Y	A	D	O	T	E
C	A	M	S	O	L	A	C	A	M
T	R	A	C	A	F	I	L	A	
M	L	O	N	A	A	M	O	N	
O	A	C	A	B	A	M	O	T	E
V	I	N	O	D	O	R	O	T	
M	I	L	A	G	O	R	A	O	R
A	L	E	A	A	A	N	I	S	
S	O	R	O	L	V	A			
A	L	I	A	I	T	E	L	A	R

## ◆ Espectáculos Teatrales y Variedades ◆ Crucígrama ◆ Historietas

### EL PIPE PIRANA



por Carl Anderson



### DICK TRACY



por Chester Gould



### BRICK BRADFORD, El Indomable



por Paul Norris



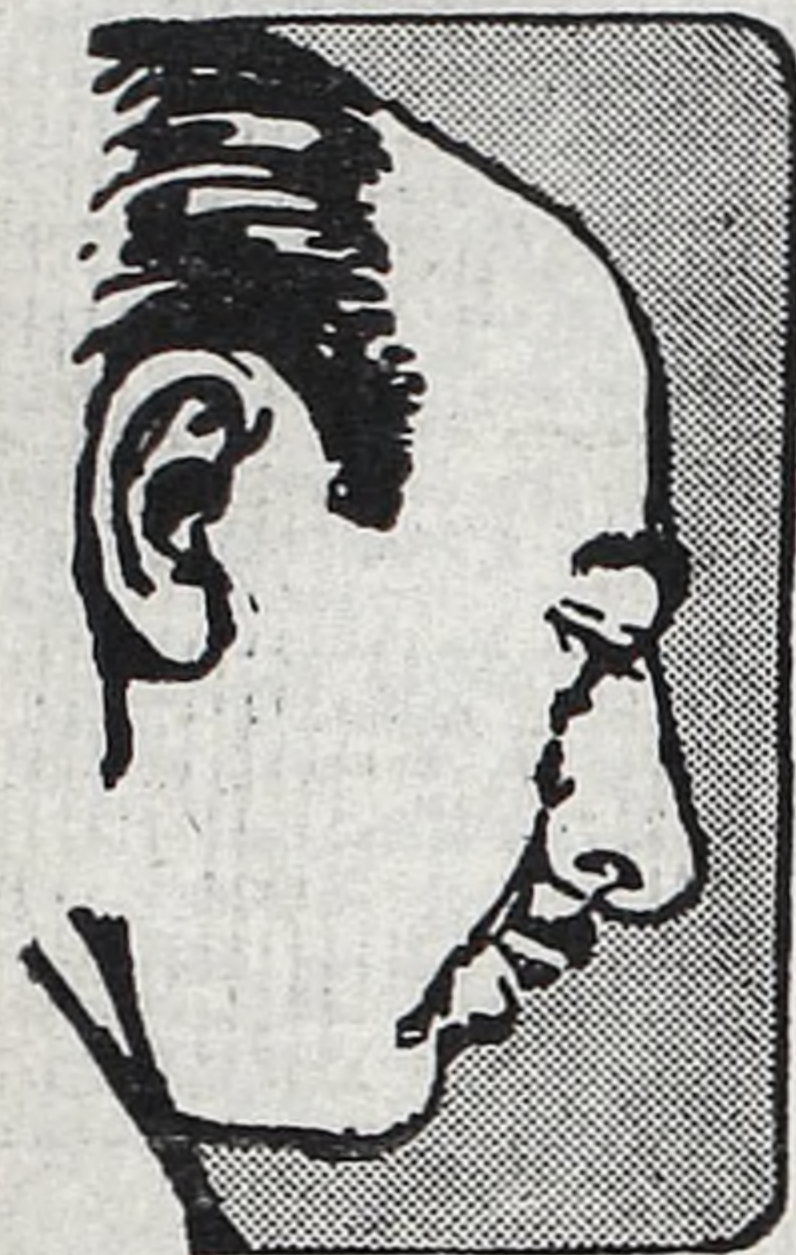
### MANDRAKE, El Mago



por Lee Falk y Phil Davis







Escribe  
**AMERICO BARRIOS**

# Agua: \$ 10 el Litro

**A**SI como un padre de familia no se entera, muchas veces, de las cosas menores que protagonizan sus hijos, así también ocurre en los países con los gobiernos, a los cuales no llega, en muchas ocasiones, la magnitud de algunos problemas, que persisten durante años y años precisamente porque, no conociéndolos, la autoridad superior nunca les da la solución que corresponde. Esto parecería ser lo que viene sucediendo en la pequeña localidad de Tolar Grande, en la provincia de Salta, en la desolada región de la Puna, desde el año 1951.

Quien cuenta esta anomalía asombrosa es el señor Milenko Juan Jurcich. Tolar Grande tiene escasamente 600 habitantes que carecen de agua potable. En 1951 se encontró una tentadora solución: se podía llevar la riquísima agua de las vertientes del Macón, a pocos kilómetros de allí, mediante una obra que costaba, en total, 250.000 pesos. Pero las autoridades del ferrocarril consideraron que era mucho dinero. Y se continuó llevando el agua de otras poblaciones. Pero, a veces, el agua que se lleva de Vega de Arizaro, a 60 kilómetros de Tolar Grande, no es suficiente, y hay que ir a poblaciones más alejadas, como Caipe y Chuculaqui, y desde allí llevarla a los 600 pobladores de la soledad más agresiva de la Puna. Desde hace 20 años, un tren es fletado diariamente para llevar agua a Tolar Grande, lo que significa un costo considerable, porque el agua para Tolar Grande cuesta 10 pesos el litro, y como se llevan diariamente 180.000 litros, resulta que cada viaje del tren cues-

ta 1.800.000 pesos por día, es decir, 54 millones de pesos por mes y 1.620.000.000 de pesos anuales para llevar agua a 600 habitantes, cuando con solo 250.000 pesos pudo arreglarse este problema, y ahora mismo, con un costo mínimo, habría la misma solución de antes. Pero, al parecer, son funcionarios subalternos los que dan la solución onerosa para el Estado, cuando faltan cosas elementales en muchas dependencias oficiales por carencia de dinero.

Que cada litro de agua que beben 600 personas cueste 10 pesos, puede ser una enormidad, o ser muy barato de acuerdo a las circunstancias. Si una persona, para vivir, para salvarse de la muerte, necesita un litro de agua, el Estado tiene que pagarla un millón de pesos, si es necesario, y será barata. Pero que por desidia cueste 10 pesos, es una barbaridad. Porque eso significa que diariamente se gastan, para una población de 600 personas, 1.800.000 pesos y 54 millones de pesos por mes. Se nos ocurre que con esa cantidad se podrían solucionar muchos problemas importantísimos, además del problema de nuestros hermanos de Tolar Grande. Y es así. ¿NO LE PARECE?

*Mercedes Garro*

## ★ JARDIEL PONCELA

La sinceridad es el pasaporte de la mala educación.

## ★ ME DAN GANAS...

Cuando una dama, en un arranque de espontaneidad, me dice que se está aproximando a los treinta años, me dan ganas de preguntarle: "¿En qué dirección?"

## ★ ¡SE VIENE LA MENESUNDA!

No hace mucho tiempo se difundió en Francia una noticia que, aunque repetida en todos los tiempos, no dejó de causar expectación general: el mundo finalizará en el año 1974. Tal la conclusión a la que arribaron 5.000 creyentes de la secta Testimonio de Jehová durante un congreso que se realizó en el Palacio de Versailles, en París. Enterados de la noticia, un filósofo dijo: "¿A qué esperar tantos años?"; una dama exclamó: "¡Horror! ¡En 1974 tendré cuatro años más!"; un hincha pensó: "Menos mal, todavía nos quedan tres campeonatos mundiales..."; un ventajista terminó diciendo: "¡Me paso al calendario judío y chau picho!"

Ahora bien, una de las conclusiones importantes de la asamblea fue la de establecer que solo se salvarán del infierno 144.000 habitantes de la Tierra, excluyendo las suegras.

## Mentira Criolla

"Vamos a salir a ganar".

## ★ RIINI!... RIING!... RINGO!

Suena a timbre. A timbre que está llamando a la puerta de la fama.

**RINGO**— Tiene nombre de flan, pero no, no es un flan, aunque como el flan ataca al hígado. Si no que lo diga Goyo. La pegada de él no fue la de publicitarse en base a excentricidades; la pegada de él fue la del 5º round.

Cuando lo volteó a Peralta, se fue solito al rincón. Hay quien dice que se puso en penitencia por haberle faltado al respeto al campeón.

Y fue tan caballero, que hasta peleó con guantes. En un circo había un elefante al que llamaban Ringo, igual que a Bonavena. Sería por el trompazo, quizá.

El cinturón que hoy luce Ringo costó casi \$ 14.000.000 —tal lo recaudado en el Luna Park—. Más de uno pensará: "Si, el cinturón es lindo, me gusta, pero es un poquito caro..."

## BUEN DIA

## ★ ¡QUE ME LADRAS!

El pájaro lira de Australia puede imitar con su canto el silbato de la locomotora y el ladrido de los perros.

## ★ TARDES DE OFICINA

12.30 horas: "¡Uf! ¡Qué apuro! ¡Cree que no llegaba! Menos mal que el horario es de 12 a 19, qué si no..."

13 horas: (Temario vario). "¿Se fue a comer el jefe, che?... A mí servime té, no quiero café... ¿Viste que aprobaron la ley?... Qué gracioso estuvo Biondi anoche por televisión... ¿Trajeron la radio para escuchar el partido?... Voy a ver si como algo, estoy sin almorzar. Si preguntan por mí, ya sabés..." etc., etc.

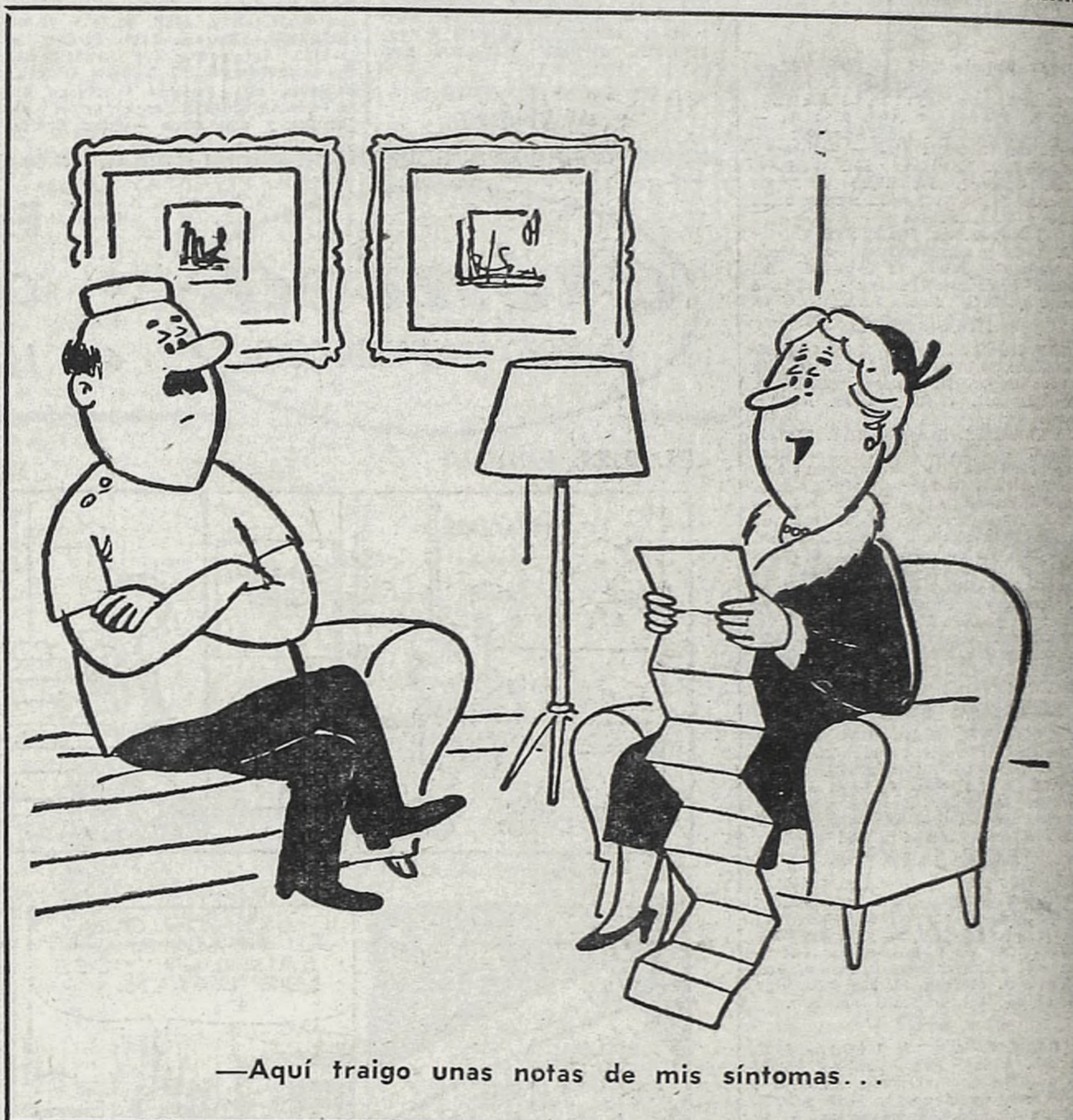
15 horas: "Hay un señor en el mostrador, hace media hora que espera". "¿Ah, sí, decile que el expediente pasó a Asesoría, que se dé una vueltita la semana que viene". "Guarda, muchachos, volvió el jefe".

15.30 horas: "A mí servime el té con galletitas". "A mí, con factura". "Otro tipo en el mostrador. ¡Qué espere! Tengo que tomar la leche".

16 horas: "¿Cómo va el partido, viejo?". "Me quedé sin cigarrillos, voy a comprar y vuelvo".

17.30 horas: "¡Terminó! Salieron 2 a 1". "Lo que yo decía, me acuerdo en el año 32, qué seleccionado... Si, señor jefe. No lo hice porque, como tengo tanto trabajo..."

18 horas: "Voy a ver si hago lo que encargó el jefe". "¿Sos loco? ¿Ahora que nos vamos? En media hora no vas a tener tiempo, ¿o te olvidás que salimos a las 19?". "¡Tenés razón! El tiempo no alcanza para nada. ¡Trabajo! ¡Trabajo! ¡pero de aumento..., nada."



—Aquí traigo unas notas de mis síntomas...

# HOY LOS ASTROS MANDAN



**ARIES**

(Del 21 de marzo al 20 de abril)



**TAURO**

(Del 21 de abril al 20 de mayo)



**GEMINIS**

(Del 21 de mayo al 21 de junio)



**CANCER**

(Del 22 de junio al 21 de julio)



**LEO**

(Del 22 de julio al 21 de agosto)



**VIRGO**

(Del 22 de agosto al 22 de septiembre)



**LIBRA**

(Del 23 de septiembre al 22 de octubre)



**ESCORPIO**

(Del 23 de octubre al 21 de noviembre)



**SAGITARIO**

(Del 22 de noviembre al 21 de diciembre)



**CAPRICORNIO**

(Del 22 de diciembre al 20 de enero)



**ACUARIO**

(Del 21 de enero al 19 de febrero)



**PISCIS**

(Del 20 de febrero al 20 de marzo)

Prudencia en asuntos de dinero. Compras o gastos pueden resultar perjudiciales. En amor, no de importancia a ligeros inconvenientes. Salud, bien.

Evite discusiones con compañeros o socios, el equivocado puede ser usted. En amor, carta o encuentro inesperado. Buenos momentos en el hogar.

Se confirman buenas perspectivas de trabajo, colaboración de quienes lo rodean. En amor, todo tiende a mejorar. Cuidado con los gastos y el azar.

Se aclara situación difícil con socios o superiores, pero mantenga sus opiniones. En amor, interesante relación. La salud y el azar le son muy favorables ahora.

No permita que extraños perjudiquen su trabajo, obre de la manera habitual. En amor, interesante relación. La salud y el azar le son muy favorables ahora.

Asuntos de cine o negocios toman un giro favorable, colaboración de amigos. En amor, interesante novedad. Si es prudente, suerte en el juego.

Asuntos de trabajo reclamarán su atención, no deje nada en manos de colaboradores. En amor, interesante carta o noticia. Evite juegos de azar, no juegue.

Se solucionan inconvenientes de trabajo, pero no deje nada en manos de compañeros. En amor, dibujos, evite discusiones. La salud mejora paulatinamente.

Personas de influencia serán de valor para su trabajo, siga un consejo. En amor, deberá tomar una decisión. Cuidado con los gastos y el azar, no es el momento.

Buenos planes de trabajo se confirman, obre con rapidez y decisión. En amor, de su actitud depende el éxito. Buenos momentos en el hogar, con su familia.

Se alejan inconvenientes por su trabajo, pero no deje tareas atrasadas. En amor, interesante relación. Prudencia en el trato con familiares y relaciones.

Se alejan preocupaciones por asuntos de trabajo, colaboración de compañeros. En amor, evite escenas desagradables. Si es prudente, salud bien. Cuidé el azar.



**NUEVO!**

**SUPER CHALET**

**\$ 3.980**

UNICA EN LA ARGENTINA CON LICENCIA EUROPEA "ANTISHOCK"

EXPOSICION Y VENTAS  
POMPEYA: Av. SAENZ 1102  
CONSTITUCION: BRASIL 849  
LA PLATA: Calle 49 Nº 679

MORON: RIVADAVIA 18.127 (F. Estación)  
AVELLANEDA: Av. MITRE Nº 338  
LINIERS: CARHUE 54 (a 1/2 C. Estación)

**TARZAN**  
CON VENTANALES PANORAMICOS DESLIZABLES DE ALUMINIO. CON VIDRIOS POLARIZABLES

SAN JUSTO: Av. Pcia. UNIDAS 3600 y Bs. As.  
VICENTE LOPEZ: Av. MAIPU 25 (Pte. Saavedra)  
BOULOGNE: Av. ROLON 2600 (Fte. Estación)  
SAN FERNANDO: Calle CONSTITUCION 480  
ROSARIO: PROXIMAMENTE  
MATADEROS: TELLIER 2149 (Fte. al Matadero) Cap.



HORARIO: Lunes a Sábados de 9 a 20 Hs.  
Domingos Cerrado